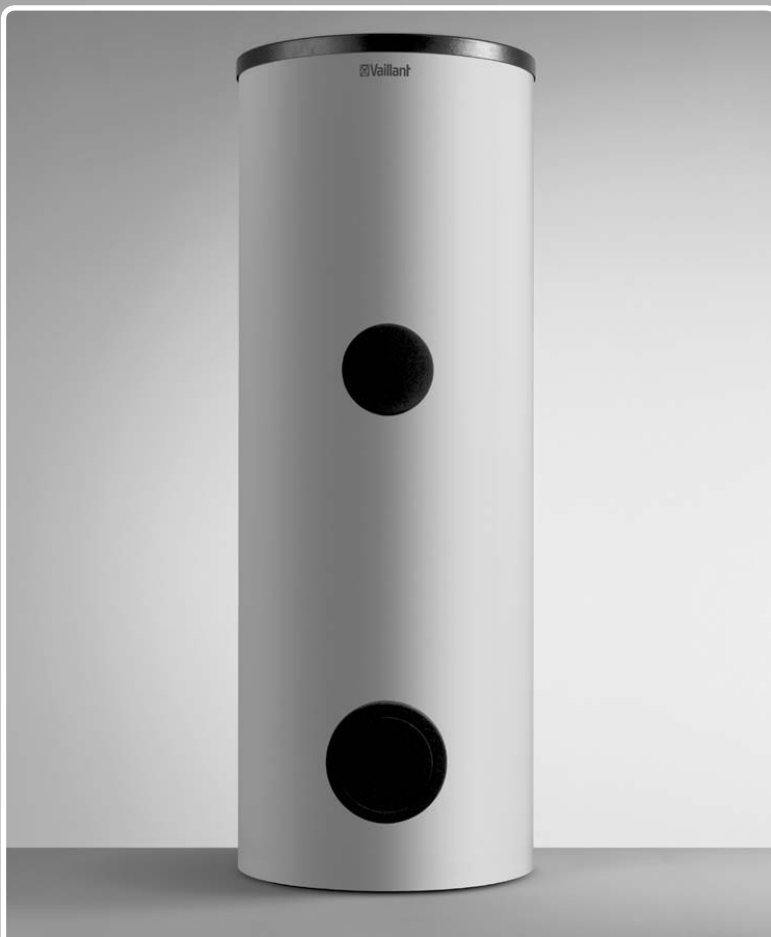




uniSTOR, auroSTOR,
geoSTOR

HR, RS, SI, TR

Upute za rukovanje i instaliranje
uniSTOR, auroSTOR, geoSTOR

Bivalentni spremnik tople vode za solarni uređaj

VIH S

Spremnik tople vode za sustave grijanja

VIH R

Spremnik tople vode za toplinske crpke

VIH RW

Sadržaj

1	Napomene uz dokumentaciju	2
1.1	Čuvanje dokumentacije.....	2
1.2	Upotrijebljeni simboli	2
1.3	Važenje uputa	2
2	Opis uređaja.....	3
2.1	Ustroj i funkcija.....	3
2.2	Sukladnost sa smjernicama.....	3
2.3	Pregled tipova	3
2.4	Tipna pločica.....	3
3	Sigurnosni naputci i propisi.....	3
3.1	Sigurnosne upute.....	3
3.2	Namjenska uporaba.....	4
3.3	Norme, pravila, direktive	4
4	Rukovanje.....	4
4.1	Punjenje i pražnjenje spremnika tople vode.....	4
4.2	Njega	5
4.3	Inspekcija i održavanje.....	5
5	Instaliranje.....	5
5.1	Mjesto postavljanja	5
5.2	Dimenzije.....	5
5.2.1	Dijagonalne dimenzije VIH S, VIH R i VIH RW....	5
5.2.2	Dimenzije uređaja i priključaka VIH S	6
5.2.3	Dimenzije uređaja i priključaka VIH R	7
5.2.4	Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW.....	8
5.3	Transport na mjesto montaže	9
5.3.1	Transport u pakiranju.....	9
5.3.2	Transport bez pakiranja.....	9
5.3.3	Transport bez oplate	10
5.3.4	Transport bez izolacije.....	11
5.3.5	Montaža izolacije i plašta oplate	12
5.4	Priključivanje spremnika.....	12
6	Puštanje u rad	13
7	Održavanje	14
7.1	Čišćenje unutarnje posude	14
7.2	Održavanje magnezijeve zaštitne anode.....	14
7.3	Rezervni dijelovi	14
8	Recikliranje i zbrinjavanje otpada.....	15
8.1	Uređaj.....	15
8.2	Pakiranje.....	15
9	Servisna služba za korisnike i jamstvo.....	15
9.1	Tvorničko jamstvo	15
9.2	Servisna služba.....	15
10	Tehnički podaci.....	16
10.1	Tehnički podatci VIH S 300/400/500 i VIH R 300/400/500	16
10.2	Tehnički podatci VIH RW 300.....	17

1 Napomene uz dokumentaciju

Sljedeće napomene su putokaz kroz cjelokupnu dokumentaciju. Povezano s ovim uputama za instaliranje vrijede sljedeći dokumenti.

Za oštećenja koja nastanu nepoštivanjem ovih Uputa ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

3 Dokumenti koji također vrijede

Kod instaliranja spremnika obratite pozornost na sve upute za instaliranje dijelova i komponenata sustava. Ove upute su priložene uz pojedine dijelove sustava, kao i uz sve dodatne komponente.

1.1 Čuvanje dokumentacije

Ove upute za instaliranje kao i svu pripadnu dokumentaciju i pomoćna sredstva po potrebi predajte rukovatelju pogona. On preuzima na sebe čuvanje dokumentacije, a time i stavljanje iste na raspolaganje prema potrebi.

1.2 Upotrijebljeni simboli

Kod instaliranja ovog uređaja poštujujte sigurnosne napomene u ovim uputama!

U tekstu slijede pojašnjenja primijenjenih simbola:



Opasnost!

Neposredna tjelesna i životna opasnost!



Opasnost!

Opasnost od opekline ili opekline izazvanih vrelom parom!



Pozor!

Moguća opasna situacija za proizvod i okoliš!



Napomena!

Korisne informacije i napomene.

- Simbol neke potrebne aktivnosti

1.3 Važenje uputa

Ove upute za rukovanje i instalaciju vrijede isključivo za uređaje sa sljedećim brojem artikla:

Oznaka tipa	Broj artikla
VIH S 300	0010003489
VIH S 400	0010003490
VIH S 500	0010003491

Tab. 1.1 Oznake tipa i brojevi artikla VIH S

Oznaka tipa	Broj artikla
VIH R 300	0010003077
VIH R 400	0010003078
VIH R 500	0010003079

Tab. 1.2 Oznake tipa i brojevi artikla VIH R

Oznaka tipa	broj artikla
VIH RW 300	0010003196

Tab. 1.3 Oznake tipa i brojevi artikla VIH RW

Brojeve artikla uređaja možete pronaći na tipskoj pločici.

2 Opis uređaja

2.1 Ustroj i funkcija

Vaillantovi solarni spremnici VIH S 300/400/500 dolaze kao neizravno grijani spremnici tople vode za solarno podržano opskrbljivanje toplom vodom.

Spremnici Vaillant VIH R 300/400/500 su indirektno grijani spremnici tople vode.

Vaillantov spremnici VIH RW 300 su indirektno grijani spremnici tople vode specijalno za toplinske crpke.

Kako bi se zajamčio dugi vijek trajanja, spremnici i cijevne spirale su emajlirani na strani pitke vode. Kao dodatna zaštita od korozije, svaki spremnik ima magnezijevu zaštitnu anodu. Kao dodatni pribor postoji i anoda sa stranom strujom bez potrebe održavanja. EPS-izolacija bez sadržaja FCKW (fluorkloruglikovodika), brine za najbolju moguću toplinsku izolaciju.

Nadalje se u spremnik može ugraditi električni grijači element (pribor) koji podupire naknadno grijanje, kako biste u ljetnom načinu rada mogli potpuno odustati od naknadnog grijanja preko grijača.

Prijenos topline vrši se preko jedne (VIH R, RW) odn. dvije (VIH S) zavarene cijevne spirale.

Preko priključka hladne vode spremnik je povezan s vodovodnom mrežom, a preko priključka tople vode sa slavina. Ako iz slavine izlazi topla voda, onda hladna voda utječe u spremnik, gdje se zagrijava na temperaturu podešenu na regulatoru temperature spremnika uređaja za grijanje.

Samo VIH S

Pri solarnom spremniku tipa VIH S grijanje se obavlja u dva odijeljena kruga.

U donjem, hladnom području, smješten je solarni izmjenjivač topline. Relativno niske temperature vode u donjem području jamče čak i kod slabog sunčevog zračenja optimalni prijenos topline od solarnog kruga na vodu u spremniku.

Nasuprot solarnom zagrijavanju, naknadno zagrijavanje tople vode obavlja se pomoću kotla za grijanje ili grijača optočne vode u gornjem, toplijem području spremnika. Volumen spremnosti naknadnog grijanja iznosi cca. trećinu volumena spremnika.

2.2 Sukladnost sa smjernicama

Mi potvrđujemo da je naš proizvod izrađen prema EU-smjernici za tlačne uređaje.

2.3 Pregled tipova

Dostupne su sljedeće veličine spremnika:

VIH S	Volumen spremnika
VIH S 300	300 litara
VIH S 400	400 litara
VIH S 500	500 litara

Tab. 2.1 Pregled tipova VIH S

VIH R	Volumen spremnika
VIH R 300	300 litara
VIH R 400	400 litara
VIH R 500	500 litara

Tab. 2.2 Pregled tipova VIH R

VIH RW	Volumen spremnika
VIH RW 300	300 litara

Tab. 2.3 Pregled tipova VIH RW

2.4 Tipska pločica

Tipska pločica je tvornički postavljena gore na plaštu oplate.

3 Sigurnosni naputci i propisi

Vaillantovi spremnici VIH S, VIH R und VIH RW izrađeni su prema stanju tehnike i priznatim sigurnosno-tehničkim pravilima. Kod nestručne uporabe ipak mogu nastati tjelesne ozljede i opasnost po život za korisnika ili treću osobu tj. oštećenje uređaja i drugih predmeta.



Pozor!

Uređaji se smiju koristiti samo za grijanje pitke vode. Ako voda ne odgovara propisima uredbe za pitku vodu, ne mogu se isključiti oštećenja uređaja uslijed korozije.

3.1 Sigurnosne upute

Solarne spremnike VIH S 300/400/500, spremnike VIH R 300/400/500 i VIH RW 300 mora instalirati kvalificirani instalater koji je odgovoran za poštovanje postojećih propisa, pravila i smjernica. Tvorničko jamstvo vrijedi samo ako instaliranje provodi ovlašteni servis.

On je ujedno mjerodavan za inspekciju/održavanje i puštanje u rad samog uređaja kao i za izmjene na spremnicima.

3 Sigurnosni naputci i propisi

4 Rukovanje

Sigurnosni ventil i vod za ispuhivanje

Kod svakog zagrijavanja tople vode u spremniku povećava se volumen vode, stoga mora svaki spremnik imati sigurnosni ventil i vod za ispuhivanje.

Tijekom zagrijavanja iz voda za ispuhivanje izlazi voda. (iznimka: postoji posuda za ekspanziju industrijske vode).

Vod za ispuhivanje mora se dovesti do prikladnog mjesta za pražnjenje, na kojemu je isključena opasnost po osobe.

Nemojte stoga zatvarati sigurnosni ventil tj. vod za ispuhivanje.



Opasnost!

Opasnost od opekline vrućom vodom!

Izlazna temperatura na slavinama može kod solarnog spremnika VIH S iznositi do 85 °C.

Opasnost od smrzavanja

Ostaje li spremnik dulje vremena u nezagrijanom prostoru izvan pogona (npr. zimski praznici i sl.), mora se potpuno isprazniti.

Izmjene

Na spremniku ili regulaciji, na dovodnim vodovima za vodu i struju, na vodu za ispuhivanje i na sigurnosnom ventilu za vodu u spremniku ne smijete poduzimati nikakve izmjene.

Slabo brtvljenje odn. propuštanje vode

U slučaju propuštanja vode u području cijevi za toplu vodu između spremnika i slavina, zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu na spremniku i pozovite ovlašteni stručni servis da ukloni kvar.

3.2 Namjenska uporaba

Vaillantovi spremnici VIH S, VIH R i VIH RW služe isključivo za opskrbu zagrijanom pitkom vodom do 85 °C u kućanstvima i postrojenjima sukladno uredbi o pitkoj vodi.

Smije se upotrijebiti samo u tu svrhu. Svaka neprikladna primjena je nedopuštena.

Koristi se u kombinaciji s Vaillantovim grijnim kotlom i grijačem vode na okolni zrak.

Osim toga solarni spremnik VIH S rabi se s Vaillantovim solarnim sustavom.

Spremnik VIH RW 300 koristi se s geoTHERM toplinskom crpkom.

Spremnici se mogu bez problema integrirati u svako Vaillantovo ili drugo postrojenje centralnog grijanja, pri čemu treba obratiti pozornost na postojeće Upute.

Spremnici VIH S i VIH R mogu se pak napajati gradskim grijanjem prema transfernoj stanici. Međutim, tada valja uzimati u obzir druge podatke o snazi.

Ovaj uređaj nije predviđen za rukovanje od strane osoba (uključujući djecu) s ograničenim tjelesnim, senzoričkim ili duševnim sposobnostima ili nedovoljnim iskustvom

i/ili znanjem, stoga je potrebno da ih instruiira za to zadužena osoba ili im daje upute o tome kako uređaj funkcionira.

Djeca moraju biti pod nadzorom, kako bi se zajamčilo da se ne igraju s uređajem.

Druga ili posredna mogućnost uporabe smatra se nepropisnom. Za štete koje iz toga proizađu, proizvođač/dobavljač ne daje jamstvo. Rizik snosi korisnik sam.

U propisanu uporabu spada i pridržavanje Uputa za uporabu i instaliranje, te pridržavanje inspekcijskih uvjeta kao i pravila održavanja.



Pozor!

Svaka neprikladna primjena je nedopuštena.

3.3 Norme, pravila, direktive

Uređaj mora biti instaliran od strane stručnog instalatera. Pritom se moraju poštivati svi važeći zakoni, propisi i smjernice na nacionalnoj i lokalnoj razini. Puštanje u pogon i ovjeru jamstvenog lista izvodi isključivo ovlašteni serviser.

4 Rukovanje

Solarni spremnik VIH S može se upravljati pomoću Vaillantovog solarnog regulatora.

Spremnik VIH R može se kombinirati s različitim regulatorima i grijačima.

Spremnik VIH RW reguliraju regulatori toplinske crpke. Postavljanje i očitavanje temperature vode spremnika obavlja se pomoću pripadajućeg regulacijskog uređaja.

4.1 Punjenje i pražnjenje spremnika tople vode

Kod puštanja u rad Vašeg spremnika (npr. nakon isključenja i pražnjenja uslijed dulje odsutnosti) postupite na sljedeći način:

- Prije prvog zagrijavanja, otvorite toplu vodu na slavini, kako biste mogli provjeriti, da li posuda s vodom napunjena i da zaporni uređaj u dovodu hladne vode nije zatvoren.
- Provjerite je li generator topline spreman za rad.
- Namjestite temperaturu vode spremnika za VIH na regulatoru odn. grijaču.
- Postignuta temperatura vode spremnika može se očitati na spremniku odn. grijaču.



Napomena!

Kod prvog zagrijavanja ili nakon duljih stanki u radu, puna snaga spremnika je na raspolaganju tek nakon vremena čekanja.

Napomena!

Iz ekonomskih i higijenskih razloga preporučamo podešavanje temperature spremnika na 60 °C, kod spremnika toplinske crpke VIH RW 300 na 55 °C zbog niskih temperatura sustava. Time je u smislu propisa o štedljivom korištenju energije (EnEG) osigurana najbolja mjera učinkovitosti i usporeno nastajanje kamenca u spremniku.

Kod stavljanja spremnika izvan pogona, postupite obrnutim redoslijedom i prema potrebi spremnik dodatno ispraznite (npr. kod opasnosti od smrzavanja).



Opasnost!

Ne zatvarajte sigurnosni ventil odn. vod za ispuhivanje, u suprotnom može doći do prekoračenja tlaka na više od 10 bar.

Radnu pripravnost sigurnosnog ventila morate s vremenom na vrijeme provjeriti odzračivanjem.

4.2 Njega

Za čišćenje vanjskih dijelova solarnog spremnika dovoljna je vlažna krpa, ev. natopljena sa sapunicom. Da ne bi oštetili plašt Vašeg uređaja, ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje ribanjem i razrjeđivače (sredstva za ribanje svih vrsta, benzin i sl.).

4.3 Inspekcija i održavanje

Preduvjet za kontinuiranu radnu pripravnost, pouzdanost i dug životni vijek trajanja je redovita inspekcija/ održavanje uređaja od strane stručnog servisera.



Pozor!

Nikada sami ne pokušavajte obavljati radove na održavanju na Vašem uređaju. U tu svrhu sklopite ugovor s ovlaštenim servisom.

Preporučujemo Vam sklapanje ugovora o održavanju s ovlaštenim servisom.



Opasnost!

Propuštanje inspekcija/održavanja uređaja može ugroziti njegovu sigurnost i izazvati materijalne i osobne štete.

Kod vrlo tvrdih voda, preporučljivo je periodično čišćenje od kamenca.

5 Instaliranje



Pozor!

Instaliranje i prvo puštanje u rad smije provesti samo ovlašteni servis. Servis preuzima i odgovornost za stručno i propisno instaliranje i prvo puštanje u rad.

U blizini voda za ispuhivanje sigurnosnog ventila treba postaviti natpisnu pločicu sa sljedećim tekstom: „Tijekom grijanja spremnika, iz sigurnosnih razloga izlazi voda iz voda za ispuhivanje sigurnosnog ventila! Ne zatvarajte!“

5.1 Mjesto postavljanja

Spremnik tople vode treba postaviti u neposrednoj blizini generatora topline. Tako se izbjegava nepotrebnog gubitak topline.

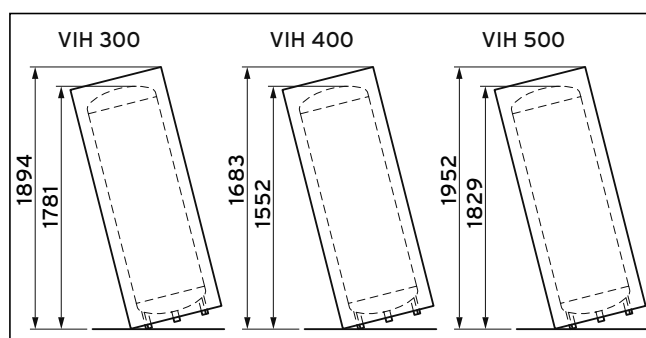
Kod izbora mjesta postavljanja uzmete u obzir težinu napunjena spremnika. Izaberite mjesto postavljanja spremnika tako, da je omogućeno prikladno provođenje voda, kako pitke vode tako i solarno i sa strane grijanja.

Spremnik tople vode mora biti postavljen u prostoru zaštićenom od smrzavanja.

Za izbjegavanje gubitaka energije svi hidraulični vodovi moraju biti opremljeni s toplinskom izolacijom, sukladno propisima za sustave grijanja.

5.2 Dimenzije

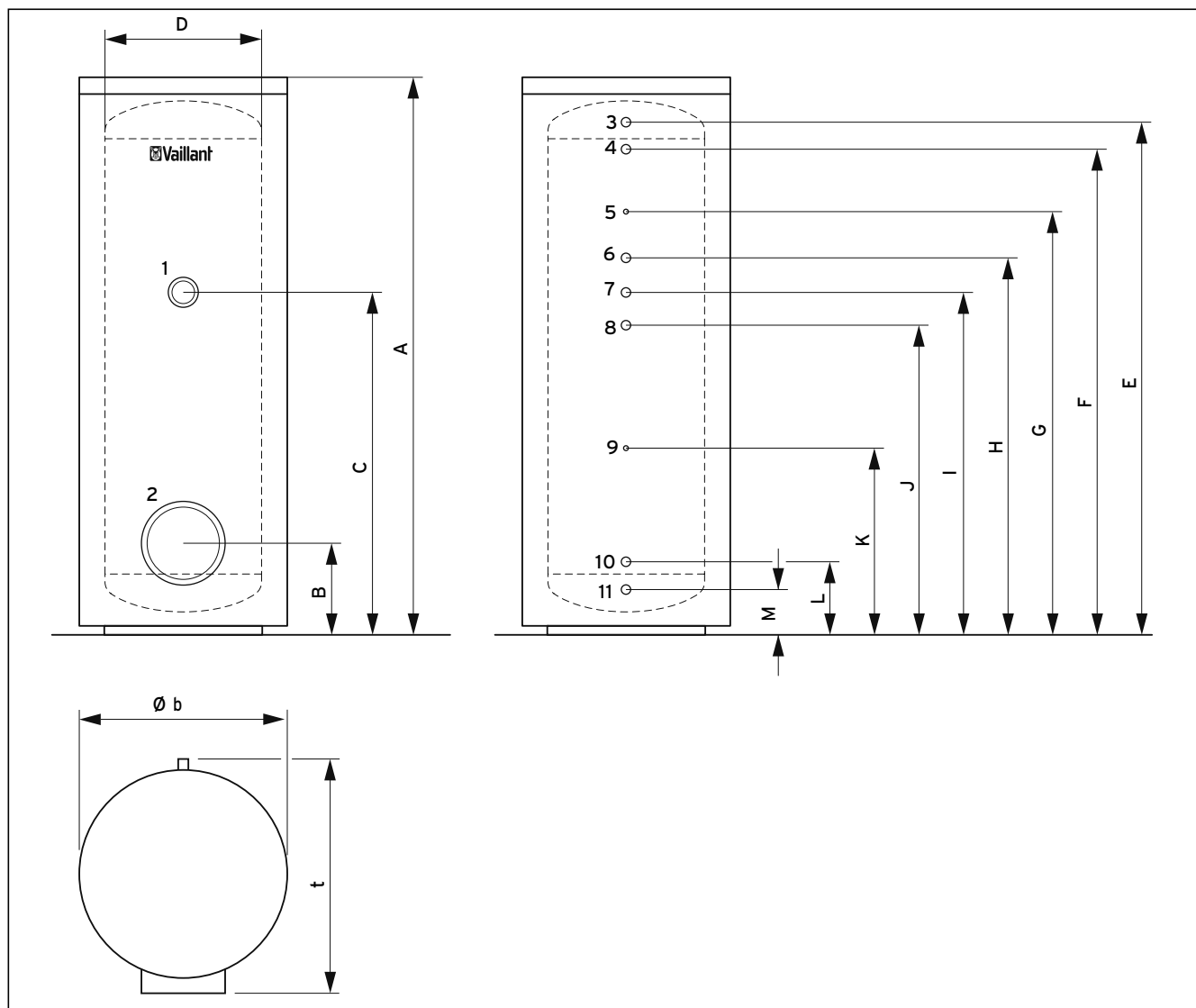
5.2.1 Dijagonalne dimenzije VIH S, VIH R i VIH RW



Sl. 5.1 Dijagonalne dimenzije VIH R, VIH S i VIH RW

5 Instaliranje

5.2.2 Dimenzije uređaja i priključaka VIH S



Sl. 5.2 Dimenzije uređaja i priključaka VIH S

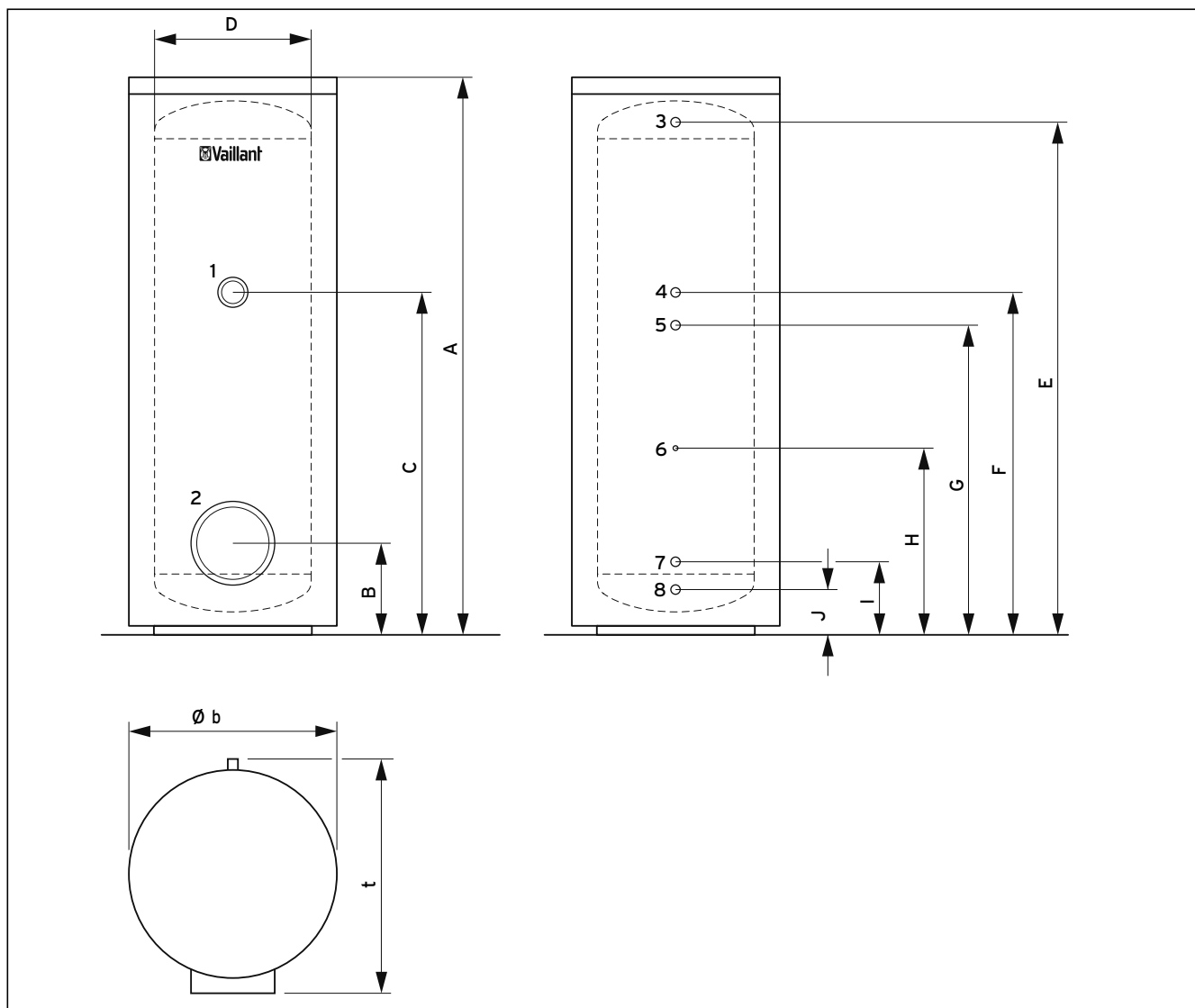
Legenda uz sl. 5.2

- 1 Priključak za grijni uložak (G1 1/2)
- 2 Otvor za ispitivanje (Ø120)
- 3 Priključak tople vode (R1)
- 4 Polazni vod grijanja (R1)
- 5 Uvlačna čahura za osjetnik grijanja (Ø12)
- 6 Povratni vod grijanja (R1)
- 7 Cirkulacijski priključak (R3/4)
- 8 Solarni polazni vod (R1)
- 9 Uvlačna čahura solarnog osjetnika (Ø12)
- 10 Solarni povratni vod (R1)
- 11 Priključak hladne vode (R1)

Tip	Jedinica	VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1546	1215	1515
G	mm	1346	1065	1315
H	mm	1196	965	1165
I	mm	1086	862,5	1062,5
J	mm	981	760	960
K	mm	581	510	610
L	mm	216	245	245
M	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.1 Dimenzije uređaja VIH S

5.2.3 Dimenzije uređaja i priključaka VIH R



Sl. 5.3 Dimenzije uređaja i priključaka VIH R

Legenda uz sl. 5.3

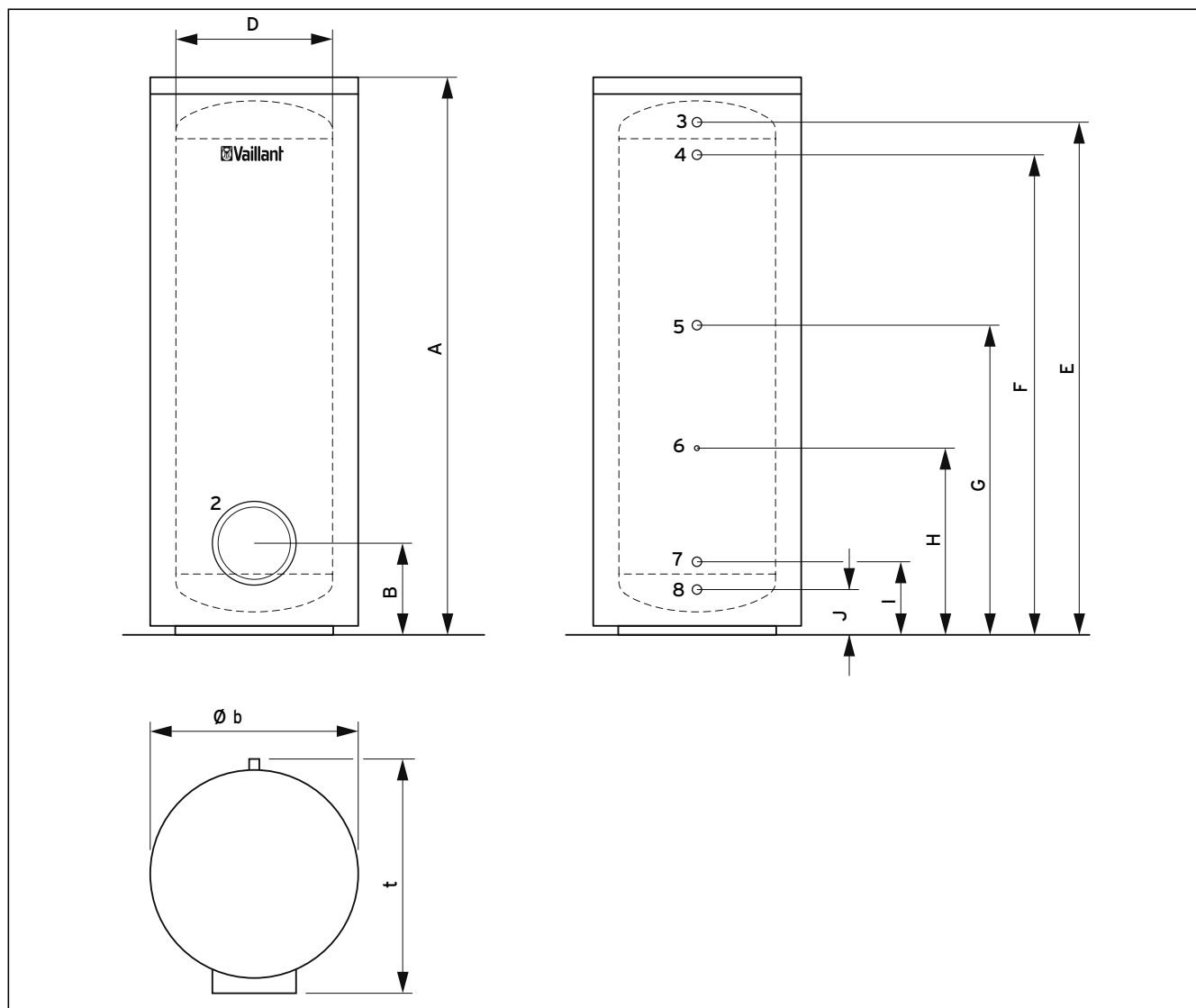
- 1 Priključak za grijni uložak (G1 1/2)
- 2 Otvor za ispitivanje (Ø120)
- 3 Priključak tople vode (R1)
- 4 Cirkulacijski priključak (R3/4)
- 5 Polazni vod grijanja (R1)
- 6 Uvlačna čahura za osjetnik grijanja (Ø12)
- 7 Povratni vod grijanja (R1)
- 8 Priključak hladne vode (R1)

Tip	Jedinica	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1086	862,5	1062,5
G	mm	981	760	960
H	mm	581	510	610
I	mm	216	245	245
J	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.2 Dimenzije uređaja VIH R

5 Instaliranje

5.2.4 Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW



Sl. 5.4 Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW

Legenda uz sl. 5.4

- 2 Otvor za ispitivanje (Ø120)
- 3 Priključak tople vode (R1)
- 4 Polazni vod grijanja (R1)
- 5 Cirkulacijski priključak (R3/4)
- 6 Uvlačna čahura za osjetnik grijanja (Ø12)
- 7 Povratni vod grijanja (R1)
- 8 Priključak hladne vode (R1)

Tip	Jedinica	VIH RW 300
A	mm	1775
B	mm	279
D	mm	500
E	mm	1632
F	mm	1546
G	mm	1086
H	mm	581
I	mm	216
J	mm	130
b	mm	660
t	mm	725

Tab. 5.3 Dimenzije uređaja VIH RW

5.3 Transport na mjesto montaže

Spremnik se isporučuje kompletno montiran.

Postoje različite mogućnosti transporta do mjesta postavljanja.

- kompletno, u pakiranju, ukoliko je to s građevne strane moguće,
- bez pakiranja, posve montiran, ukoliko to transportni put dopušta,
- bez oplata i izolacije, kod uskih vrata ili radi zaštite oplata.



Napomena!

Jednoj osobi za demontažu i montažu oplata i izolacije potrebno je približno 10 minuta.

Napomena!

Instaliranje se može obaviti sa ili bez izolacije/oplate.

Napomena!

Prema potrebi upotrijebite pomagala za transport iz dodatnog pribora.

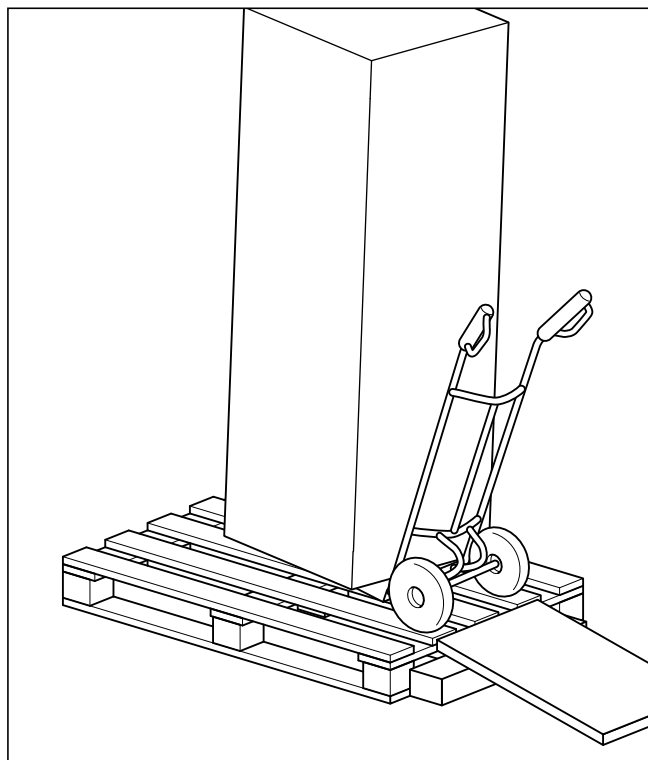


Pozor!

Oštećenje spremnika.

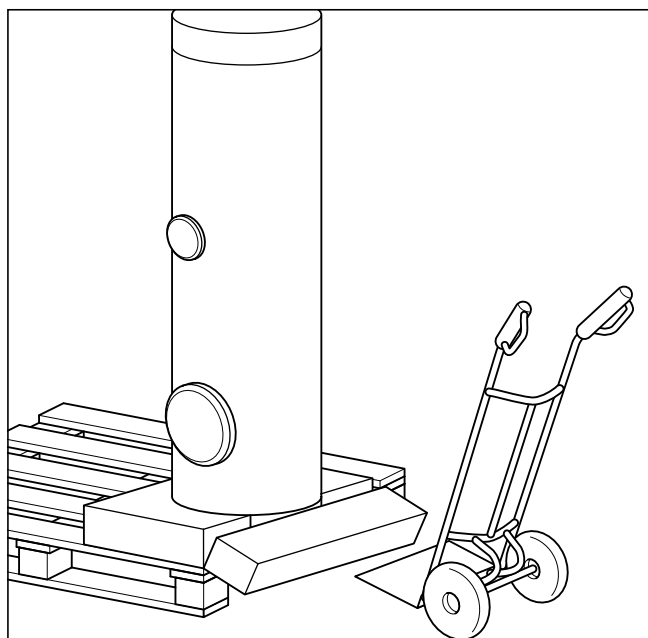
Ako spremnik treba premjestiti s transportnim kolicima do mjesta za postavljanje ili ga treba tamo prenijeti, pazite na izolaciju na podu spremnika. Ona se ne smije oštetiti.

5.3.1 Transport u pakiranju



Sl. 5.5 Transport u pakiranju koje sastoji iz zaštitne obloge iz stiropora na vrhu i na podu spremnika i kartonske kutije

5.3.2 Transport bez pakiranja



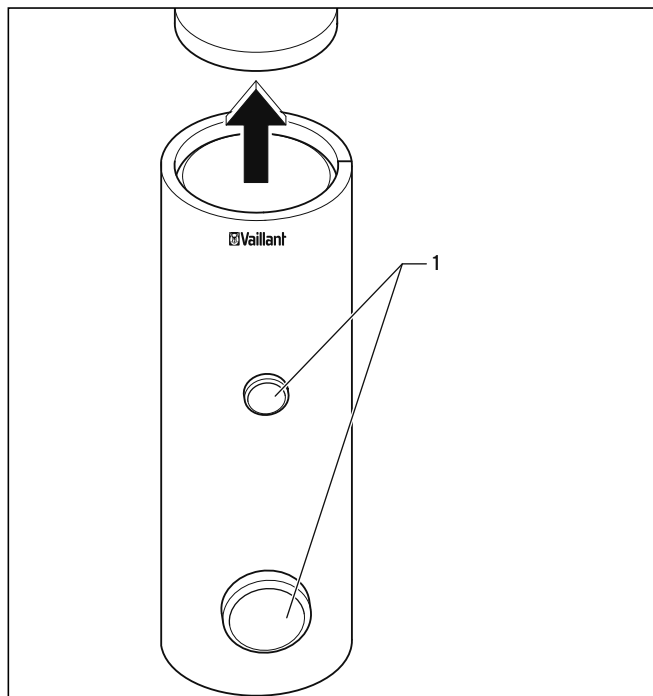
Sl. 5.6 Transport bez pakiranja

- Skinite gornje zaštitne obloge i kartonsku kutiju.
- Pogurajte spremnik skupa s oblogom na podu preko ruba palete, kako biste oblogu dna mogli skinuti na predviđenom mjestu s nogu spremnika.

5 Instaliranje

- Transportna kolica postavite pred paletu i natovarite spremnik.

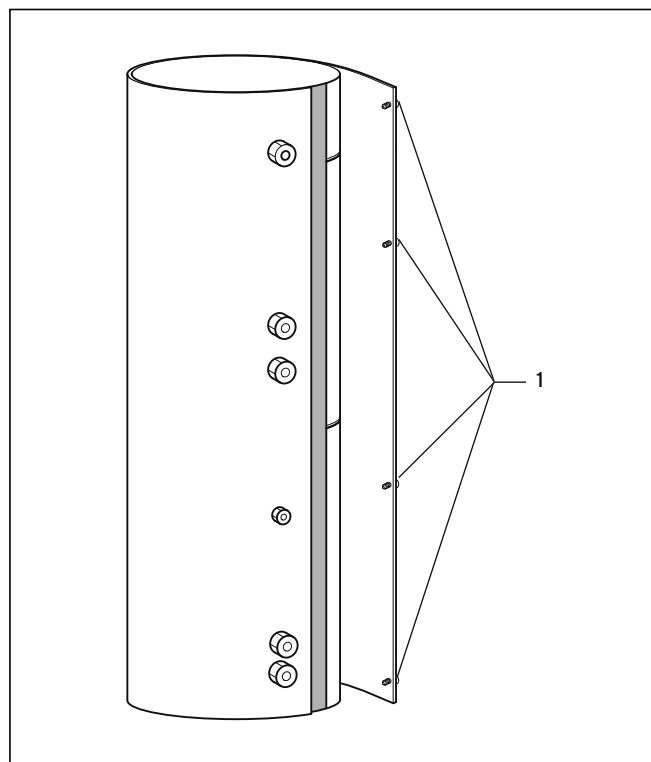
5.3.3 Transport bez oplata



Sl. 5.7 Skidanje poklopca i pokrova

- Skinite poklopac sa spremnika.
- Skinite oba prednja pokrova (1) sa spremnika.

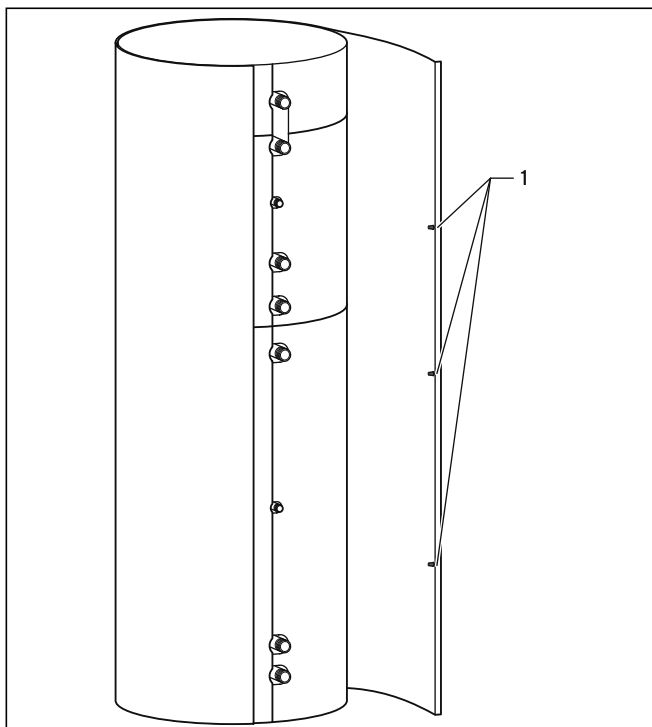
Varijanta 300 l:



Sl. 5.8 Otpustite plašt oplata

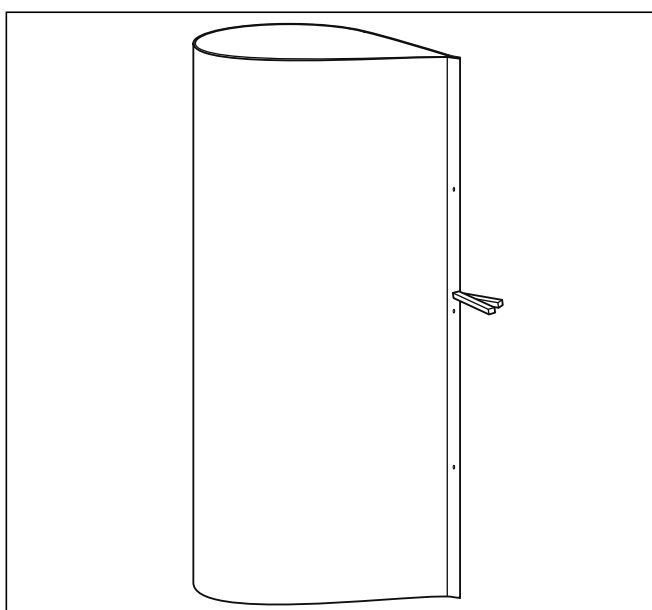
- Otpustite 6 vijaka (1) na zadnjem dijelu spremnika.
- Pihvatite plašt oplata i jednom ga presavijte prema spremniku, kako bi se oplata povila.

Varijante 400 i 500 l:



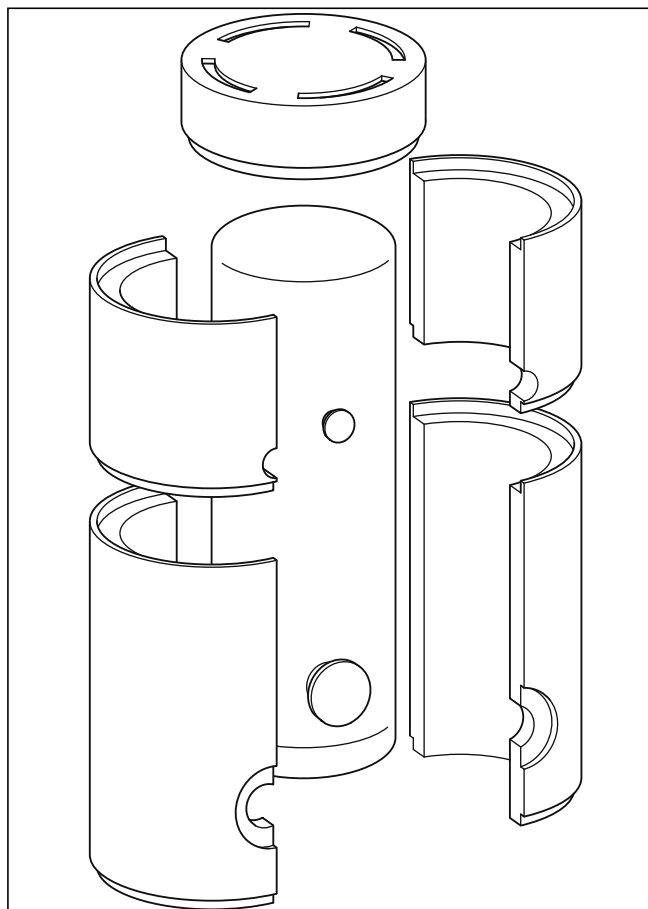
Sl. 5.9 Otpustite plašt oplata

- Nakon toga samo na jednoj strani poledine spremnika otpustite 3 plastična vijka (1) na aluminijskoj šipci (npr. kovanicom).
- Pridržite plašt oplata na aluminijskoj šipci i savinite je prema spremniku, kako bi Vam se plašt presavijen ,na lijevo' našao u ruci.
- Zatim otpustite i 3 plastična vijka na drugoj aluminijskoj šipci, izvučite aluminijsku šipku i spojite oba kraja pomoću priloženih spona.



Sl. 5.10 Pričvrstite plašt oplata sponama

5.3.4 Transport bez izolacije



Sl. 5.11 Skinite izolaciju

- Nožem razdijelite ljepljivu foliju na prednje i zadnje prereze.
- Potiskivanjem sa strane najprije uklonite jednu donju polovicu obloge, zatim i drugu.
- Ovisno o veličini prostora nakon toga uklonite gornje polovice ili poklopac.

5 Instaliranje

5.3.5 Montaža izolacije i plašta oplata

Pri montaži izolacije i plašta oplata postupite u obrnutom redoslijedu:

- S gornje strane prema dolje montirajte oplatu i pričvrstite dijelove izolacije ljepljivom trakom na spojevima.



Napomena!

Ljepljivu traku naći ćete na zadnjem desnom dijelu, iza proreza, na papirnoj podlozi.

Varijanta 300 I:

- Na sljedeći način montirajte oplatu:
Ljetvu s izbušenim rupama položite na prihvatne zubce i pričvrstite ljetvu vijcima.

Varijante 400 i 500 I:

- Montirajte plašt oplata, tako da aluminijsku šipku postavite na prihvatne svornjake i pričvrstite plastičnim vijcima. Vijke morate samo nataknuti, ne pritezati.
- Nakon pričvršćivanja druge aluminijske šipke montirajte poklopac i prednje pokrove.



Napomena!

Provjerite da li prednji pokrovi pravilno naliježu, kako biste spriječili gubitak topline.

- Izravnajte spremnik okomito s namjestivim spremničkim nožicama.

5.4 Priključivanje spremnika

VIH S:

Kod instaliranja spremnika postupite na slijedeći način (vidjeti sl. 5.2):

- Priključite polazni vod (4) i povratni vod (6) grijanja na spremnik.
- Priključite solarni polazni vod (8) i povratni vod (10) na spremnik.



Napomena!

Obratite pozornost na priložene upute solarnog sustava!

- Instalirajte vod hladne vode (11) s potrebnim sigurnosnim uređajima:
Kod tlaka vode ispod 10 bar na mjestu za instaliranje može se primijeniti sigurnosni sklop DN 25 ispitan s građevne strane.
- U vod hladne vode, između priključka spremnika i sigurnosnog sklopa, instalirajte T-komad za pražnjenje spremnika.
- Instalirajte cijev za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacijski cjevovod (7).

VIH R:

Kod instaliranja spremnika postupite na slijedeći način (vidjeti sl. 5.3):

- Priključite polazni vod (5) i povratni vod (7) grijanja na spremnik.

- Instalirajte vod hladne vode (8) s potrebnim sigurnosnim uređajima:

Kod tlaka vode ispod 10 bar na mjestu za instaliranje može se primijeniti sigurnosni sklop DN 25 ispitan s građevne strane.

- U vod hladne vode, između priključka spremnika i sigurnosnog sklopa, instalirajte T-komad za pražnjenje spremnika.
- Instalirajte cijev za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacijski cjevovod (4).

VIH RW:

Kod instaliranja spremnika postupite na slijedeći način (vidjeti sl. 5.4):

- Priključite polazni vod (4) i povratni vod (7) grijanja na spremnik.
- Instalirajte vod hladne vode (8) s potrebnim sigurnosnim uređajima:
Kod tlaka vode ispod 10 bar na mjestu za instaliranje može se primijeniti sigurnosni sklop DN 25 ispitan s građevne strane.
- U vod hladne vode, između priključka spremnika i sigurnosnog sklopa, instalirajte T-komad za pražnjenje spremnika.
- Instalirajte cijev za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacijski cjevovod (5).



Napomena!

Budući da preko cirkulacijskog cjevovoda nastaju gubici za održavanje pripravnosti, treba je priključivati samo kod široko razgranate toplo-vodne mreže.

Ukoliko je cirkulacijski cjevovod potreban, sukladno propisima za sustave grijanja cirkulacijsku crpku potrebno je opremiti uklopnim satom.

- Nepotrebne priključne nastavke zatvoriti s nehrđajućom kapom nepropusno na tlak.
- Ako je potrebno poduzmite električna ožičenja.



Napomena!

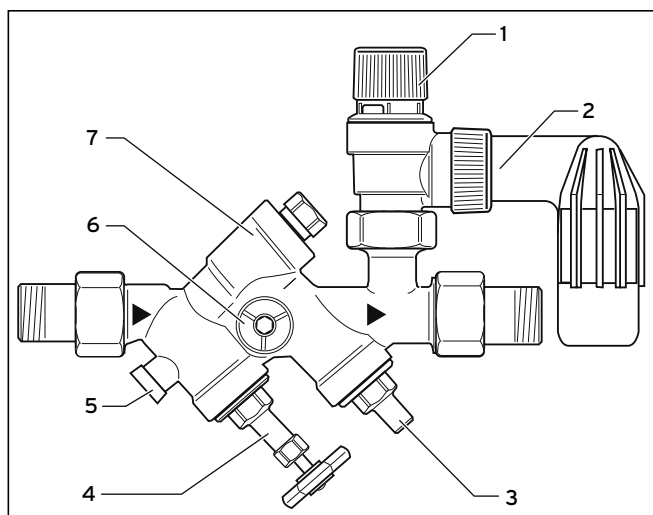
Sve priključne cijevi povežite vijčanim spojevima.



Opasnost!

Opasnost od opekline!

Obratite pažnju na to da se toplovodni termostatski mješaoč ne smije ugraditi u eventualno postojećem cirkulacijskom području, jer inače nije zajamčena zaštita od opekotina. U takvom slučaju instalirajte toplovodni termostatski mješaoč iza cirkulacijskog područja.



SI. 5.12 Instaliranje sigurnosnog sklopa

Legenda uz sl. 5.12

- 1 Drška za odzračivanje
- 2 Vod za ispuhivanje
- 3 Zaporni ventil
- 4 Zaporni ventil s ručnim kotačem
- 5 Ispitni čep
- 6 Manometarski priključni nastavak
- 7 Naprava za sprječavanje povratnog toka

6 Puštanje u rad

Nakon uspješnog instaliranja morate nadopuniti spremnik sa strane grijanja i pitke vode. U tu svrhu postupite na sljedeći način:

- Samo VIH S: Punjenje solarnog kruga (vidjeti Upute za rad sustava)
- Napuniti na strani grijanja preko priključka za punjenje i pražnjenje kotla.
- Provjerite spremnik i cijeli sustav na nepropusnost.
- Napuniti preko ulaska hladne vode sa strane pitke vode i odzračiti preko slavine tople vode.
- Provjerite funkcije i ispravnu namještenost svih regulacijskih i nadzornih uređaja.
- Ukoliko postoje, programirajte uklopni sat ili vremenski program na regulatoru (odredite početak vremena oslobađanja dozvole za punjenje spremnika).
- Puštanje u pogon kotla za grijanje.
- Samo VIH S: Puštanje u pogon solarnog sustava.

7 Održavanje

7.1 Čišćenje unutarnje posude

Budući da se čišćenja obavljaju u unutarnjem spremniku, u području pitke vode, pazite na odgovarajuću higijenu uređaja i sredstava za čišćenje.

Kod čišćenja unutarnje posude postupite kako slijedi:

- Spremnik ispraznite.
- Skinite prirubnički poklopac otvora za čišćenje.
- Čišćenje obavite s vodenim mlazom. Ako je to potrebno, oslobodite naslage s prikladnom pomoćnom napravom, npr. drvenim ili plastičnim strugalom, i isperite.



Napomena!

Pazite da se pri čišćenju ne ošteti emajl ogrjevnice spirale i unutarnje posude.

- Prirubnički poklopac s pripadnim brtvama opet postavite na otvor za čišćenje spremnika.
- Vijke čvrsto pritegnuti.



Napomena!

Stare ili oštećene brtve morate zamijeniti.

- Napuniti spremnik i ispitati njegovu nepropusnost.



Opasnost!

Opasnost opekline od vruće vode!

Vod za ispuhivanje sigurnosnog ventila koji je postavljen na spremniku tople vode mora uvijek ostati otvoren.

U određenim vremenskim razmacima, odzračivanjem provjerite funkciju sigurnosnog ventila. Inače se ne može isključiti puknuće spremnika!

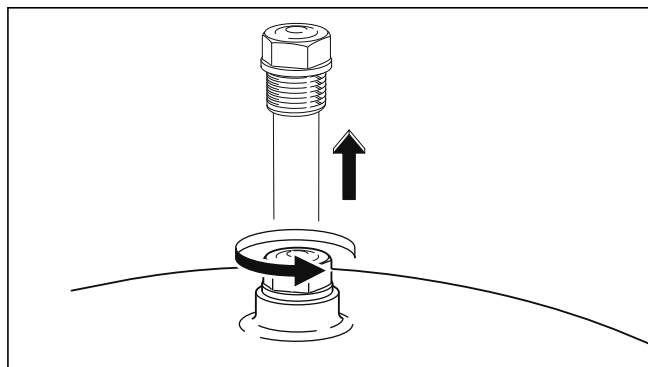
7.2 Održavanje magnezijeve zaštitne anode

Spremnici su opremljeni jednom magnezijском zaštitnom anodom, čiji vijek trajanja prosječno iznosi cca. 5 godina.

Za održavanje anode potrebno je skinuti plastični poklopac i anodu odvitim ključem SW 27 ili pomoću viličastog ključa.

Vizualno ispitivanje

- Izvucite magnezijску zaštitnu anodu (1) i provjerite trošenje.



Sl. 7.1 Vizualno ispitivanje magnezijske zaštitne anode

Magnezijska zaštitna anoda mora se ispitati po prvi puta nakon 2 godine. Nakon toga se ta provjera mora ponoviti svake godine.

Ako je potrebno, zamijenite je za originalnu Vaillantovu magnezijску zaštitnu anodu. Pri malom razmaku od poklopca može se upotrijebiti lančana anoda.

Alternativno možete postaviti anodu sa stranom strujom kojoj nije potrebno održavanje.

7.3 Rezervni dijelovi

Popis eventualno potrebnih pričuvnih dijelova sadrže u datom trenutku važeći katalozi pričuvnih dijelova.

Informacije možete dobiti od distribucijskih ureda i tvorničkog servisa za kupce.

8 Recikliranje i zbrinjavanje otpada

Spremnik i pripadajuće transportno pakiranje sastoje se najvećim dijelom od sirovina prikladnih za recikliranje.

8.1 Uređaj

Spremnik tople vode kao ni pribor, ne odlažite u kućni otpad. Pobrinite se da stari uređaj i, prema potrebi, postojeći pribor budu zbrinuti na prikladan način.

8.2 Pakiranje

Zbrinjavanje transportnog pakiranja preuzima stručni servis koji je dotični uređaj instalirao.



Napomena!

Obavezno poštivanje svih nacionalnih, važećih zakona, propisa, smjernica i dopuna vezanih uz navedenu tematiku.

9 Servisna služba za korisnike i jamstvo

Preduvjet za kontinuiranu radnu pripravnost, te sigurnost, pouzdanost i dug životni vijek trajanja je godišnja inspekcija/održavanje Vašeg uređaja od strane stručnjaka.



Opasnost!

Nikada sami ne pokušavajte obavljati radove na održavanju ili popravke na vašem grijaču. U tu svrhu sklopite ugovor s ovlaštenim servisom. Predlažemo zaključivanje ugovora o održavanju. Propuštanje redovnog održavanja uređaja može ugroziti njegovu spremnost za rad i izazvati materijalne i osobne štete.

9.1 Tvorničko jamstvo

Tvorničko jamstvo vrijedi 2 godine uz predočenje računa s datumom kupnje i ovjerenom potvrdom o jamstvu i to počevši od dana prodaje na malo. Korisnik je dužan obvezno poštivati uvjete navedene u jamstvenom listu.

9.2 Servisna služba

Korisnik je dužan pozvati ovlašteni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i ovjeru jamstvenog lista.

U protivnom tvorničko jamstvo nije važeće. Sve eventualne popravke na uređaju smije obavljati isključivo ovlašteni servis.

Popis ovlaštenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mjestima ili u Predstavništvu tvrtke Vaillant d.o.o., Heinzelova 60, 1000 Zagreb, Hrvatska ili na Internet stranici: <http://www.vaillant.hr>.

10 Tehnički podaci

10.1 Tehnički podatci VIH S 300/400/500 i
VIH R 300/400/500

	Jedinica	VIH S			VIH R		
		VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
Nazivni sadržaj spremnika	l	300	400	500	300	400	500
Stvarni sadržaj spremnika	l	289	398	484	295	404	496
Maks. pogonski tlak, spremnik	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. pogonski tlak grijanje	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85	85	85	85	85	85
Maks. temperatura tople vode polaznog voda	°C	110	110	110	110	110	110
Gubitak energije u stanju pripravnosti	kWh/d	1,9	2,1	2,3	1,8	2,0	2,2
Izmjenjivač topline za grijanje:							
Grijna površina izmjenjivača topline	m²	0,7	0,7	1,0	1,6	1,5	2,1
Sadržaj grijne vode izmjenjivača topline	l	4,7	4,5	6,6	10,7	9,9	14,2
Gubitak tlaka u izmjenjivaču topline pri maks. potrebi za toplom vodom	mbar	11	11	16	75	75	125
Srednja struja grijanja	l/h	900	900	1250	2000	2000	2700
Izlazni kapacitet tople vode pri 45/10°C ¹⁾	l/10 min	195	190	215	462	519	591
Trajni kapacitet tople vode pri temperaturi vode za grijanje od 85/65°C ²⁾	kW	20	21	29	46	46	62
Trajni kapacitet tople vode pri temperaturi vode za grijanje od 85/65°C ²⁾	l/h	491	516	712	1130	130	1523
Oznaka snage ¹⁾	N _L	-	-	-	11,0	15,0	19,0
Solarni izmjenjivač topline:							
Grijna površina izmjenjivača topline	m²	1,6	1,5	2,1			
Sadržaj grijne vode izmjenjivača topline	l	10,7	9,9	14,2			
Gubitak tlaka u izmjenjivaču topline pri solarnom pogonu sa solarnom tekućinom	mbar	< 10	< 10	< 10			
Protok solarne tekućine	l/h	200	300	500			
Priključci:							
Priključak za hladnu i toplu vodu	Navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Cirkulacijski priključak	Navoj	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄
Priključak polaznog i povratnog voda	Navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Dimenzije spremnika:							
Širina s oplatom	mm	660	810	810	660	810	810
Dubina s oplatom	mm	725	875	875	725	875	875
Visina	mm	1775	1470	1775	1775	1470	1775
Vanjski promjer posude bez izolacije	mm	500	650	650	500	650	650
Težina (uklj. pakiranje i izolaciju)	kg	150	169	198	125	145	165
Težina, spreman za rad, napunjen	kg	439	567	682	420	549	661

Tab. 10.1 Tehnički podatci VIH S 300/400/500 i
VIH R 300/400/500¹⁾ Sukladno DIN 4708, dio 3²⁾ Razlika u temperaturi tople i hladne vode: 35 K

10.2 Tehnički podatci VIH RW 300

	Jedinica	VIH RW 300
Nazivni sadržaj spremnika	l	300
Stvarni sadržaj spremnika	l	285
Maks. pogonski tlak, spremnik	bar	10
Maks. pogonski tlak grijanje	bar	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85
Maks. temperatura tople vode polaznog voda	°C	110
Gubitak energije u stanju pripravnosti	kWh/d	1,8
Izmjenjivač topline za grijanje:		
Grijna površina izmjenjivača topline	m ²	2,9
Sadržaj grijne vode izmjenjivača topline	l	17,5
Gubitak tlaka u izmjenjivaču topline pri maks. potrebi za toplom vodom	mbar	124
Srednja struja grijanja	l/h	2000
Izlazna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperaturi spremnika 60 °C	l/10 min	410
Trajna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperaturi grijne vode 60/50°C	kW	14
Trajna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperaturi grijne vode 60/50°C	l/h	345
Karakteristika snage	N _L	-
Priključci:		
Priključak za hladnu i toplu vodu	Navoj	R1
Cirkulacijski priključak	Navoj	R ³ / ₄
Priključak polaznog i povratnog voda	Navoj	R1
Dimenzije spremnika:		
Širina s oplatom	mm	660
Dubina s oplatom	mm	725
Visina	mm	1775
Vanjski promjer posude bez izolacije	mm	500
Težina (uklj. pakiranje i izolaciju)	kg	155
Težina, spreman za rad, napunjen	kg	440

Tab. 10.2 Tehnički podatci VIH RW 300

Upute za rukovanje i instalaciju

uniSTOR, auroSTOR, geoSTOR

Bivalentni rezervoar za toplu vodu za solarne pogone

VIH S

Rezervoar za toplu vodu za sisteme grejanja

VIH R

Rezervoar za toplu vodu za toplotne pumpe

VIH RW

Sadržaj

1	Napomene uz dokumentaciju	2
1.1	Čuvanje dokumentacije	2
1.2	Upotrebljeni simboli.....	2
1.3	Važenje uputstva	2
2	Opis uređaja.....	3
2.1	Konstrukcija i funkcija.....	3
2.2	Poudarnost direktiva.....	3
2.3	Pregled tipova.....	3
2.4	Pločica sa oznakom tipa.....	3
3	Sigurnosne napomene i propisi.....	3
3.1	Sigurnosne napomene	3
3.2	Namenska upotreba	4
3.3	Standardi, pravila, smernice.....	4
4	Rukovanje	4
4.1	Punjenje i pražnjenje rezervoara za toplu vodu	4
4.2	Nega	5
4.3	Kontrola i održavanje.....	5
5	Instalacija	5
5.1	Mesto postavljanja	5
5.2	Dimenzije.....	5
5.2.1	Dijagonalne dimenzije VIH S, VIH R i VIH RW....	5
5.2.2	Dimenzije uređaja i priključaka VIH S.....	6
5.2.3	Dimenzije uređaja i priključaka VIH R	7
5.2.4	Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW	8
5.3	Transport do mesta postavljanja	9
5.3.1	Transport u pakovanju.....	9
5.3.2	Transport bez pakovanja	9
5.3.3	Transport bez oplata.....	10
5.3.4	Transport bez izolacije	11
5.3.5	Montaža izolacije i plašta oplata.....	12
5.4	Priključivanje rezervoara	12
6	Puštanje u rad.....	13
7	Održavanje.....	14
7.1	Čišćenje unutrašnjeg rezervoara.....	14
7.2	Održavanje zaštitnih magnezijских anoda	14
7.3	Rezervni delovi	14
8	Recikliranje i uklanjanje	14
8.1	Uređaj.....	14
8.2	Pakovanje.....	14
9	Servisna služba i garancija	15
9.1	Fabrička garancija.....	15
9.2	Servisna služba.....	15
10	Tehnički podaci	16
10.1	Tehnički podaci VIH S 300/400/500 i VIH R 300/400/500	16
10.2	Tehnički podaci VIH RW 300.....	17

1 Napomene uz dokumentaciju

Sledeće napomene su vodič kroz celokupnu dokumentaciju. U vezi sa ovim uputstvom za instalaciju vredi i ostala dokumentacija.

Za štete nastale usled nepoštovanja ovog uputstva ne preuzimamo nikakvu odgovornost.

3 Prateća važeća dokumentacija

Prilikom instalacije rezervoara molimo da se pridržavate svih uputstava za elemente i komponente sistema. Ova uputstva za instalaciju su priložena pojedinim elementima sistema kao i dopunskim komponentama.

3.1 Čuvanje dokumentacije

Molimo vas da korisniku sistema prosledite ovo uputstvo za instalaciju kao i svu ostalu važeću dokumentaciju i pomoćna sredstva ako je potrebno. On preuzima na sebe čuvanje kako bi uputstva i pomoćna sredstva bila na raspolaganju u slučaju potrebe.

1.2 Upotrebljeni simboli

Prilikom instalacije uređaja poštujujte sigurnosne napomene iz ovog uputstva!

U sledećem tekstu su objašnjeni simboli upotrebljeni u tekstu:



Opasnost!

Neposredna opasnost po život i telo!



Opasnost!

Opasnost od opekotina ili oparotina!



Pažnja!

Moguća opasna situacija za proizvod i okolinu!



Napomena!

Korisne informacije i napomene.

• Simbol neke potrebne aktivnosti

1.3 Važenje uputstva

Ovo uputstvo za rukovanje i instalaciju važi isključivo za uređaje sa sledećim brojevima artikla:

Oznaka tipa	Broj artikla
VIH S 300	0010003489
VIH S 400	0010003490
VIH S 500	0010003491

Tab. 1.1 Oznake tipa i brojevi artikla VIH S

Oznaka tipa	Broj artikla
VIH R 300	0010003077
VIH R 400	0010003078
VIH R 500	0010003079

Tab. 1.2 Oznake tipa i brojevi artikla VIH R

Oznaka tipa	Broj artikla
VIH RW 300	0010003196

Tab. 1.3 Oznake tipa i brojevi artikla VIH RW

Brojeve artikla uređaja pogledajte na pločici sa oznakom tipa.

2 Opis uređaja

2.1 Konstrukcija i funkcija

Vaillantovi solarni rezervoari VIH S 300/400/500 koriste se kao indirekto zagrevani rezervoari tople vode za solarno podržano snabdevanje toplom vodom.

Vaillantovi rezervoari VIH R 300/400/500 su indirektno zagrevani rezervoari tople vode.

Vaillantovi rezervoari VIH RW 300 su indirektno zagrevani rezervoari tople vode specijalno za toplotne pumpe.

Da bi se obezbedio dug vek trajanja, rezervoar i cevne spirale emajlirani su sa unutrašnje strane. Kao dodatna zaštita od korozije svaki rezervoar je opremljen magnezijumskom zaštitnom anodom. Kao pribor može da se dobije zaštitna anoda koja ne treba da se održava. EPS-izolacija bez freona obezbeđuje najbolju toplotnu izolaciju.

Sem toga u rezervoar može da se ugradi električni grejač (pribor) koji služi za dogrevanje tako da u letnjem režimu rada možete u potpunosti da se odreknete dogrevanja preko uređaja za grejanje.

Prenos toplote vrši se preko jedne (VIH R, RW) odn. dveju (VIH S) zavarenih uvijenih cevi.

Preko priključka za hladnu vodu rezervoar jer povezan sa vodenom mrežom, a preko priključka za toplu vodu sa slavinama. Ako na nekom mestu istakanja izlazi topla voda, hladna voda tada dolazi u rezervoar gde se zagreva na regulatoru temperature rezervoara.

Samo VIH S

Zagrevanje se kod solarnih rezervoara tipa VIH S vrši u dva odvojena kruga.

U donjoj, hladnoj oblasti nalaze se solarni izmenjivači toplote. Relativno niske temperature vode u donjem području obezbeđuju i pri smanjenom sunčanom zračenju optimalni prenos toplote od solarnog kruga na vodu u rezervoaru.

Nasuprot solarnom zagrevanju, dogrevanje tople vode od strane kotla za grejanje ili grejača cirkularne vode vrši se u gornjoj, toplijoj oblasti. Volumen spremnosti dogrevanja iznosi oko jedne trećine zapremine rezervoara.

2.2 Poudarnost direktiva

Mi potvrđujemo da je naš proizvod izrađen u skladu sa direktivom EU o uređajima pod pritiskom.

2.3 Pregled tipova

Rezervoari se uvek isporučuju u sledećim veličinama:

VIH S	Zapremina rezervoara
VIH S 300	300 Litara
VIH S 400	400 Litara
VIH S 500	500 Litara

Tab. 2.1 Pregled tipova VIH S

VIH R	Zapremina rezervoara
VIH R 300	300 Litara
VIH R 400	400 Litara
VIH R 500	500 Litara

Tab. 2.2 Pregled tipova VIH R

VIH RW	Zapremina rezervoara
VIH RW 300	300 litara

Tab. 2.3 Pregled tipova VIH RW

2.4 Pločica sa oznakom tipa

Pločica sa oznakom tipa fabrički je postavljena na ovoju oplate.

3 Sigurnosne napomene i propisi

Vaillantovi rezervoari VIH S, VIH R i VIH RW konstruisani su prema najnovijem stanju tehnike i prema priznatim bezbednosno-tehničkim pravilima. Uprkos tome mogu u slučaju nestručnog rukovanja nastati opasnost po život korisnika ili trećih osoba, odn. može doći do oštećenja uređaja ili druge imovine.



Pažnja!

Uređaji smeju da se koriste samo za zagrevanje vode za piće. Ako voda ne odgovara uslovima Pravilnika o vodi za piće, ne mogu da se isključe oštećenja uređaja korozijom.

3.1 Sigurnosne napomene

Solarne rezervoare VIH S 300/400/500, rezervoare VIH R 300/400/500 i VIH RW 300 mora da instalira kvalifikovani serviser koji je odgovoran za poštovanje postojećih propisa, pravila i smernica.

Fabrička garancija važi samo ako instalaciju izvrši ovlašćeni servis.

On je nadležan i za inspekciju/održavanje i popravku kao i izmene na rezervoaru.

3 Sigurnosne napomene i propisi

4 Rukovanje

Sigurnosni ventil i vod za izduvavanje

Pri svakom zagrevanju tople vode u rezervoaru povećava se zapremina vode i zbog toga svaki rezervoar mora da bude opremljen sigurnosnim ventilom i izduvnim vodom.

Za vreme grejanja iz voda za izduvavanje izlazi voda. (Izuzetak: postoji posuda za ekspanziju industrijske vode).

Izduvni vod mora da vodi do pogodnog odvodnog mesta na kome je isključena opasnost po ljude.

Zbog toga vas molimo da ne zatvarate sigurnosni ventil tj. izduvni vod.



Opasnost!

Opasnost od opekotina od vrele vode!

Izlazna temperatura na mestima istakanja može kod solarnog rezervoara VIH S da iznosi do 85 °C.

Opasnost od smrzavanja

Ukoliko rezervoar duže vreme ostane u nezagrevanoj prostoriji van pogona (npr. zimski odmor i sl.) tada rezervoar mora kompletno da se isprazni.

Izmene

Na rezervoaru ili regulatorima, na dovodnom vodu za vodu i struju (ukoliko postoji), na izduvnom vodu i na sigurnosnom ventilu za vodu u rezervoaru ne smete da vršite nikakve izmene.

Propusnost

Kod propuštanja vode u području cevi za toplu vodu između rezervoara i slavine molimo da zatvorite zaporni ventil za hladnu vodu na rezervoaru i pozovite ovlašćenog servisera da otkloni kvar.

3.2 Namenska upotreba

Vaillantovi rezervoari VIH S, VIH R i VIH RW služe isključivo za snabdevanje zagrejanom vodom za piće do 85 °C u domaćinstvima i preduzećima u skladu sa Pravilnikom o vodi za piće.

Smeju da se koriste samo u te svrhe. Zabranjena je svaka zloupotreba uređaja.

Treba da se koriste u kombinaciji sa Vaillantovim kotlovima za grejanje i cirkulacionim grejačima vode. Solarni rezervoari VIH S dodatno treba da se upotrebljavaju sa Vaillantovim solarnim sistemom. Rezervoar VIH RW 300 je predviđen za korišćenje sa geoTHERM toplotnom pumpom.

Rezervoari se bez problema mogu integrisati u svako Vaillantovo ili drugo postrojenje za centralno grejanje, pri čemu treba da se pridržavate ovih uputstava.

Rezervoari VIH S i VIH R mogu pak da se snabdevaju sa daljinskim zagrevanjem prema transfernoj stanici. U tom slučaju u obzir treba uzeti druge podatke o snazi.

Ovaj uređaj nije namenjen za korišćenje od strane lica (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzoričkim ili duševnim osobinama ili bez iskustva i/ili bez znanja, osim ako ih, zbog Vaše sigurnosti, nadležna osoba nadgleda ili ste im preneli uputstva kako koristiti uređaj. Potrebno je da se deca nadgledaju kako se ne bi dogodilo da se igraju sa uređajem.

Neka druga upotreba ili posredna mogućnost upotrebe se smatra nepropisnom. Za štete koje iz toga proizađu, proizvođač/dobavljač ne preuzima odgovornost. Rizik snosi sam korisnik.

Pod namenskom upotrebom se podrazumeva i poštovanje uputstva za rukovanje i instalaciju i pridržavanje uslova za negu i inspekciju.



Pažnja!

Zabranjena je svaka zloupotreba uređaja.

3.3 Standardi, pravila, smernice

Uređaj mora biti instaliran od strane stručnog instalatera. Pri tom se moraju poštovati svi važeći zakoni, propisi i smernice na nacionalnom i lokalnom nivou. Puštanje u pogon i overu garantnog lista izvodi isključivo ovlašćeni serviser.

4 Rukovanje

Solarni rezervoar VIH S može da se reguliše sa svim Vaillantovim solarnim regulatorima.

Rezervoar VIH R može da se kombinuje sa različitim regulatorima i uređajima za grejanje.

Rezervoar VIH RW regulišu regulatori toplotne pumpe. Podešavanje i očitavanje temperatura vode u rezervoaru obavlja se na dodeljenom regulacionom uređaju.

4.1 Punjenje i pražnjenje rezervoara za toplu vodu

Prilikom puštanja Vašeg rezervoara u rad (npr. nakon isključivanja i pražnjenja zbog duže odsutnosti) postupajte na sledeći način:

- Pre prvog zagrevanja otvorite mesto istakanja tople vode da biste proverili da li je rezervoar napunjen vodom i da li je naprava za zatvaranje u dovodu hladne vode otvorena.
- Proverite da li je generator topline spreman za rad.
- Podesite temperaturu vode u rezervoaru za VIH na regulatoru odn. uređaju za grejanje.
- Postignutu temperaturu vode u rezervoaru možete da očitete na regulatoru odn. uređaju za grejanje.



Napomena!

Kod prvog zagrevanja ili nakon dužeg perioda isključenosti puna snaga rezervoara stoji na raspolaganju tek nakon određenog vremena.



Napomena!

Iz ekonomskih i higijenskih razloga preporučujemo nameštanje temperature rezervoara na 60 °C, kod rezervoara za toplotnu pumpu VIH RW 300 na 55 °C zbog niskih temperatura sistema. Time se obezbeđuje najveća mera ekonomičnosti u smislu Zakona o uštedi energije (EnEG) i usporava stvaranje kamenca u rezervoaru.

Kod stavljanja rezervoara van pogona postupite obrnutim redosledom i po potrebi dodatno ispraznite rezervoar (ukoliko postoji opasnost od smrzavanja).



Opasnost!

Ne zatvarajte sigurnosni ventil odn. vod za izduvavanje kako se u rezervoaru ne bi stvorio nadpritisak veći od 10 bar.

Povremeno morate da proverite ispravnost sigurnosnog ventila putem odzračivanja.

4.2 Nega

Za čišćenje spoljašnjih delova rezervoara dovoljna je vlažna krpa eventualno potopljena u sapunicu. Da se ne bi oštetio omotač uređaja nemojte koristiti sredstva za ribanje i razređivače (sredstva za ribanje svih vrsta, benzin i sl.).

4.3 Kontrola i održavanje

Uslov za trajnu radnu pripravnost i bezbednost, pouzdanost i dug vek trajanja predstavlja redovna kontrola/održavanje rezervoara od strane servisera.



Pažnja!

Nikada nemojte pokušavati da sami vršite radove na održavanju vašeg uređaja. Za to angažujte ovlašćenog servisera.

Preporučujemo vam da zaključite ugovor o održavanju sa vašim ovlašćenim servisom.



Opasnost!

Nevršenje kontrole/održavanja može ugroziti radnu pripravnost uređaja i dovesti do materijalne štete i povređivanja ljudi.

Kod vrlo tvrde vode preporučujemo periodično čišćenje od kamenca.

5 Instalacija



Pažnja!

Instalaciju uređaja i prvo puštanje u rad može da izvrši samo zvanični stručni servis. On preuzima odgovornost za stručnu i propisnu instalaciju i prvo puštanje u rad.

U blizini izduvnog voda na sigurnosnom ventilu treba da se postavi pločica sa sledećim sadržajem:

"U toku zagrevanja rezervoara zbog sigurnosnih razloga izlazi iz izduvnog voda sigurnosnog ventila para! Ne zatvarajte!"

5.1 Mesto postavljanja

Rezervoar tople vode treba da se postavi u neposrednu blizinu generatora toplote. Na taj način se izbegava nepotreban gubitak toplote.

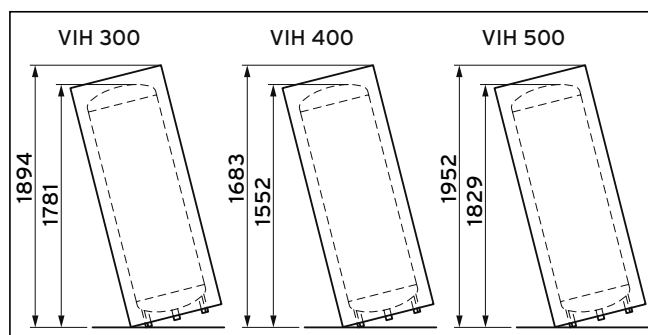
Prilikom izbora mesta postavljanja uzmite u obzir težinu napunjenog rezervoara. Mesto za postavljanje rezervoara izaberite tako da je omogućeno prikladno sprovođenje vodova kako vode za piće tako i sa strane grejanja i solarne strane.

Rezervoar za toplu vodu mora da bude postavljen u prostoriji zaštićenoj od mraza.

Za izbegavanje gubitaka energije svi hidraulički vodovi moraju prema Pravilniku o grejnim sistemima imati toplotnu izolaciju.

5.2 Dimenzije

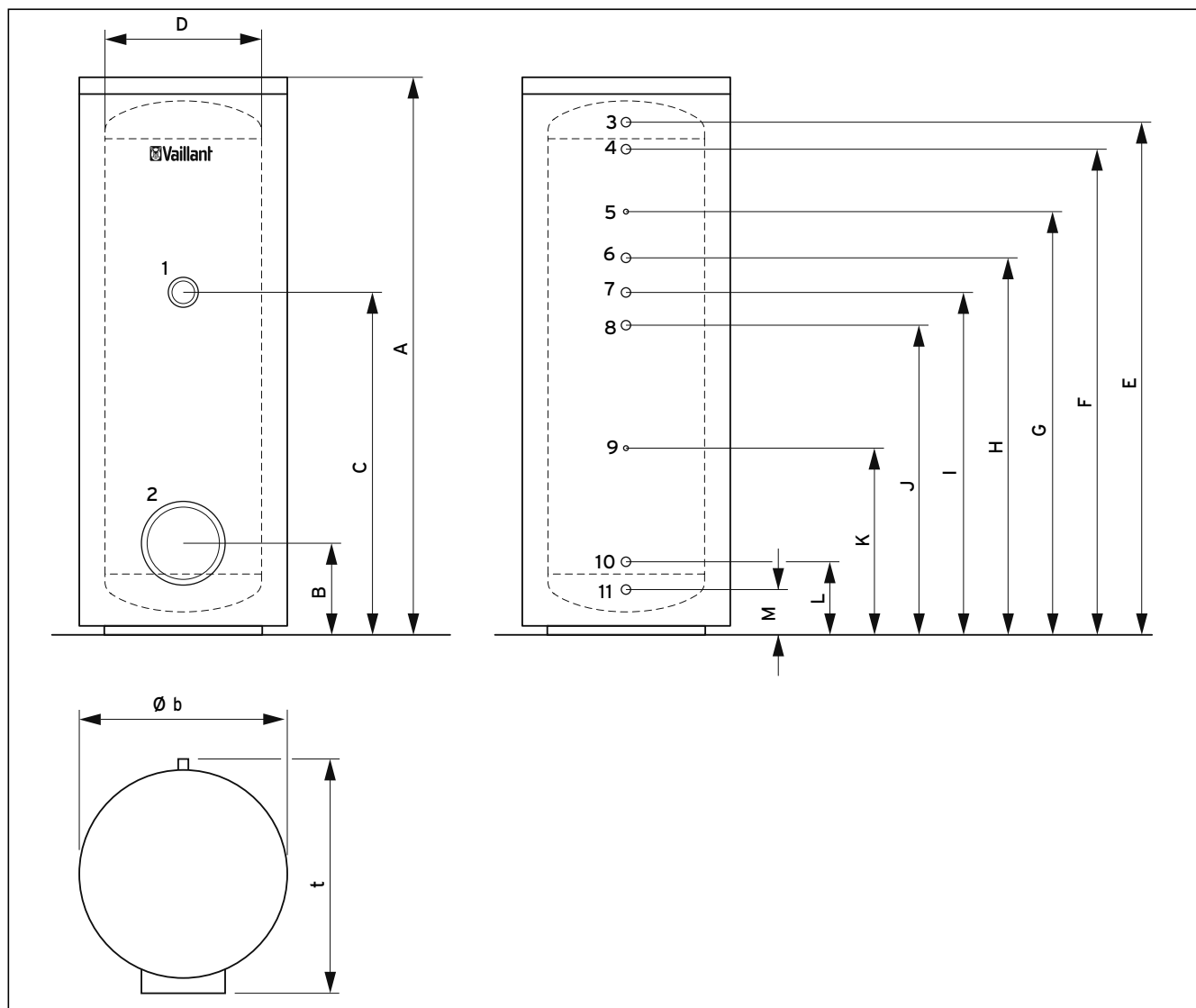
5.2.1 Dijagonalne dimenzije VIH S, VIH R i VIH RW



Sl. 5.1 Dijagonalne dimenzije VIH R, VIH S i VIH RW

5 Instalacija

5.2.2 Dimenzije uređaja i priključaka VIH S



Sl. 5.2 Dimenzije uređaja i priključaka VIH S

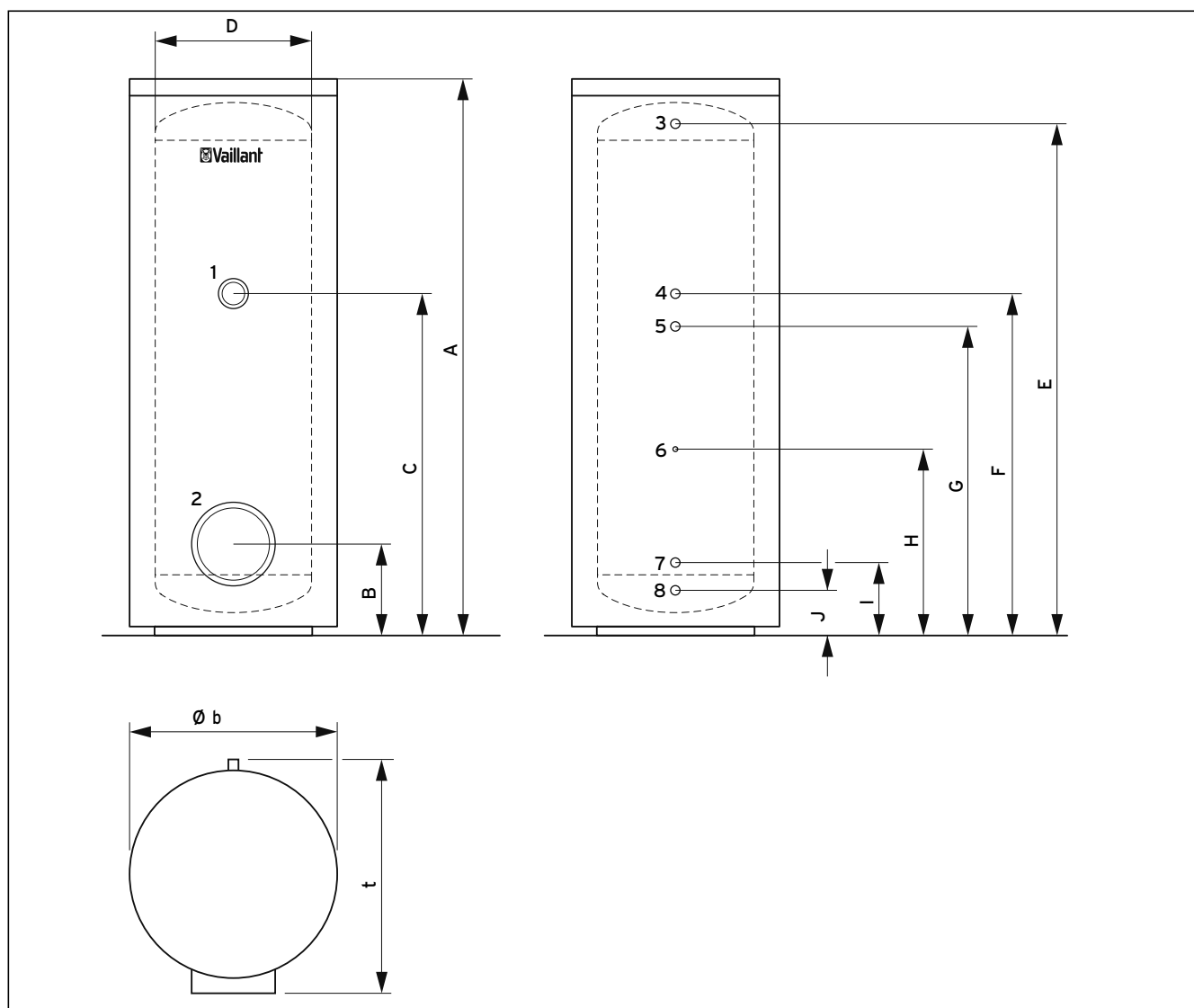
Legenda uz sl. 5.2

- 1 Priključak za grejnu patronu (G1 1/2)
- 2 Revizioni otvor (Ø120)
- 3 Priključak za toplu vodu (R1)
- 4 Polazni vod grejanja (R1)
- 5 Potapajuća čaura za termičku sondu (Ø12)
- 6 Povratni vod grejanja (R1)
- 7 Cirkulacioni priključak (R3/4)
- 8 Solarni polazni vod (R1)
- 9 Potapajuća čaura solarne sonde (Ø12)
- 10 Solarni povratni vod (R1)
- 11 Priključak za hladnu vodu (R1)

Tip	Jedinica	VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1546	1215	1515
G	mm	1346	1065	1315
H	mm	1196	965	1165
I	mm	1086	862,5	1062,5
J	mm	981	760	960
K	mm	581	510	610
L	mm	216	245	245
M	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.1 Dimenzije uređaja VIH S

5.2.3 Dimenzije uređaja i priključaka VIH R



Sl. 5.3 Dimenzije uređaja i priključaka VIH R

Legenda uz sl. 5.3

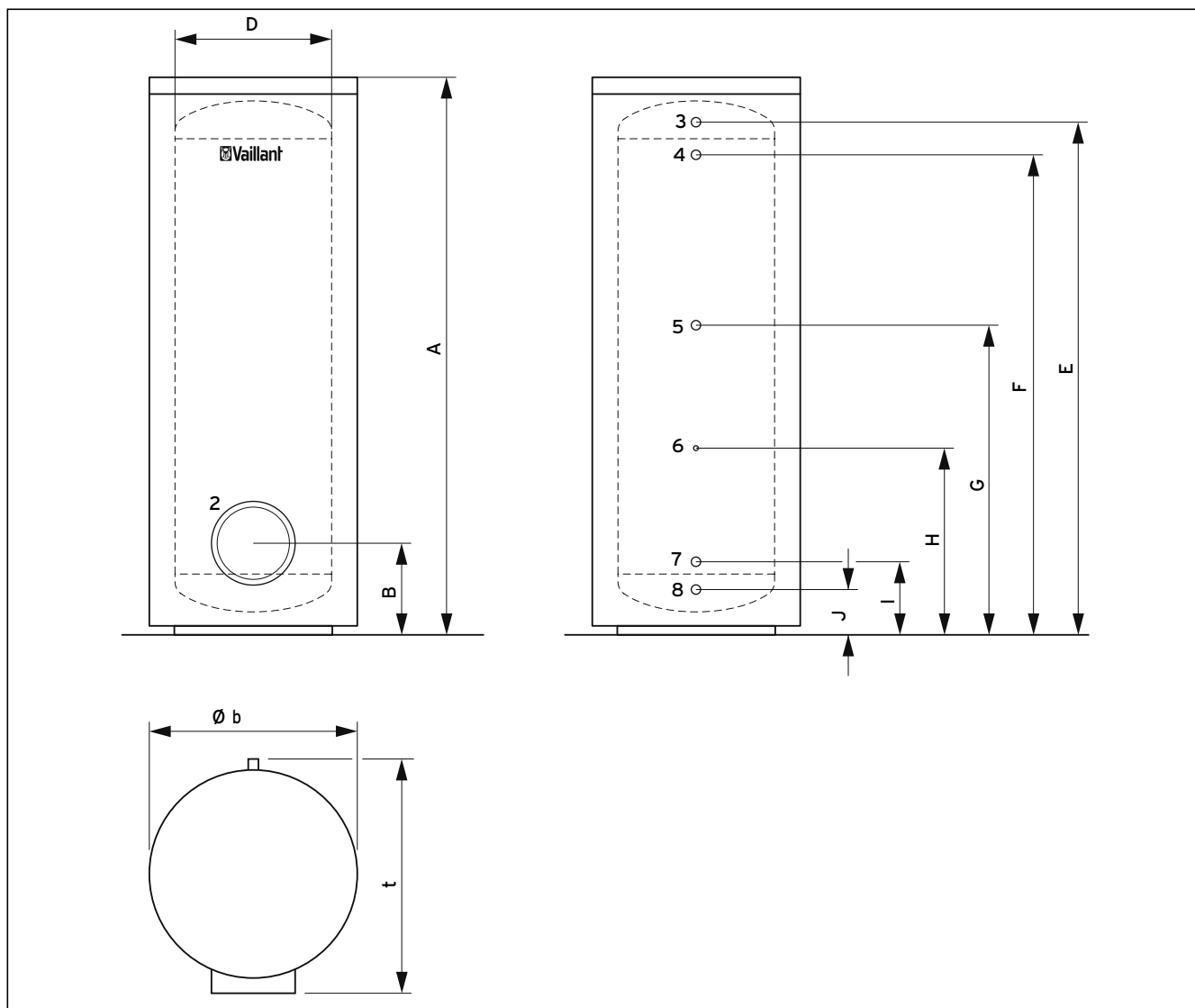
- 1 Priključak za grejnu patronu (G1 1/2)
- 2 Revizioni otvor (Ø120)
- 3 Priključak za toplu vodu (R1)
- 4 Cirkulacioni priključak (R3/4)
- 5 Polazni vod grejanja (R1)
- 6 Potapajuća čaura za termičku sondu (Ø12)
- 7 Povratni vod grejanja (R1)
- 8 Priključak za hladnu vodu (R1)

Tip	Jedinica	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1086	862,5	1062,5
G	mm	981	760	960
H	mm	581	510	610
I	mm	216	245	245
J	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.2 Dimenzije uređaja VIH R

5 Instalacija

5.2.4 Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW



Sl. 5.4 Dimenzije uređaja i priključaka VIH RW

Legenda uz sl. 5.4

- 2 Revizioni otvor (Ø120)
- 3 Priključak za toplu vodu (R1)
- 4 Polazni vod grejanja (R1)
- 5 Cirkulacioni priključak (R3/4)
- 6 Potapajuća čaura za termičku sondu (Ø12)
- 7 Povratni vod grejanja (R1)
- 8 Priključak za hladnu vodu (R1)

Tip	Jedinica	VIH RW 300
A	mm	1775
B	mm	279
D	mm	500
E	mm	1632
F	mm	1546
G	mm	1086
H	mm	581
I	mm	216
J	mm	130
b	mm	660
t	mm	725

Tab. 5.3 Dimenzije uređaja VIH RW

5.3 Transport do mesta postavljanja

Rezervoar se isporučuje u sklopljenom stanju.

Postoje različite mogućnosti transporta do mesta postavljanja.

- U celosti u pakovanju ako je moguće sa građevinske strane
- Bez pakovanja, u celosti montirano ako to dozvoljava transportni put
- Bez oplata i izolacije, kod uskih vrata ili za zaštitu oplata



Napomena!

Za demontažu i montažu oplata i izolacije jedna osoba treba oko 10 minuta.

Napomena!

Instalacija može da se po izboru izvrši sa ili bez izolacije/oplate.

Napomena!

Po potrebi koristite transportna pomagala iz pribora.

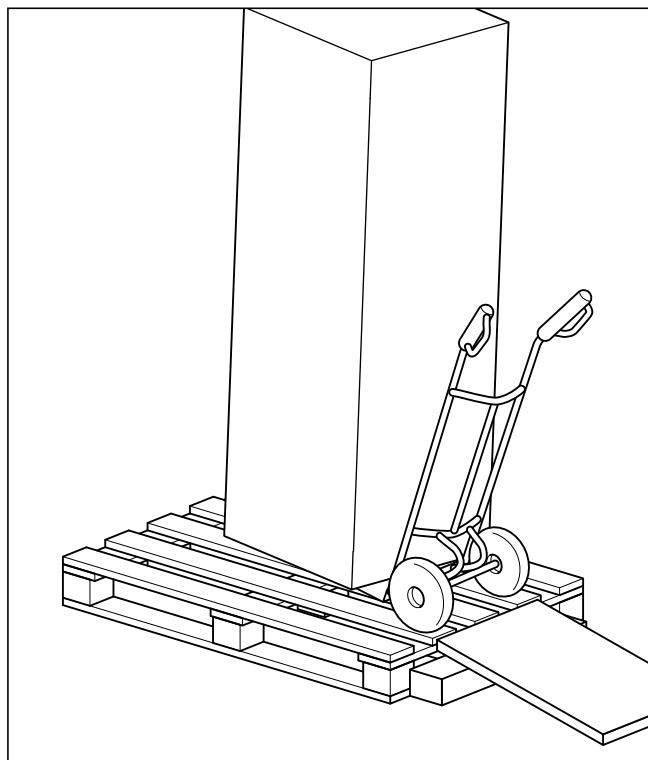


Pažnja!

Oštećenje rezervoara.

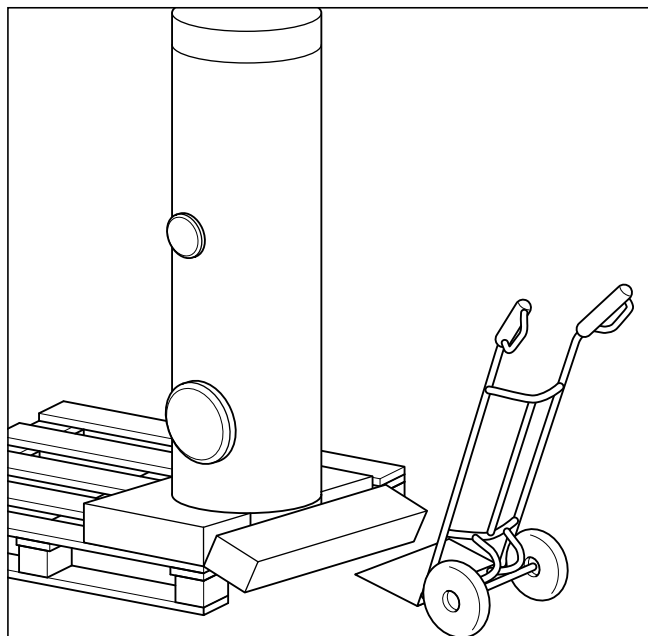
Ukoliko rezervoar transportnim kolicima treba da se prenese do mesta postavljanja ili ako do tog mesta treba da se nosi, vodite računa o izolaciji na dnu rezervoara. Ona ne sme da se ošteti.

5.3.1 Transport u pakovanju



Sl. 5.5 Transport u pakovanju sastavljenom od gornje i donje obloge od stiropora i kartonske kutije za potiskivanje

5.3.2 Transport bez pakovanja



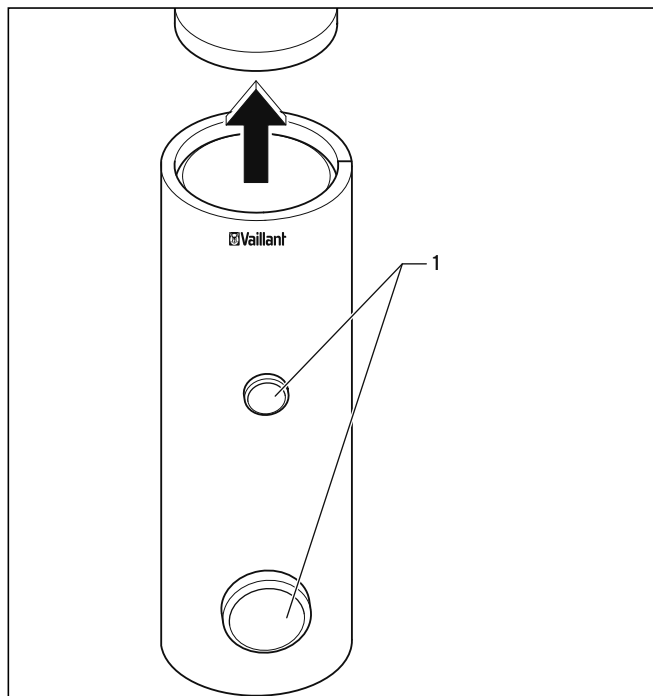
Sl. 5.6 Transport bez pakovanja

- Skinite gornju navlaku i izvucite kartonsku kutiju.
- Rezevoar vucite na nožnoj oblozi preko ruba palete dok nožnu oblogu ne budete na predviđenom mestu loma mogli prelomiti nogom.

5 Instalacija

- Postavite kolica za džakove pred paletu i utovarite rezervoar.

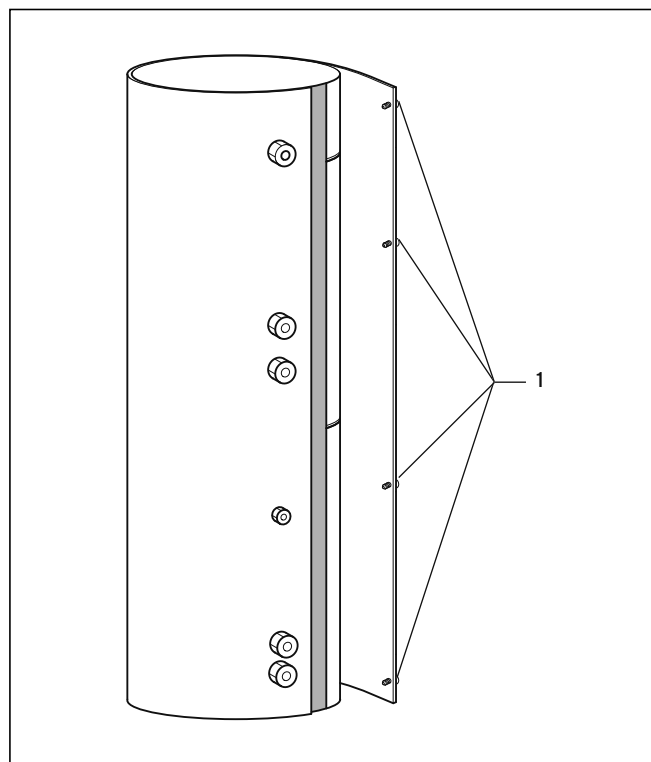
5.3.3 Transport bez oplata



Sl. 5.7 Uklanjanje poklopca i pokrova

- Uklonite poklopac sa rezervoara.
- Skinite oba poklopca (1) spreda na rezervoaru.

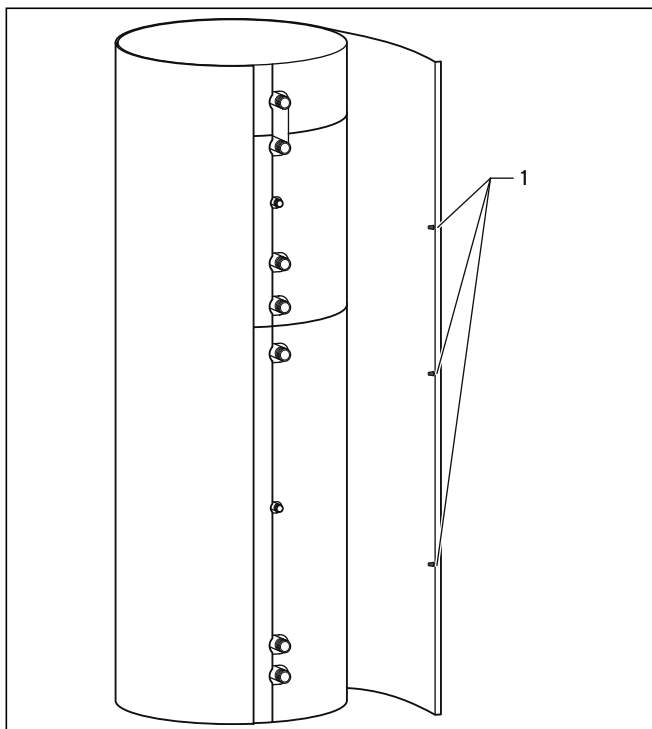
300 I Varijanta:



Sl. 5.8 Odvajanje plašta oplata

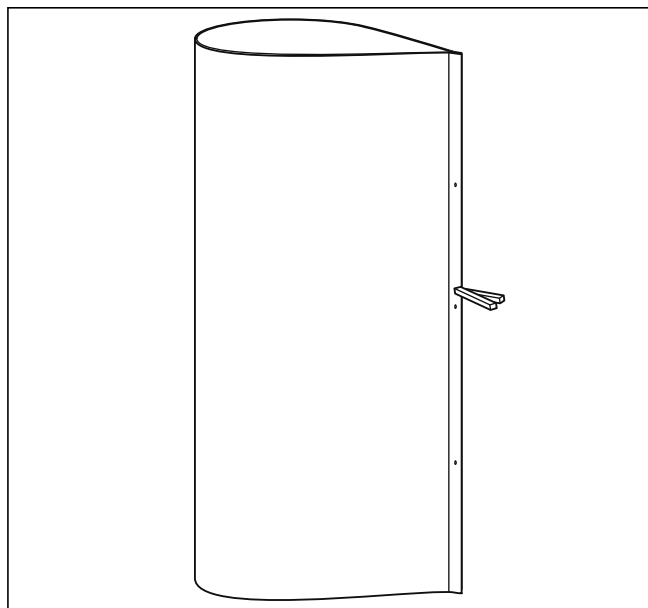
- Odvrnite 6 zavrtnja (1) u zadnjoj oblasti rezervoara.
- Uzmite plašt oplata u ruku i podite jedanput oko rezervoara tako da se oplata savije.

400 l i 500 l varijanta:



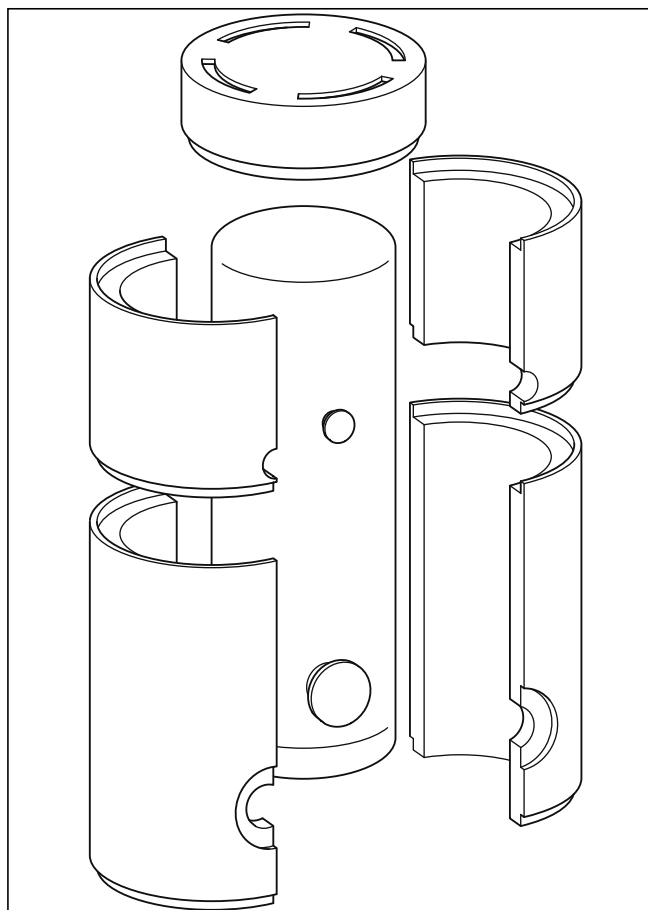
Sl. 5.9 Odvajanje plašta oplata

- Na zadnjoj strani rezervoara najpre samo na jednoj strani odvrnite 3 plastična zavrtnja (1) aluminijske tračnice (npr. novčićem).
- Uхватите плашт опалте на алуминијумској трачници и са њим омотајте резервоар тако да плашт имате 'на лево' у облику кapi у рuci.
- Затим одврните 3 plastična zavrtnja друге алуминијумске трачнице, извучите алуминијумску трачницу и заједно стисните оба краја са приложеном стежалјком.



Sl. 5.10 Fiksiranje plašta oplata stezalјkom

5.3.4 Transport bez izolacije



Sl. 5.11 Skidanje izolacije

5 Instalacija

- Nožem odvojite lepljivu foliju na prednjim i zadnjim spojnim mestima.
- Najpre bočnim povlačenjem odstranite prvu, a zatim drugu donju polovinu oklopa.
- Zavisno od veličine gradnje izvadite gornje polovine oklopa ili poklopac.

5.3.5 Montaža izolacije i plašta oplata

Kod montaže izolacije i plašta oplata postupajte obrnutim redosledom:

- Montirajte oplatu odozgo nadole i fiksirajte izolacione delove lepljivim trakama na mestu odvajanja.



Napomena!

Lepljive trake nalaze se iza desno uz spojno mesto na nosaču papira.

300 I Varijanta:

- Montirajte oplatu na sledeći način:
Položite letvicu sa rupama na zatike za pridržavanje i pritegnite ih.

400 I i 500 I varijanta:

- Plašt oplata montirajte tako da aluminijumsku tračnicu sa rupama namestite na uskočni sprežnjak i pričvrstite plastičnim zavrtnjima. U tu svrhu zavrtnje morate samo nataknuti, a ne obrtati.
- Nakon pričvršćivanja druge aluminijumske tračnice postavite poklopac i prednje pokrove.



Napomena!

Proverite pravilnost doseda prednjih pokrova kako biste izbegli gubitke topline.

- Rezervoar sa podesivim nogama usmerite uspravno.

5.4 Prikliučivanje rezervoara

VIH S:

Prilikom instalacije rezervoara postupite na sledeći način (videti sl. 5.2):

- Prikliučite polazni vod (4) i povratni vod (6) na rezervoar.
- Prikliučite solarni polazni vod (8) i povratni vod (10) na rezervoar.



Napomena!

Pridržavajte se priloženog uputstva za solarni sistem!

- Instalirajte vod za hladnu vodu (11) sa potrebnim sigurnosnim sistemom:
Ako je na mestu instalacije pritisak vode ispod 10 bara može da se koristi sigurnosni sklop DN 25 ispitan sa građevinske strane.
- U dovodu hladne vode instalirajte T-element između priključka na rezervoaru i sigurnosnog sklopa radi pražnjenja rezervoara.
- Instalirajte vod za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacioni cevovod (7).

VIH R:

Prilikom instalacije rezervoara postupite na sledeći način (videti sl. 5.3):

- Prikliučite polazni vod (5) i povratni vod grejanja (7) na rezervoar.
- Instalirajte vod za hladnu vodu (8) sa potrebnim sigurnosnim sistemom:
Ako je na mestu instalacije pritisak vode ispod 10 bara može da se koristi sigurnosni sklop DN 25 ispitan sa građevinske strane.
- U dovodu hladne vode instalirajte T-element između priključka na rezervoaru i sigurnosnog sklopa radi pražnjenja rezervoara.
- Instalirajte vod za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacioni vod (4).

VIH RW:

Prilikom instalacije rezervoara postupite na sledeći način (videti sl. 5.4):

- Prikliučite polazni vod (4) i povratni vod (7) na rezervoar.
- Instalirajte vod za hladnu vodu (8) sa potrebnim sigurnosnim sistemom:
Ako je na mestu instalacije pritisak vode ispod 10 bara može da se koristi sigurnosni sklop DN 25 ispitan sa građevinske strane.
- U dovodu hladne vode instalirajte T-element između priključka na rezervoaru i sigurnosnog sklopa radi pražnjenja rezervoara.
- Instalirajte vod za toplu vodu (3) i po potrebi cirkulacioni cevovod (5).



Napomena!

Budući da se usled cirkulacionog voda dolazi do gubitka pripravnosti, treba da bude priključen samo kod široko razgranate toplovodne mreže. Ukoliko je potreban cirkulacioni cevovod, cirkulaciona pumpa treba da se prema pravilniku o grejnim sistemima opremi vremenskim prekidačem.

- Nepotrebne priključne nastavke zatvorite nerđajućom kapom koja ne propušta pritisak.
- Po potrebi izvršite električno spajanje.



Napomena!

Sve priključne vodove povezati vijčanim spojevima.



Opasnost!

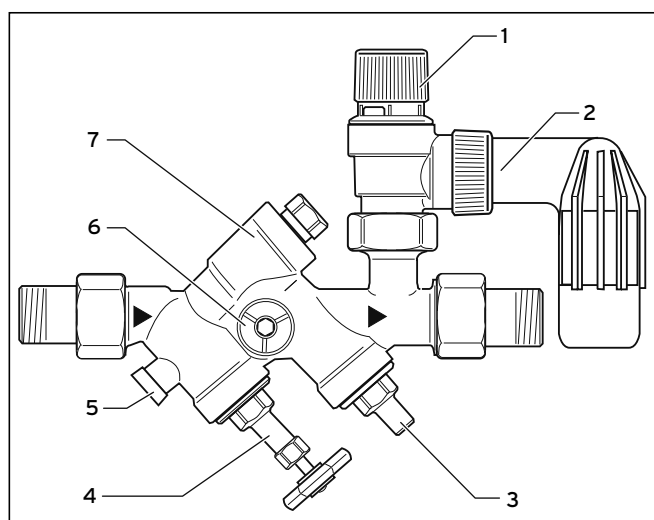
Opasnost od oparotina!

Vodite računa da termostatski mešač za toplu vodu ne sme da se ugradi u eventualno postojeću cirkularnu zonu, budući da u protivnom ne može da se obezbedi zaštita od opekotina vrelom vodom. U takvom slučaju instalirajte termostatski mešač za toplu vodu iza cirkulacione zone.

6 Puštanje u rad

Nakon završene instalacije morate da napunite rezervoar na strani grejanja i pitke vode. Pritom postupajte na sledeći način:

- Samo VIH S: napunite solarno kolo (vidi uputstvo za sistem)
- Na strani grejanja punite preko priključka za punjenje i pražnjenje kotla.
- Proverite da li su rezervoar i sistem nepropusni.
- Na strani pitke vode punite preko ulaza za hladnu vodu i odzračite na slavini za toplu vodu.
- Proverite funkciju i pravilnu podešenost svih regulacionih i kontrolnih uređaja.
- Ako postoje, programirajte uklopni sat ili vremenski program na regulatoru (odredite početak vremena aktiviranja za punjenje rezervoara).
- Pustite kotao za grejanje u rad.
- Samo VIH S: Pustiti solarni sistem u pogon.



Sl. 5.12 Instalacija sigurnosnih sklopova

Legenda uz sl. 5.12

- 1 Podizna ručka
- 2 Izduvni vod
- 3 Zaporni ventil
- 4 Zaporni ventil sa ručnim točkom
- 5 Kontrolni čep
- 6 Nastavak za priključivanje manometra
- 7 Blokada povratnog toka

7 Održavanje

7.1 Čišćenje unutrašnjeg rezervoara

Budući da se čišćenje vrši u unutrašnjem rezervoaru u zoni pijaće vode, vodite računa o odgovarajućoj higijeni sredstava i uređaja za čišćenje.

Pri čišćenju unutrašnjeg rezervoara postupite na sledeći način:

- Ispraznite rezervoar.
- Skinite poklopac sa priрубnicom sa otvora za čišćenje.
- Čišćenje se vrši mlazom vode. Ukoliko je potrebno, skinite naslage odgovarajućim sredstvom - npr. drvenim ili plastičnim strugačem - i isperite rezervoar.



Napomena!

Prilikom čišćenja vodite računa da se ne ošteti emajl na grejnoj spirali i unutrašnjem rezervoaru.

- Ponovo postavite poklopac sa priрубnicom sa odgovarajućim zaptivkama na otvor za čišćenje rezervoara.
- Pritegnite zavrtnje.



Napomena!

Stari ili oštećeni zaptivači moraju da se zamene.

- Napunite rezervoar i proverite da li propušta vodu.



Opasnost!

Opasnost od opekotina od vrele vode!

Izdovni vod sigurnosnog ventila postavljenog na rezervoar za toplu vodu mora uvek da bude otvoren.

Povremeno proveravajte ispravnost sigurnosnog ventila putem odzračivanja.

U suprotnom ne može da se isključi mogućnost pucanja rezervoara!

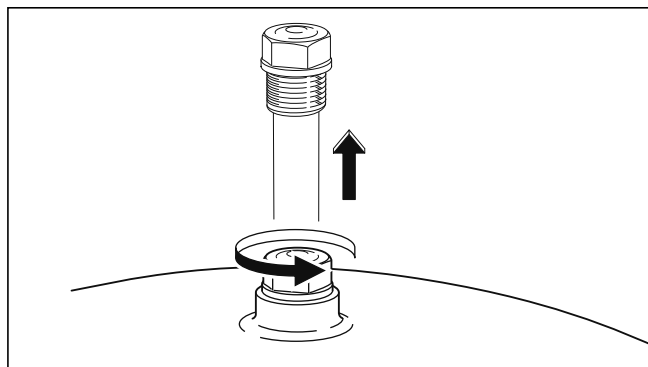
7.2 Održavanje zaštitnih magnezijumskih anoda

Rezervoar je opremljen sa jednom magnezijumskom zaštitnom anodom čiji vek trajanja iznosi u proseku 5 godina.

Za održavanje anode morate ukloniti plastični poklopac i anodu odvojiti SW 27 nasadnim ključem odn. nastavkom.

Vizuelna kontrola

- Odvrtnite zaštitnu magnezijumsku anodu (1) i proverite u kakvom je stanju.



Sl. 7.1 Vizuelna kontrola magnezijumske zaštitne anode

Magnezijumska zaštitna anoda mora se prvi put proveriti nakon 2 godine. Nakon toga, ovu kontrolu morate da vršite svake godine.

Ukoliko je potrebno, zamenite zaštitnu anodu originalnom magnezijumskom zaštitnom anodom iz liste rezervnih delova. Kod malog odstojanja poklopca možete da upotrebite lančanu anodu.

Alternativno možete da postavite i anodu sa napajanjem iz stranog izvora.

7.3 Rezervni delovi

Spisak eventualno potrebnih rezervnih delova dobićete u važećem katalogu rezervnih delova.

Informaciju će vam pružiti kancelarije za prodaju i fabrička servisna služba.

8 Recikliranje i uklanjanje

Rezervoar kao i transportno pakovanje sastoje se pretežno od sirovina koje mogu da se recikliraju.

8.1 Uređaj

Rezervoar za toplu vodu kao i pribor ne pripadaju u kućno smeće. Pobrinite se da se stari korišćeni uređaj i po potrebi postojeći pribor propisno uklone.

8.2 Pakovanje

Otklanjanje transportnog pakovanja preuzeće stručni servisni centar koji je instalirao uređaj.



Napomena!

Molimo Vas da poštuje važeće nacionalne zakonske propise.

9 Servisna služba i garancija

Uslov za trajnu radnu pripravnost i bezbednost, pouzdanost i dug vek trajanja Vašeg rezervoara za toplu vodu predstavlja godišnja kontrola/održavanje uređaja od strane stručnjaka.



Opasnost!

Nikada nemojte da pokušavate da sami vršite radove na održavanju ili popravci vašeg uređaja za grejanje. Za to angažujte ovlašćenog servisera. Preporučujemo Vam da zaključite ugovor o održavanju.

Neodržavanje uređaja može ugroziti radnu pripravnost uređaja i dovesti do materijalne štete i povređivanja ljudi.

9.1 Fabrička garancija

Fabrička garancija važi 2 godine uz račun sa datumom kupovine i overenim garantnim listom i to počevši od dana prodaje na malo.

Korisnik je dužan da obavezno poštuje uslove navedene u garantnom listu.

9.2 Servisna služba

Korisnik je dužan da pozove ovlašćeni servis za prvo puštanje uređaja u pogon i overu garantnog lista. U protivnom fabrička garancija nije važeća. Sve eventualne popravke na uređaju sme obavljati isključivo ovlašćeni servis.

Popis ovlašćenih servisa moguće je dobiti na prodajnim mestima ili u Predstavništvu firme Vaillant GmbH, Radnička 59, Beograd ili na Internet stranici: www.vaillant.rs

10 Tehnički podaci

10.1 Tehnički podaci VIH S 300/400/500 i
VIH R 300/400/500

	Jedinica	VIH S			VIH R		
		VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
Nominalni sadržaj rezervoara	l	300	400	500	300	400	500
Stvarni sadržaj rezervoara	l	289	398	484	295	404	496
Maks. pogonski pritisak rezervoara	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. pogonski pritisak grejanja	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85	85	85	85	85	85
Maks. temperatura tople vode u polaznom vodu	°C	110	110	110	110	110	110
Gubitak energije u stanju pripravnosti	kWh/d	1,9	2,1	2,3	1,8	2,0	2,2
Izmenjivač toplote grejanja:							
Površina grejanja izmenjivača toplote	m²	0,7	0,7	1,0	1,6	1,5	2,1
Sadržaj vode grejanja izmenjivača toplote	l	4,7	4,5	6,6	10,7	9,9	14,2
Gubitak pritiska pri maks. potrebi za vrelom vodom	mbar	11	11	16	75	75	125
Srednja struja grejanja	l/h	900	900	1250	2000	2000	2700
Usisna snaga tople vode kod 45/10 °C ¹⁾	l/10 min	195	190	215	462	519	591
Trajna snaga tople vode kod temperature vrele vode 85/65 °C ²⁾	kW	20	21	29	46	46	62
Trajna snaga tople vode kod temperature vrele vode 85/65 °C ²⁾	l/h	491	516	712	1130	130	1523
Koeficijent snage ¹⁾	N _L	-	-	-	11,0	15,0	19,0
Solarni izmenjivač topline:							
Površina grejanja izmenjivača toplote	m²	1,6	1,5	2,1			
Sadržaj vode grejanja izmenjivača toplote	l	10,7	9,9	14,2			
Gubitak pritiska u izmenjivaču topline kod solarnog pogona sa solarnom tečnošću	mbar	< 10	< 10	< 10			
Tok solarne tekućine	l/h	200	300	500			
Priključci:							
Priključci za hladnu i toplu vodu	Navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Cirkulacioni priključak	Navoj	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄
Polazni i povratni priključak	Navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Dimenzije rezervoara:							
Širina sa oplatom	mm	660	810	810	660	810	810
Dubina sa oplatom	mm	725	875	875	725	875	875
Visina	mm	1775	1470	1775	1775	1470	1775
Spoljni prečnik rezervoara bez izolacije	mm	500	650	650	500	650	650
Težina (uklj. pakovanje i izolaciju)	kg	150	169	198	125	145	165
Težina, spreman za pogon, napunjen	kg	439	567	682	420	549	661

Tab. 10.1 Tehnički podaci VIH S 300/400/500 i
VIH R 300/400/500¹⁾ prema DIN 4708, deo 3²⁾ Razlika u temperaturi topla - hladna voda: 35 K

10.2 Tehnički podaci VIH RW 300

	Jedinica	VIH RW 300
Nominalni sadržaj rezervoara	l	300
Stvarni sadržaj rezervoara	l	285
Maks. pogonski pritisak rezervoara	bar	10
Maks. pogonski pritisak grejanja	bar	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85
Maks. temperatura tople vode u polaznom vodu	°C	110
Gubitak energije u stanju pripravnosti	kWh/d	1,8
Izmenjivač toplote grejanja:		
Površina grejanja izmenjivača toplote	m ²	2,9
Sadržaj vode grejanja izmenjivača toplote	l	17,5
Gubitak pritiska pri maks. potrebi za vrelom vodom	mbar	124
Srednja struja grejanja	l/h	2000
Izlazna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperatura rezervoara 60 °C	l/10 min	410
Trajna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperatura vode grejanja 60/50 °C	kW	14
Trajna snaga tople vode pri 10/45 °C i temperatura vode grejanja 60/50 °C	l/h	345
Koeficijent snage	N _L	-
Priključci:		
Priključci za hladnu i toplu vodu	Navoj	R1
Cirkulacioni priključak	Navoj	R ³ / ₄
Polazni i povratni priključak	Navoj	R1
Dimenzije rezervoara:		
Širina sa oplatom	mm	660
Dubina sa oplatom	mm	725
Visina	mm	1775
Spoljni prečnik rezervoara bez izolacije	mm	500
Težina (uklj. pakovanje i izolaciju)	kg	155
Težina, spreman za pogon, napunjen	kg	440

Tab. 10.2 Tehnički podaci VIH RW 300

Za inštalaterja

Navodila za namestitev in uporabo

uniSTOR, auroSTOR, geoSTOR

Bivalentni grelnik za toplo vodo za solarni sistem

VIH S

Grelnik za toplo vodo za ogrevalne sisteme

VIH R

Grelnik za toplo vodo za toplotne črpalke

VIH RW

Kazalo

1	Napotki za dokumentacijo	2
1.1	Shranjevanje dokumentacije	2
1.2	Uporabljeni simboli	2
1.3	Veljavnost navodil	2
2	Opis naprave	3
2.1	Sestava in delovanje	3
2.2	Skladnost s smernicami	3
2.3	Pregled tipov	3
2.4	Tipška tablica	3
3	Varnostna opozorila in predpisi	3
3.1	Varnostna opozorila	3
3.2	Ustrezna uporaba	4
3.3	Predpisi, uredbe in smernice	4
4	Upravljanje	4
4.1	Polnjenje in praznjenje grelnika za toplo vodo ..	4
4.2	Nega	5
4.3	Pregledi in vzdrževanje	5
5	Namestitve	5
5.1	Mesto postavitve	5
5.2	Mere	5
5.2.1	Mera nagiba VIH S, VIH R in VIH RW	5
5.2.2	Mere naprave in priključkov VIH S	6
5.2.3	Mere naprave in priključkov VIH R	7
5.2.4	Mere naprave in priključkov VIH RW	8
5.3	Transport do postavitvenega mesta	9
5.3.1	Transport v embalaži	9
5.3.2	Transport brez embalaže	9
5.3.3	Transport brez obloge	10
5.3.4	Transport brez izolacije	11
5.3.5	Montaža izolacije in plašča obloge	11
5.4	Priključitev zbiralnika	12
6	Zagon	13
7	Vzdrževanje	14
7.1	Čiščenje notranje posode	14
7.2	Vzdrževanje zaščitne magnezijeve anode	14
7.3	Nadomestni deli	14
8	Recikliranje in odlaganje	15
8.1	Naprava	15
8.2	Embalaža	15
9	Servisna služba in garancija	15
9.1	Tovarniška garancija	15
9.2	Servisna služba	15
10	Tehnični podatki	16
10.1	Tehnični podatki za VIH S 300/400/500 in VIH R 300/400/500	16
10.2	Tehnični podatki za VIH RW 300	17

1 Napotki za dokumentacijo

Naslednji napotki so vodnik skozi celotno dokumentacijo. Skupaj s temi navodili za namestitev veljajo tudi drugi dokumenti.

Za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil, ne prevzemamo nikakršne odgovornosti.

3 Pripadajoča dokumentacija

Prosimo, pri namestitvi zbiralnika upoštevajte vsa navodila sestavnih delov in komponent sistema. Ta navodila so priložena posameznim sestavnim delom in komponentam sistema.

1.1 Shranjevanje dokumentacije

Ta navodila za namestitev in vso pripadajočo dokumentacijo ter morebitne potrebne pripomočke izročite upravljavcu naprave. Upravljevec poskrbi za shranjevanje, tako da so navodila in pripomočki po potrebi na razpolago.

1.2 Uporabljeni simboli

Pri namestitvi naprave upoštevajte varnostna opozorila, navedena v teh navodilih! V nadaljevanju so podana pojasnila simbolov, uporabljenih v besedilu:



Nevarnost!

Neposredna nevarnost za življenje in telo!



Nevarnost!

Nevarnost opeklin ali oparin!



Pozor!

Možna ogroženost proizvoda in okolice!



Nasvet!

Uporabne informacije in nasveti.

- Simbol za potrebno dejavnost

1.3 Veljavnost navodil

Ta navodila za namestitev in uporabo veljajo izključno za naprave z naslednjimi številkami artiklov:

Oznake tipov	Številka artikla
VIH S 300	0010003489
VIH S 400	0010003490
VIH S 500	0010003491

Tab. 1.1 Oznake tipov in številke artiklov VIH S

Oznake tipov	Številka artikla
VIH R 300	0010003077
VIH R 400	0010003078
VIH R 500	0010003079

Tab. 1.2 Oznake tipov in številke artiklov VIH R

Oznake tipov	Številka artikla
VIH RW 300	0010003196

Tab. 1.3 Oznake tipov in številke artiklov VIH RW

Številko artikla naprave poiščite na tipski tablici.

2 Opis naprave

2.1 Sestava in delovanje

Solarni zbiralniki Vaillant VIH S 300/400/500 se uporabljajo kot posredno ogrevani grelniki za toplo vodo za solarno podprto oskrbo s toplo vodo.

Zbiralniki Vaillant VIH R 300/400/500 so posredno ogrevani grelniki za toplo vodo.

Zbiralnik Vaillant VIH RW 300 je posredno ogrevan grelnik za toplo vodo, namenjen posebej za toplotne črpalke.

Da se zagotovi visoka življenska doba, so zbiralnik in spiralne cevi na strani pitne vode emajlirani. Za dodatno zaščito proti koroziji ima vsaka posoda vgrajeno zaščitno magnezijevo anodo. Anoda na zunanji tok je dobavljiva kot oprema.

EPS-izolacija brez fluorokloroogljikovodikov (FCKW) omogoča kar najboljšo toplotno izolativnost.

Nadalje se lahko v zbiralnik vgradi električna grelna palica (oprema), ki služi za dogrevanje, s čimer se lahko v poletnem načinu delovanja dogrevanje z grelnikom v celoti opusti.

Prenos toplote poteka preko ene (VIH R, RW) oz. dveh (VIH S) privarjenih spiralnih cevi.

Zbiralnik je preko priključka za hladno vodo povezan z vodnim omrežjem in preko priključka za toplo vodo povezan s točilnim mestom. Če se na točilnem mestu (pipi) toči topla voda, v zbiralnik priteka mrzla voda, ki se segreva na temperaturo, nastavljeno na regulatorju temperature zbiralnika.

Samo VIH S

Segrevanje pri solarnem zbiralniku tipa VIH S poteka v dveh ločenih krogih.

V spodnjem, hladnem območju je nameščen solarni toplotni izmenjevalnik. Relativno nizke temperature vode v spodnjem območju tudi pri nizki količini sončnih žarkov zagotavljajo optimalen prehod toplote iz solarnega kroga na vodo v zbiralniku.

V nasprotju s solarnim ogrevanjem se v zgornjem, toplejšem območju zbiralnika, dogrevanje tople vode izvaja s pomočjo kotla ali obtočnega grelnika vode. Prostornina za dodatno ogrevanje znaša v stanju pripravljenosti približno tretjino prostornine zbiralnika.

2.2 Skladnost s smernicami

Potrjujemo, da je naš proizvod izdelan v skladu z Direktivo EU za tlačne naprave.

2.3 Pregled tipov

Zbiralniki so na voljo v naslednjih velikostih:

VIH S	Prostornina zbiralnika
VIH S 300	300 litrov
VIH S 400	400 litrov
VIH S 500	500 litrov

Tab. 2.1 Pregled tipov VIH S

VIH R	Prostornina zbiralnika
VIH R 300	300 litrov
VIH R 400	400 litrov
VIH R 500	500 litrov

Tab. 2.2 Pregled tipov VIH R

VIH RW	Prostornina zbiralnika
VIH RW 300	300 litrov

Tab. 2.3 Pregled tipov VIH RW

2.4 Tipska tablica

Tipska tablica je tovarniško nameščena zgoraj, na plašču obloge.

3 Varnostna opozorila in predpisi

Zbiralniki Vaillant VIH S, VIH R in VIH RW so izdelani v skladu z dosežki sodobne tehnologije in ustrezajo veljavnim varnostno-tehničnim predpisom. Kljub temu lahko pri nestrokovni uporabi pride do nevarnosti za življenje in telo uporabnika ali tretjih oseb oz. poškodb naprave in drugih materialnih sredstev.



Pozor!

Naprava se lahko uporablja samo za ogrevanje pitne vode. Če voda ne ustreza določilom Uredbe o kakovosti površinskih voda, ni možno izključiti poškodb naprave zaradi korozije.

3.1 Varnostna opozorila

Solarne zbiralnike VIH S 300/400/500, zbiralnike VIH R 300/400/500 in VIH RW 300 mora namestiti usposobljen inštalater, ki je tudi odgovoren za upoštevanje predpisov, uredb in smernic.

Tovarniška garancija velja samo v primeru, da namestitev opravi pooblaščen strokovno podjetje. Enako velja tudi za preglede/vzdrževanje in popravila, kot tudi za spremembe na zbiralniku.

3 Varnostna opozorila in predpisi

4 Upravljanje

Varnostni ventil in vod za odduševanje

Ob vsakem segrevanju tople vode v zbiralniku se prostornina vode poveča, zato mora biti vsak zbiralnik opremljen z varnostnim ventilom in vodom za odduševanje. Med segrevanjem iz voda za odduševanje izteka voda. (Izjema: Montirana raztezna posoda za porabno vodo). Vod za odduševanje mora biti napeljan na primerno odlično mesto, na katerem so izključene poškodbe oseb. Varnostnega ventila oz. voda za odduševanje zato ne smete zapirati.



Nevarnost!

Nevarnost oparin zaradi vroče vode!

Temperatura iztoka na točilnem priključku lahko pri solarnem zbiralniku VIH S znaša do 85 °C.

Nevarnost zmrzovanja

Če zbiralnik, ki se nahaja v neogrevanem prostoru, dalj časa ne bo deloval (zimski dopust ipd.), ga je treba popolnoma izprazniti.

Spremembe

Na zbiralniku ali regulaciji, dovodih vode in električnega toka (če so izvedeni), na napeljavi za odduševanje in na varnostnem ventilu za vodo v zbiralniku ne smete izvajati sprememb.

Netesnjenje

Ob nesesnjenju na območju toplovodne napeljave med zbiralnikom in točilnim priključkom zaprite zaporni ventil za hladno vodo, odpravljanje netesnjenja pa prepustite svojemu pooblaščenemu strokovnemu podjetju.

3.2 Ustrezna uporaba

Zbiralniki Vaillant VIH S, VIH R in VIH RW so v skladu z Uredbo o kakovosti površinskih voda namenjeni izključno za oskrbo z ogreto pitno vodo do 85 °C v gospodinjstvih in poslovnih objektih.

Uporabljate jih lahko samo v te namene. Vsakršna zloraba je strogo prepovedana.

Uporabljajo se v kombinaciji z Vaillantovimi kotli in obtočnimi grelniki vode.

Solarni zbiralnik VIH S se poleg tega uporablja z Vaillantovimi solarnimi sistemi.

VIH RW 300 se uporablja s toplotno črpalko geoTHERM.

Zbiralnik se lahko brez težav vgradi v Vaillantovo ali drugo centralno ogrevalno napeljavo, pri čemer je potrebno upoštevati priložena navodila.

Zbiralnika VIH S in VIH R se lahko priklوپita tudi na sistem mestnega toplovoda preko distribucijske postaje. V takem primeru je potrebno upoštevati drugačne močnostne podatke.

Ta naprava ni namenjena za to, da bi jo uporabljale osebe (vključno otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in/ali znanja, razen če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo

varnost, ali so od vas prejeli napotke, kako se naprava uporablja.

Otroci morajo biti pod nadzorom, da se zagotovi, da se z napravo ne igrajo.

Druga ali uporaba izven tu opisane velja za neustrezno.

Za tovrstno škodo proizvajalec/dobavitelj ne odgovarja.

Celotno tveganje prevzame v tem primeru uporabnik.

K ustrezni uporabi sodi upoštevanje navodil za namestitev in uporabo ter ravnanje v skladu s pogoji za pregled, nego in servisiranje.



Pozor!

Vsakršna zloraba je prepovedana.

3.3 Predpisi, uredbe in smernice

Naprava mora biti inštalirana s strani strokovnega inštalaterja. Pri tem se morajo upoštevati vsi zakoni, predpisi in smernice na nacionalni in lokalni ravni. Zagon in potrditev garancije opravi izključno pooblaščen serviser.

4 Upravljanje

Solarni zbiralnik VIH S se lahko upravlja z vsemi solarnimi regulatorji Vaillant.

Zbiralnik VIH R se lahko kombinira z različnimi regulatorji in grelniki.

Zbiralnik VIH RW upravljajo regulatorji toplotne črpalke. Nastavitev in odčitavanje temperature vode v zbiralniku vedno poteka na dodeljeni krmilni napravi.

4.1 Polnjenje in praznjenje grelnika za toplo vodo

Ob zagonu svojega zbiralnika (npr. po izklopu in izpraznitvi zaradi daljše odsotnosti) sledite naslednjemu postopku:

- Pred prvim segrevanjem odprite toplo vodo na enem od točilnih priključkov, da preverite, ali je posoda napolnjena z vodo in da zaporna naprava v dovodu hladne vode ni zaprta.
- Preverite, ali je ogrevalna naprava pripravljena za obratovanje.
- Na regulatorju oz. grelniku nastavite temperaturo vode v zbiralniku VIH.
- Doseženo temperaturo tople vode v zbiralniku lahko odčitate na regulatorju oz. grelniku.



Nasvet!

Pri prvem segrevanju ali po daljšem času izklopa je polna zmogljivost zbiralnika na voljo šele po določenem čakalnem času.



Nasvet!

Zaradi gospodarnosti in higienskih razlogov priporočamo, da temperaturo zbiralnika nastavite na 60 °C, pri zbiralniku VIH RW 300 pa zaradi nižjih temperatur sistema toplotne črpalke na 55 °C. S tem bosta zagotovljena gospodarnost v skladu z uredbo o varčni rabi energije (EnEG) in zmanjšano nabiranje vodnega kamna v zbiralniku.

Ob izklapljanju zbiralnika postopek ponovite v obratnem vrstnem redu, poleg tega zbiralnik po potrebi izpraznite (npr. pri nevarnosti zmrzovanja).



Nevarnost!

Ne zapirajte varnostnega ventila ali voda za odduševanje, sicer lahko v zbiralniku naraste na več kot 10 bar.

Delovno pripravljenost varnostnega ventila morate občasno preveriti, to storite z odzračevanjem.

4.2 Nega

Za čiščenje zunanjih delov zbiralnika zadošča vlažna krpa, po potrebi namočena v blago milnico.

Da ne bi poškodovali ohišja vašega zbiralnika, pri čiščenju ne uporabljajte sredstev za čiščenje in topil (velja za vse vrste sredstev za čiščenje, bencin idr.).

4.3 Pregledi in vzdrževanje

Predpogoj za trajno varnost delovanja, zanesljivost in visoko življensko dobo so redni pregledi/vzdrževanje vašega zbiralnika, ki jih opravi strokovnjak.



Pozor!

Nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževalnih del na svoji napravi. Za tovrstna dela se dogovorite s pooblaščenim strokovnim podjetjem.

Priporočamo sklenitev vzdrževalne pogodbe z vašim pooblaščenim strokovnim podjetjem.



Nevarnost!

Neizvajanje pregledov/vzdrževanja lahko vpliva na varnost delovanja naprave ter povzroči materialno škodo in telesne poškodbe.

Ob močnem nabiranju vodnega kamna je priporočljivo periodično odstranjevanje vodnega kamna.

5 Namestitvev



Pozor!

Namestitev in prvi zagon lahko opravi samo pooblaščen inštalater. Le-ta je tudi odgovoren za strokovnost in upoštevanje zadevnih predpisov pri namestitvi in zagonu.

V neposredno bližino voda za odduševanje je potrebno namestiti ploščico z naslednjim napisom:

„Med ogrevanjem zbiralnika iz varnostnih razlogov iz oddušnega voda varnostnega ventila izteka voda! Ne zapirati!“

5.1 Mesto postavitve

Grelnik za toplo vodo mora biti nameščen v neposredni bližini ogrevalne naprave. Na ta način se preprečijo neželene toplotne izgube.

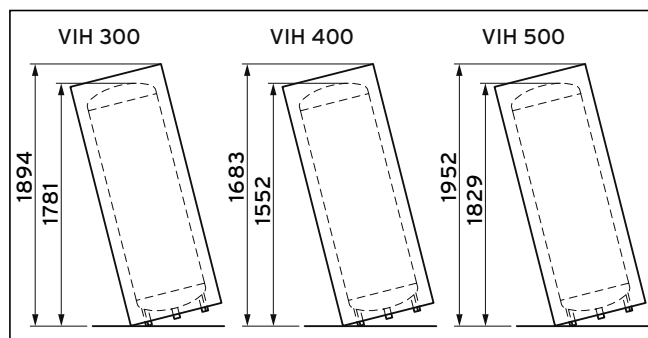
- Pri izbiri postavitvenega mesta upoštevajte težo napolnjenega zbiralnika. Mesto za postavitev zbiralnika izberite tako, da bo omogočena ustrezna napeljava vodov za pitno vodo kot tudi vodov ogrevalne in solarne napeljave.

Grelnik za toplo vodo mora biti nameščen v prostoru, ki je zaščiteno pred zmrzovanjem.

V skladu s predpisi za izvedbo ogrevalne napeljave mora biti vsa hidravlična napeljava opremljena s toplotno izolacijo, da se preprečijo toplotne izgube.

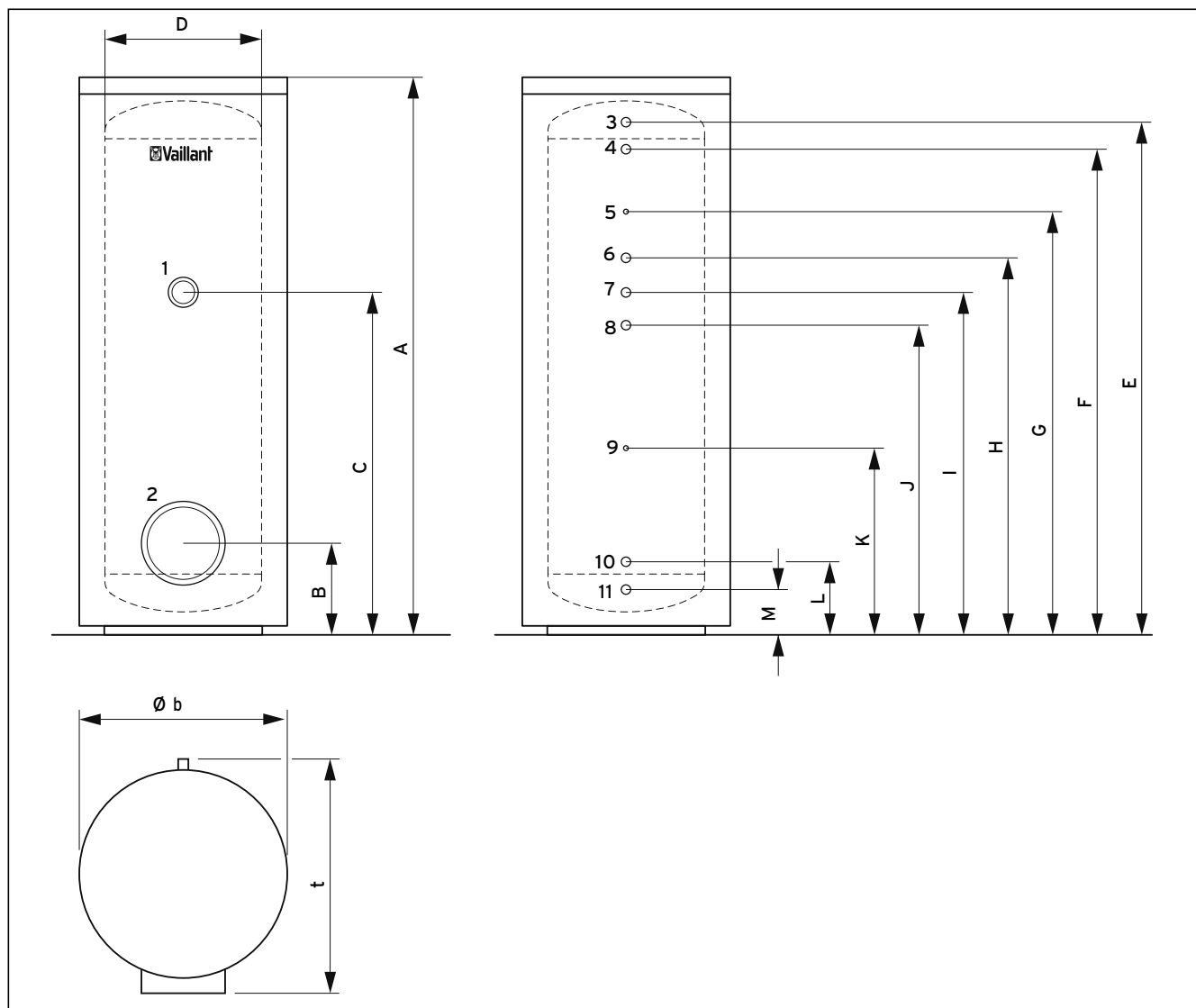
5.2 Mere

5.2.1 Mera nagiba VIH S, VIH R in VIH RW



Sl. 5.1 Mera nagiba VIH S, VIH R in VIH RW

5.2.2 Mere naprave in priključkov VIH S



Sl. 5.2 Mere naprave in priključkov VIH S

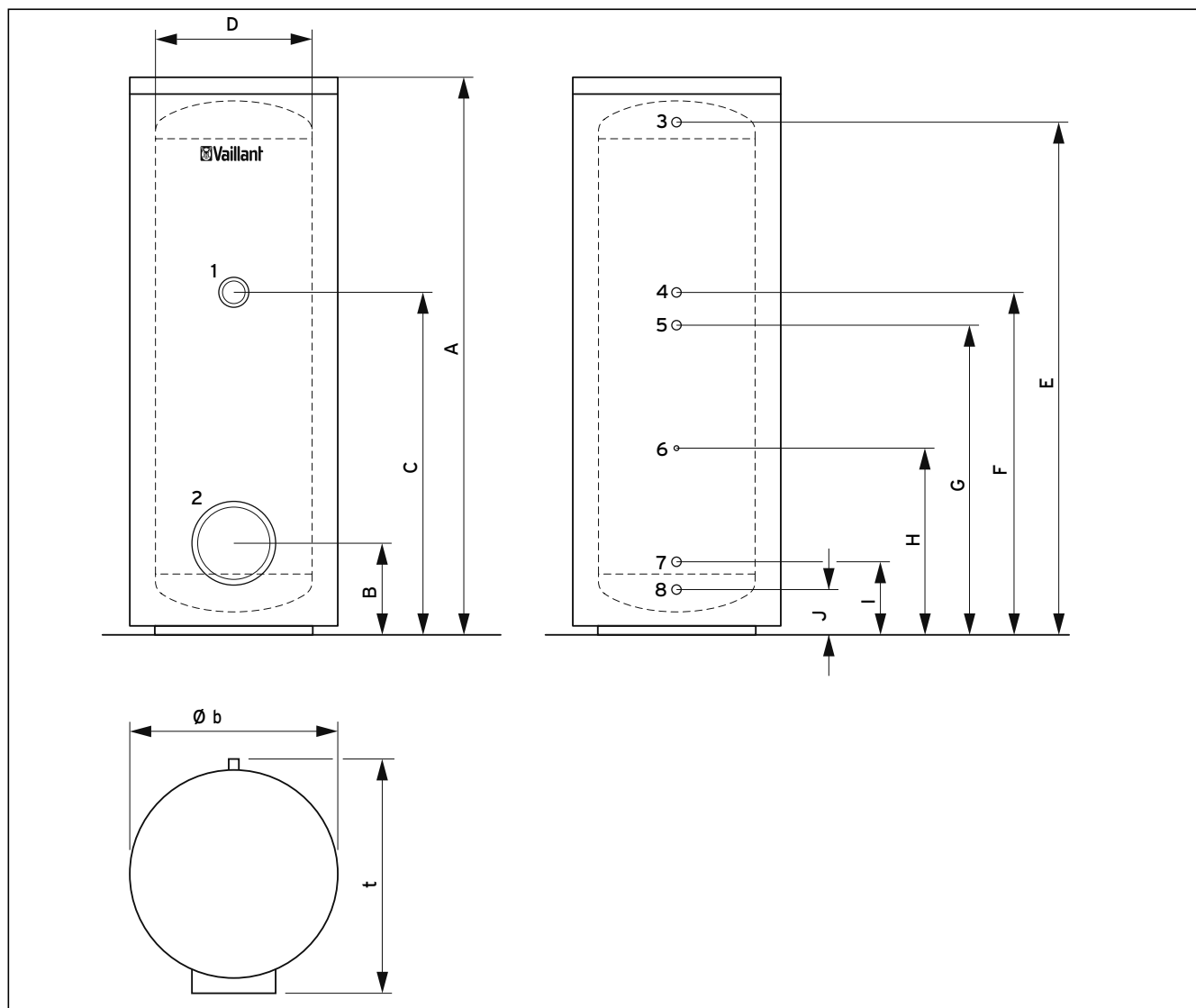
Legenda k sl. 5.2

- 1 Priključek za grelni vložek (G1 1/2)
- 2 Revizijska odprtina (Ø120)
- 3 Priključek za toplo vodo (R1)
- 4 Dvižni vod ogrevanja (R1)
- 5 Potopna cevka za tipalo ogrevanja (Ø12)
- 6 Povratni vod ogrevanja (R1)
- 7 Obtočni priključek (R3/4)
- 8 Solarni dvižni vod (R1)
- 9 Potopna cevka za solarno tipalo (Ø12)
- 10 Solarni povratni vod (R1)
- 11 Priključek za hladno vodo (R1)

Tip	Enota	VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1546	1215	1515
G	mm	1346	1065	1315
H	mm	1196	965	1165
I	mm	1086	862,5	1062,5
J	mm	981	760	960
K	mm	581	510	610
L	mm	216	245	245
M	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.1 Mere naprave VIH S

5.2.3 Mere naprave in priključkov VIH R



Sl. 5.3 Mere naprave in priključkov VIH R

Legenda k sl. 5.3

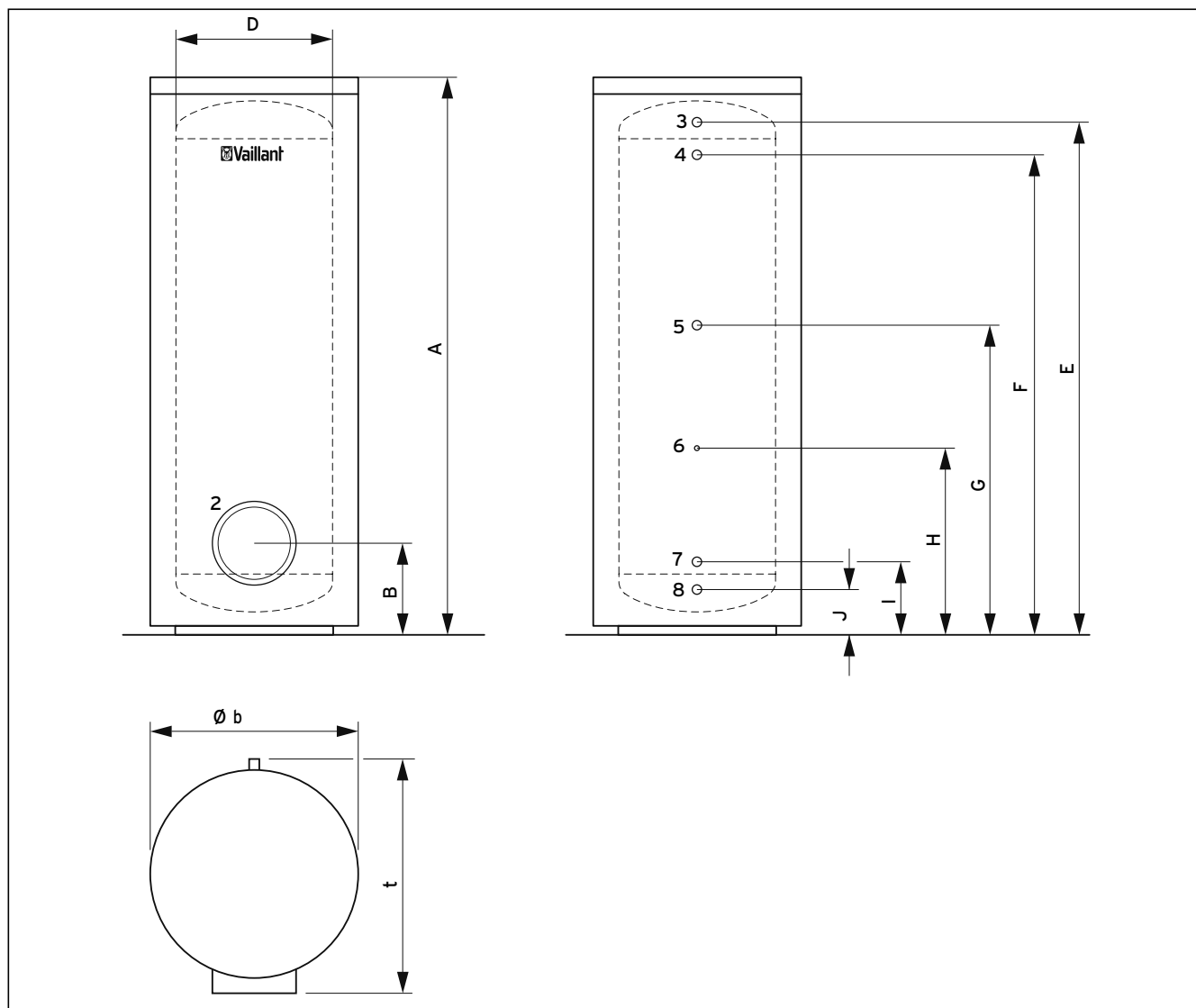
- 1 Priključek za grelni vložek (G1 1/2)
- 2 Revizijska odprtina (Ø120)
- 3 Priključek za toplo vodo (R1)
- 4 Obtočni priključek (R3/4)
- 5 Dvižni vod ogrevanja (R1)
- 6 Potopna cevka za tipalo ogrevanja (Ø12)
- 7 Povratni vod ogrevanja (R1)
- 8 Priključek za hladno vodo (R1)

Tip	Enota	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
A	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
D	mm	500	650	650
E	mm	1632	1301	1601
F	mm	1086	862,5	1062,5
G	mm	981	760	960
H	mm	581	510	610
I	mm	216	245	245
J	mm	130	159	159
b	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tab. 5.2 Mere naprave VIH R

5 Namestititev

5.2.4 Mere naprave in priključkov VIH RW



Sl. 5.4 Mere naprave in priključkov VIH RW

Legenda k sl. 5.5

- 2 Revizijska odprtina (Ø120)
- 3 Priključek za toplo vodo (R1)
- 4 Dvižni vod ogrevanja (R1)
- 5 Obtočni priključek (R3/4)
- 6 Potopna cevka za tipalo ogrevanja (Ø12)
- 7 Povratni vod ogrevanja (R1)
- 8 Priključek za hladno vodo (R1)

Tip	Enota	VIH RW 300
A	mm	1775
B	mm	279
D	mm	500
E	mm	1632
F	mm	1546
G	mm	1086
H	mm	581
I	mm	216
J	mm	130
b	mm	660
t	mm	725

Tab. 5.3 Mere naprave VIH RW

5.3 Transport do postavitvenega mesta

Zbiralnik je dobavljen v celoti montiran.

Za transport do postavitvenega mesta imate na voljo različne možnosti.

- Kompletan sestav v embalaži, če gradbene lastnosti to dopuščajo
- Brez embalaže, v celoti montiran sestav, če to transportna pot omogoča
- Brez obloge in izolacije, pri ozkih vratih ali zaradi zaščite obloge



Nasvet!

Za demontažo in montažo obloge in izolacije potrebuje ena oseba približno 10 minut.

Nasvet!

Namestitev se lahko opravi z ali brez izolacije/obloge.

Nasvet!

Uporabite transportne pripomočke iz opreme.

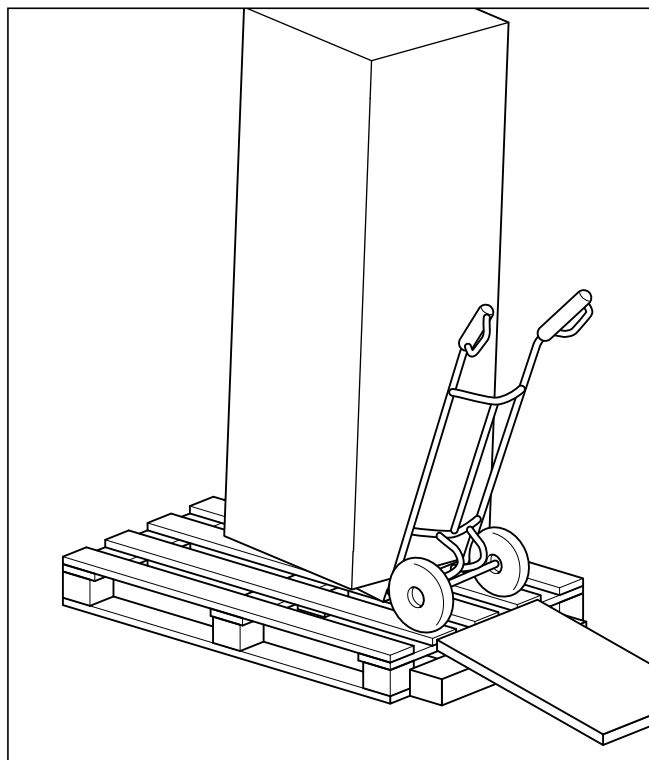


Pozor!

Poškodbe zbiralnika.

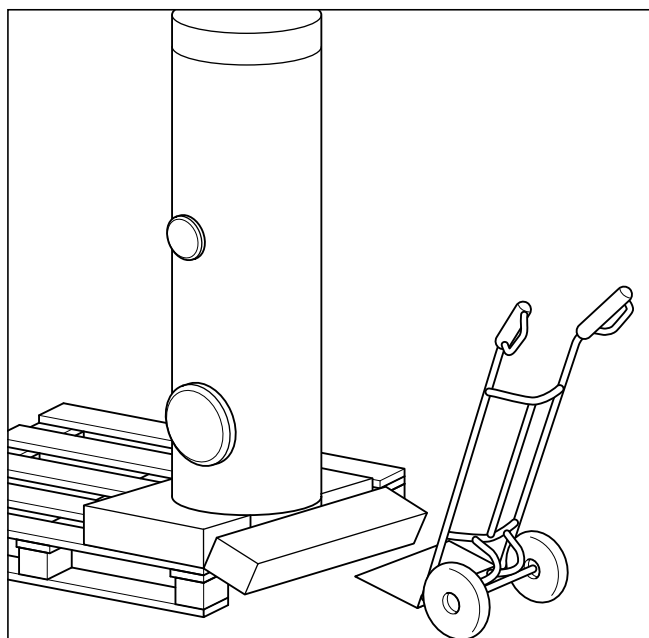
Če je treba zbiralnik do mesta postavitve prepeljati z vozičkom ali prenesti, pazite na izolacijo na dnu zbiralnika. Ta izolacija se ne sme poškodovati.

5.3.1 Transport v embalaži



Sl. 5.5 Transport v embalaži, ki sestoji iz stiroporne obloge na vrhu in dnu zbiralnika ter kartonske škatle

5.3.2 Transport brez embalaže



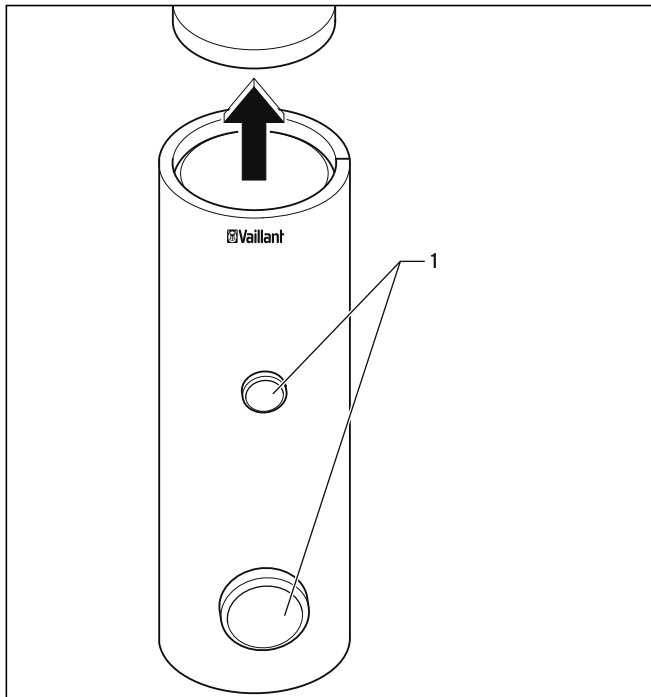
Sl. 5.6 Transport brez embalaže

- Snemite oblogo z vrha zbiralnika in kartonsko škatlo.

5 Namestititev

- Zbiralnik na spodnji oblogi potisnite preko roba palete, da boste lahko na predvidenem mestu odstranili oblogo dna z nog zbiralnika.
- Voziček postavite pred paleto in nanj naložite zbiralnik.

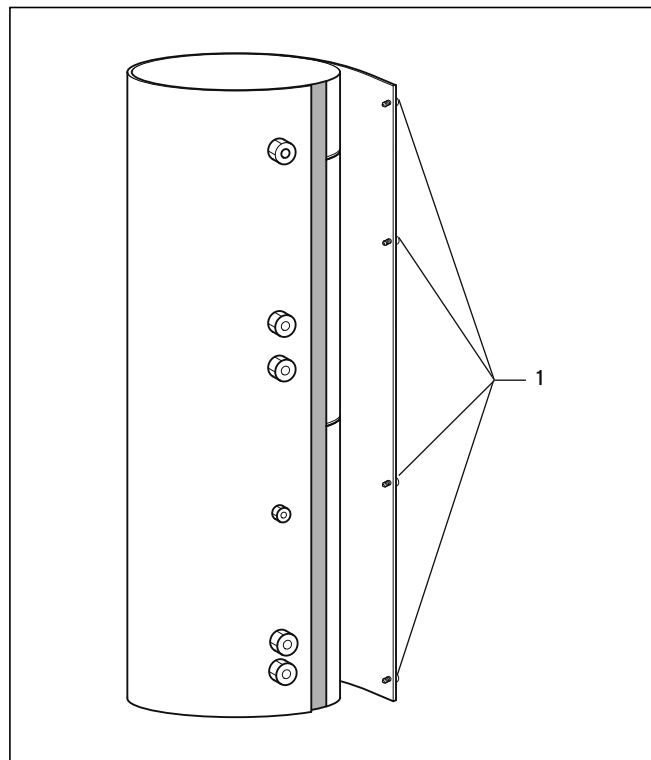
5.3.3 Transport brez obloge



Sl. 5.7 Odstranjevanje pokrovov

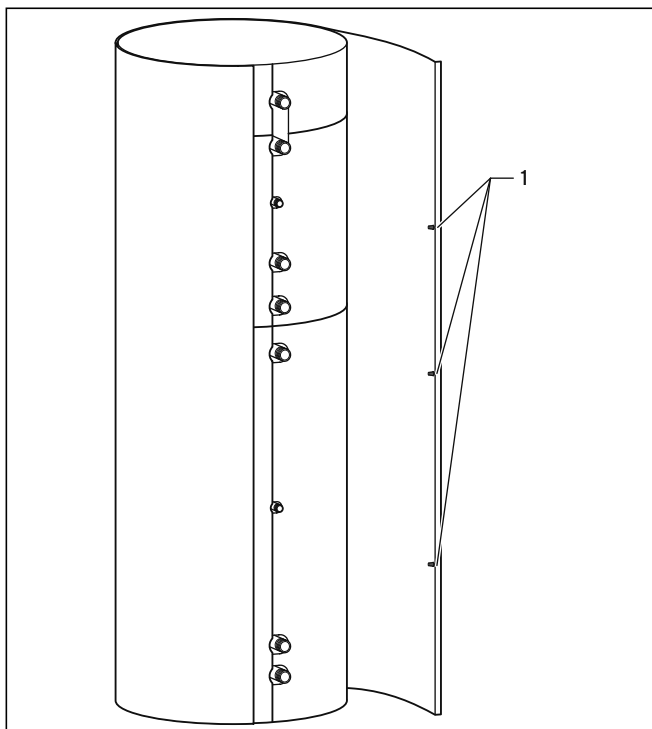
- Odstranite vrhnji pokrov z zbiralnika.
- Oba sprednja dela pokrova (1) snemite z zbiralnika.

Različica 300 I:

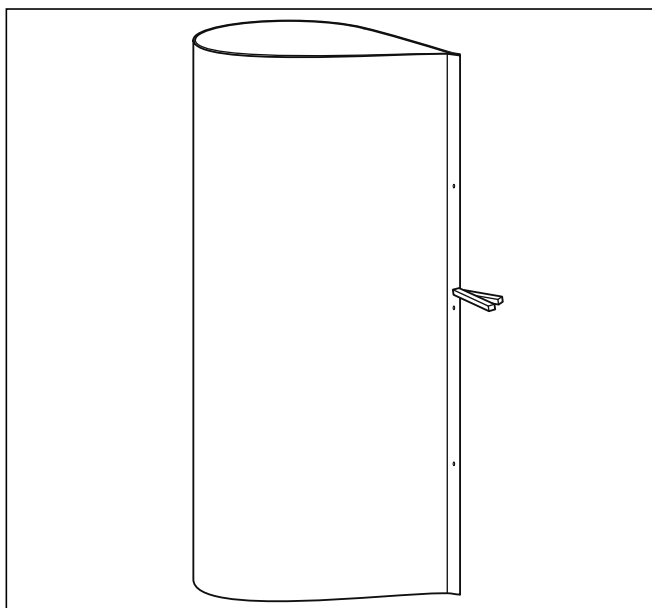
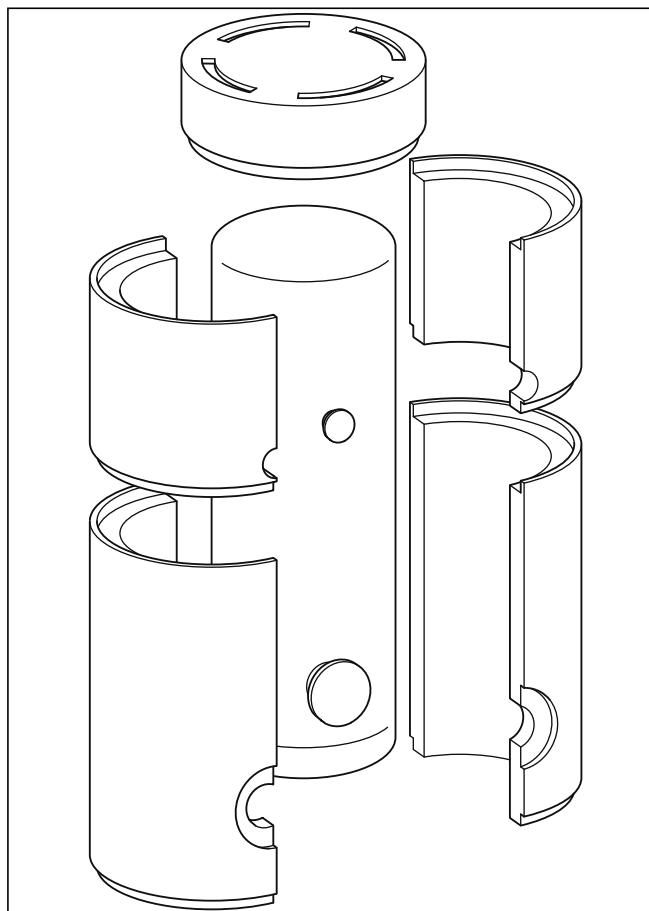


Sl. 5.8 Odstranjevanje ohišja

- Odvijte 6 vijakov (1) na zadnjem delu rezervoarja zbiralnika.
- Z roko pridržite oblogo in enkrat obkrožite rezervoar, da se obloga odvijte.

Različici 400 l in 500 l:**Sl. 5.9 Odstranjevanje ohišja**

- Na zadnji strani zbiralnika najprej samo na eni strani odvijte 3 plastične vijake (1) z aluminijastega droga (npr. s kovancem).
- Privzdignite oblogo z aluminijastega okvirja in obkrožite zbiralnik, da se plašč obloge povije v levo.
- Odvijte še 3 plastične vijake z drugega aluminijastega droga, izvalcite aluminijasti drog in oba konca spnite skupaj s priloženo sponko.

**Sl. 5.10 Pritrditev obloge s sponko****5.3.4 Transport brez izolacije****Sl. 5.11 Odstranjevanje izolacije**

- Na sprednjih in zadnjih fugah z nožem razdelite lepilno folijo.
- Najprej odstranite eno spodnjo polovico tako, da jo povlečete v stran, nato še drugo spodnjo polovico.
- Glede na velikost prostorov nato po potrebi odstranite še zgornji polovici oz. vrhno ploskev.

5.3.5 Montaža izolacije in plašča obloge

Pri montaži izolacije in plašča obloge postopek ponovite v obratnem vrstnem redu:

- Oblogo montirajte od zgoraj navzdol in dele izolacije na stikih pritrdite z lepilnim trakom.

**Nasvet!**

Lepilni trak na papirni podlagi se nahaja zadaj desno, poleg fuge.

Različica 300 l:

- Oblogo montirajte na naslednji način:
Letev z odprtinami postavite na nosilne zatiče in letev trdno privijte.

5 Namestitve

Različici 400 I in 500 I:

- Oblogo montirajte tako, da aluminijasti drog z odprtinami naravnate in postavite na nosilne sornike ter pritrdite s plastičnimi vijaki. Vijake morate zgolj nataktniti, ne zategovati.
- Po pritrditvi drugega aluminijastega droga namestite pokrove zgoraj in spredaj.



Nasvet!

Preverite pravilno naleganje sprednjih pokrovov, da se izognete toplotnim izgubam.

- Z nastavljivimi nogami navpično poravnajte zbiralnik.

5.4 Priključitev zbiralnika

VIH S:

Pri namestitvi zbiralnika sledite naslednjemu postopku (glejte sl. 5.2):

- Na zbiralnik priključite dvižni (4) in povratni vod (6) ogrevanja.
- Na zbiralnik priključite solarni dvižni (8) in povratni vod (10).



Nasvet!

Upoštevajte priložena navodila za solarni sistem!

- Napeljite vode za hladno vodo (11) z ustrezno varnostno napravo:
Če je tlak vode na mestu namestitve nižji od 10 bar, se lahko uporabi ustrezno preverjena varnostna skupina DN 25.
- Namestite T-kos za praznjenje zbiralnika v napeljavo hladne vode, med priključek zbiralnika in varnostno skupino.
- Napeljite vode toplovodne napeljave (3), po potrebi tudi obtočni vod (7).

VIH R:

Pri namestitvi zbiralnika sledite naslednjemu postopku (glejte sl. 5.3):

- Na zbiralnik priključite dvižni (5) in povratni vod (7) ogrevanja.
- Napeljite vode za hladno vodo (8) z ustrezno varnostno napravo:
Če je tlak vode na mestu namestitve nižji od 10 bar, se lahko uporabi ustrezno preverjena varnostna skupina DN 25.
- Namestite T-kos za praznjenje zbiralnika v napeljavo hladne vode, med priključek zbiralnika in varnostno skupino.
- Napeljite vode toplovodne napeljave (3), po potrebi tudi obtočni vod (4).

VIH RW:

Pri namestitvi zbiralnika sledite naslednjemu postopku (glejte sl. 5.4):

- Na zbiralnik priključite dvižni (4) in povratni vod (7) ogrevanja.
- Napeljite vode za hladno vodo (8) z ustrezno varnostno napravo:
Če je tlak vode na mestu namestitve nižji od 10 bar, se lahko uporabi ustrezno preverjena varnostna skupina DN 25.
- Namestite T-kos za praznjenje zbiralnika v napeljavo hladne vode, med priključek zbiralnika in varnostno skupino.
- Napeljite vode toplovodne napeljave (3), po potrebi tudi obtočni vod (5).



Nasvet!

Obtočni vod v pripravljenosti povzroča izgube, zato je priključitev smiselna samo v primeru močno razvejanega omrežja toplovodne napeljave.

Če je namestitev obtočnega voda potrebna, je treba obtočno črpalko v skladu s predpisi za ogrevalne napeljave opremiti s stikalno uro.

- Nepotrebne priključne nastavke trdno zaprite z nerjavnimi pokrovi.
- Po potrebi pripravite električno ožičenje.



Nasvet!

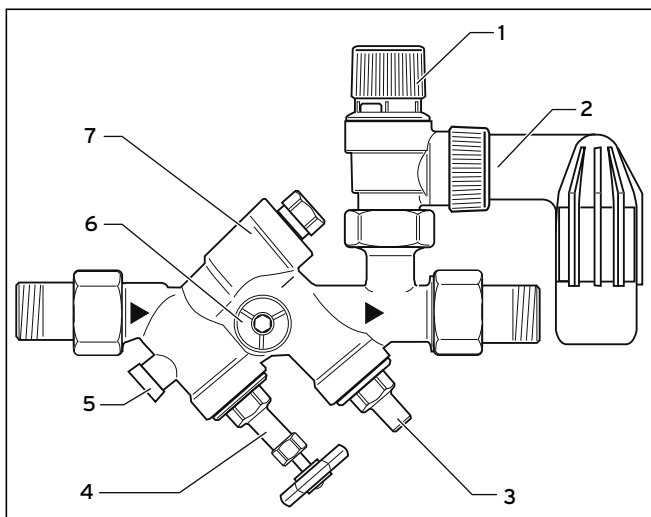
Vso priključno napeljavo priključite z navojnimi spoji.



Nevarnost!

Nevarnost oparin!

Prosimo, upoštevajte, da se termostatskega mešalnega ventila za toplo vodo ne sme vgraditi v morebitno obtočno področje, sicer ni možno zagotoviti zaščite pred oparinami. V takem primeru termostatski mešalni ventil za toplo vodo namestite za obtočnim področjem.



Sl. 5.12 Namestitev varnostne skupine

Legenda k sl. 5.12

- 1 Ročaj za odzračevanje
- 2 Oddušni vod
- 3 Zaporni ventil
- 4 Zaporni ventil z ročnim kolesom
- 5 Kontrolni čep
- 6 Manometrski priključni nastavki
- 7 Loputa za preprečevanje povratka

6 Zagon

Po uspešni namestitvi morate zbiralnik na strani ogrevanja in pitne vode ustrezno napolniti. V ta namen storite naslednje:

- Samo VIH S: Napolnite solarni krog (glejte navodila sistema)
- Preko priključka za polnjenje in praznjenje kotla napolnite ogrevalno stran.
- Preverite tesnjenje zbiralnika in napeljave.
- Preko vtoka za hladno vodo in s pomočjo točilne pipe odzračite napeljavo na strani pitne vode.
- Preverite delovanje in ustreznost nastavitve vseh naprav za regulacijo in nadzor.
- Programirajte stikalno uro, če je nameščena, oz. vnesite časovni program v regulator (določite čas začetka polnjenja zbiralnika).
- Zaženite delovanje kotla.
- Samo VIH S: Zaženite delovanje solarne naprave.

7 Vzdrževanje

7.1 Čiščenje notranje posode

Čiščenje notranje posode zbiralnika se izvaja na območju pitne vode, zato poskrbite za ustrezno higieno naprave za čiščenje in čistilna sredstva.

Čiščenje notranje posode opravite po naslednjem postopku:

- Izpraznite zbiralnik.
- Z odprtine za čiščenje odstranite prirobnični pokrov.
- Čiščenje opravite z vodnim curkom. Morebitne nakopičene obloge po potrebi odstranite s primernimi pripomočki - npr. lesenim ali plastičnim strgalom - in sperite.



Nasvet!

Pri čiščenju pazite, da se emajl ogrevalne spirale in notranje posode ne poškoduje.

- Na odprtino za čiščenje zbiralnika znova namestite prirobnični pokrov, s pripadajočimi tesnili.
- Vijake trdno privijte.



Nasvet!

Stara ali poškodovana tesnila morate zamenjati.

- Zbiralnik napolnite in preverite tesnjenje vode.



Nevarnost!

Nevarnost oparin zaradi vroče vode!

Oddušni vod varnostnega ventila, nameščenega na zbiralnik, mora ostati odprt.

Delovanje varnostnega ventila morate občasno preveriti, to storite z odzračevanjem.

V nasprotnem primeru ni možno izključiti nastajanja razpok na zbiralniku!

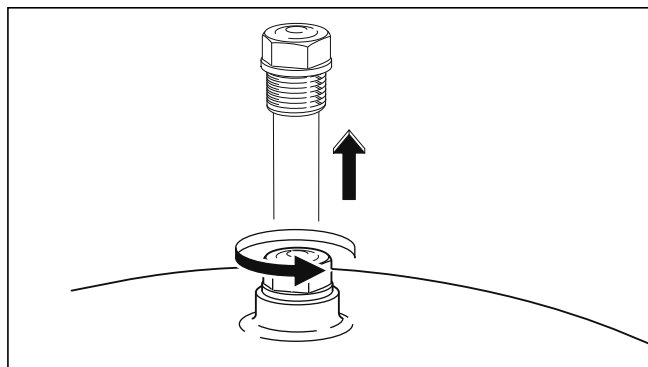
7.2 Vzdrževanje zaščitne magnezijeve anode

Zbiralnik je opremljen z zaščitno magnezijevo anodo s povprečno življenjsko dobo približno 5 let.

Pri vzdrževanju anode morate sneti plastični pokrov in anodo s pomočjo nasadnega ključa SW 27 oz. viličastega ključa odviti.

Vizualni pregled

- Izvlecite zaščitno magnezijevo anodo (1) in preverite morebitno obrabo.



Sl. 7.1 Vizualni pregled zaščitne magnezijeve anode

Zaščitno magnezijevo anodo je treba prvič pregledati po 2 letih. Preverjanje se nato izvaja letno.

Po potrebi zaščitno anodo zamenjajte z originalno nadomestno zaščitno magnezijevo anodo. Pri nizkem razmiku od pokrova se lahko uporabijo zaporedno vezane anode.

Namestite lahko tudi anodo z zunanjim napajanjem.

7.3 Nadomestni deli

Morebitni potrebni nadomestni deli so vključeni v vsakokrat veljavnem katalogu nadomestnih delov.

Za informacije se obrnite na zastopnika ali tovarniški servis.

8 Recikliranje in odlaganje

Tako zbiralnik kot transportna embalaža sestojita pretežno iz delov materialov, primernih za recikliranje.

8.1 Naprava

Tako grelnik za toplo vodo kot oprema ne sodita med gospodinjske odpadke. Poskrbite, da bosta stara naprava in morebitna dodatna oprema odvrženi v skladu z ustreznimi predpisi.

8.2 Embalaža

Odstranjevanje transportne embalaže prevzame strokovno podjetje, ki je napravo namestilo.



Nasvet!

Prosimo, upoštevajte veljavne nacionalne zakonske predpise.

9 Servisna služba in garancija

Predpogoj za trajno pripravljenost za delo in varnost delovanja, zanesljivost in visoko življensko dobo vašega grelnika za toplo vodo je letni pregledi/vzdrževanje, ki ga opravi strokovnjak.



Nevarnost!

Nikoli ne poskušajte sami izvajati vzdrževalnih del ali popravil na vašem grelniku. Za tovrstna dela se dogovorite s pooblaščenim strokovnim podjetjem. Priporočamo sklenitev vzdrževalne pogodbe.

Neizvajanje vzdrževanja lahko ogrozi delovno varnost naprave in pripelje do materialne škode in poškodb oseb.

9.1 Tovarniška garancija

Garancija velja 2 leti od datuma nakupa ob predložitvi računa z datumom nakupa in potrjenim garancijskim listom. Uporabnik je dolžan upoštevati pogoje navedene v garancijskem listu.

9.2 Servisna služba

Uporabnik je za prvi zagon naprave in potrditev garancijskega lista dolžan poklicati pooblaščen Vaillant servis. V nasprotnem primeru garancija ne velja. Vsa eventualna popravila na aparatu lahko izvaja izključno Vaillant servis.

Popis pooblaščenih serviserjev lahko dobite na Zastopstvu Vaillanta v Sloveniji: Vaillant d.o.o., Dolenjska c.242 b, 1000 Ljubljana, Slovenija

Ali na internet strani:

Internet: <http://www.vaillant.si>

10 Tehnični podatki

10.1 Tehnični podatki za VIH S 300/400/500 in VIH R 300/400/500

	Enota	VIH S			VIH R		
		VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
Prostornina zbiralnika	l	300	400	500	300	400	500
Dejanska prostornina zbiralnika	l	289	398	484	295	404	496
Maks. obratovalni tlak zbiralnika	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. obratovalni tlak ogrevanja	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85	85	85	85	85	85
Maks. temperatura ogrevalne vode v dviznem vodu	°C	110	110	110	110	110	110
Poraba energije v pripravljenosti	kWh/d	1,9	2,1	2,3	1,8	2,0	2,2
Toplotni izmenjevalnik ogrevanja:							
Ogrevalna površina toplotnega izmenjevalnika	m²	0,7	0,7	1,0	1,6	1,5	2,1
Količina ogrevalne vode v toplotnem izmenjevalniku	l	4,7	4,5	6,6	10,7	9,9	14,2
Padec tlaka v toplotnem izmenjevalniku pri maks. potrebi po ogrevalni vodi	mbar	11	11	16	75	75	125
Tok ogrevalnega sredstva	l/h	900	900	1250	2000	2000	2700
Izhodna zmogljivost tople vode pri 45/10°C ¹⁾	l/10min	195	190	215	462	519	591
Trajna zmogljivost tople vode pri temperaturi ogrevalne vode 85/65°C ²⁾	kW	20	21	29	46	46	62
Trajna zmogljivost tople vode pri temperaturi ogrevalne vode 85/65°C ²⁾	l/h	491	516	712	1130	130	1523
Karakteristika moči ¹⁾	N _L	-	-	-	11,0	15,0	19,0
Solarni toplotni izmenjevalnik:							
Ogrevalna površina toplotnega izmenjevalnika	m²	1,6	1,5	2,1			
Količina ogrevalne vode v toplotnem izmenjevalniku	l	10,7	9,9	14,2			
Padec tlaka v toplotnem izmenjevalniku pri solarnem delovanju s solarno tekočino	mbar	< 10	< 10	< 10			
Pretok solarne tekočine	l/h	200	300	500			
Priključki:							
Priključka hladne in tople vode	navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Obtočni priključek	navoj	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄
Priključka dviznega in povratnega voda	navoj	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Mere zbiralnika:							
Širina z oblogo	mm	660	810	810	660	810	810
Globina z oblogo	mm	725	875	875	725	875	875
Višina	mm	1775	1470	1775	1775	1470	1775
Zunanji premer posode brez izolacije	mm	500	650	650	500	650	650
Teža (skupaj z embalažo in izolacijo)	kg	150	169	198	125	145	165
Teža napolnjene naprave, pripravljene za delovanje	kg	439	567	682	420	549	661

**Tab. 10.1 Tehnični podatki za VIH S 300/400/500 in
VIH R 300/400/500**

¹⁾ po DIN 4708, 3. del

²⁾ temperaturna razlika med toplo in mrzlo vodo: 35 K

10.2 Tehnični podatki za VIH RW 300

	Enota	VIH RW 300
Prostornina zbiralnika	l	300
Dejanska prostornina zbiralnika	l	285
Maks. obratovalni tlak zbiralnika	bar	10
Maks. obratovalni tlak ogrevanja	bar	10
Maks. temperatura tople vode	°C	85
Maks. temperatura ogrevalne vode v dviznem vodu	°C	110
Poraba energije v pripravljenosti	kWh/d	1,8
Toplotni izmenjevalnik ogrevanja:		
Ogrevalna površina toplotnega izmenjevalnika	m ²	2,9
Količina ogrevalne vode v toplotnem izmenjevalniku	l	17,5
Padec tlaka v toplotnem izmenjevalniku pri maks. potrebi po ogrevalni vodi	mbar	124
Tok ogrevalnega sredstva	l/h	2000
Izhodna zmogljivost tople vode pri 10/45 °C in temperaturi zbiralnika 60 °C	l/10min	410
Trajna zmogljivost tople vode pri 10/45 °C in temperaturi ogrevalne vode 60/50°C	kW	14
Trajna zmogljivost tople vode pri 10/45 °C in temperaturi ogrevalne vode 60/50°C	l/h	345
Karakteristika moči	N _L	-
Priključki:		
Priključka hladne in tople vode	navoj	R1
Obtočni priključek	navoj	R ³ / ₄
Priključka dviznega in povratnega voda	navoj	R1
Mere zbiralnika:		
Širina z oblogo	mm	660
Globina z oblogo	mm	725
Višina	mm	1775
Zunanji premer posode brez izolacije	mm	500
Teža (skupaj z embalažo in izolacijo)	kg	155
Teža napolnjene naprave, pripravljene za delovanje	kg	440

Tab. 10.2 Tehnični podatki za VIH RW 300

Kullanma ve montaj kılavuzu

uniSTOR, auroSTOR, geoSTOR

Güneş enerjisi tesisatları için iki değerli Sıcak su boyleri

VIH S

Isıtma sistemleri için sıcak su boyleri

VIH R

Isı pompaları için sıcak su boyleri

VIH RW

İçindekiler

1	Kılavızlar ile ilgili bilgiler	3
1.1	Belgelerin saklanması	3
1.2	Kullanılan semboller	3
1.3	Kılavuzun geçerliliği.....	3
1.4	Montaj bilgileri	3
1.5	Tüketici hakları	3
2	Cihaz ile ilgili bilgiler	4
2.1	Yapısı ve işlevi	4
2.2	Yönetmeliklerin uygunluğu	4
2.3	Tipe genel bakış.....	4
2.4	Tip etiketi.....	4
3	Emniyet uyarıları ve talimatlar.....	4
3.1	Emniyet uyarıları	4
3.2	Amacına uygun kullanma	5
3.3	Şartname, Kurallar ve Standartlar	5
4	Kullanım	5
4.1	Sıcak su boylerinin doldurulması ve boşaltılması.....	6
4.2	Bakım.....	6
4.3	Kontrol ve Bakım	6
5	Kurulum.....	6
5.1	Montaj alanı	6
5.2	Ölçümler	6
5.2.1	VIH S, VIH R ve VIH RW dökme ölçüleri	6
5.2.2	VIH S Cihaz ve bağlantı ölçüleri	7
5.2.3	VIH R Cihaz ve bağlantı ölçüleri	8
5.2.4	VIH RW Cihaz ve bağlantı ölçüleri.....	9
5.3	Montaj alanına taşıma.....	10
5.3.1	Ambalaj içinde taşıma.....	10
5.3.2	Ambalajsız taşıma	10
5.3.3	Kapaklar olmadan taşıma.....	11
5.3.4	İzolasyon olmadan taşıma.....	12
5.3.5	İzolasyonun ve gövdenin monte edilmesi	12
5.4	Boyelerin bağlanması	12
6	Devreye alma	13
7	Bakım.....	13
7.1	İç kısımdaki haznenin temizlenmesi	13
7.2	Magnezyum koruyucu anotlarının bakımı	14
8	Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi	14
8.1	Cihaz.....	14
8.2	Ambalaj.....	14
9	Müşteri servisi ve garanti.....	14
9.1	Garantisi	14
9.2	Müşteri İletişim Merkezi.....	14
10	Teknik Bilgiler	15

10.1	VIH S 300/400/500 ve VIH R 300/400/500 teknik verileri	15
10.2	VIH RW 300 teknik verileri	16

1 Kılavızlar ile ilgili bilgiler

Aşağıdaki bilgiler bütün kılavuzlar için yol gösterici niteliğindedir. Bu montaj kılavuzu ile bağlantılı olarak diğer belgeler de geçerlidir.

Bu kılavuzlara uyulmaması sonucu oluşacak hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

Birlikte geçerli olan dokümanlar

Lütfen boylerin kurulumunda tesise ait tüm parçaların ve bileşenlerin montaj kılavuzlarını dikkate alın. Bu kılavuzlar ilgili parçaların ve bunları tamamlayan bileşenlerin yanındadır.

1.1 Belgelerin saklanması

Bu kurulum kılavuzunu ve geçerli olan tüm diğer belgeleri ve gerekirse gerekli yardımcı maddeleri kullanıcıya teslim edin. Bu kılavuz ve yardımcı malzemeler işletici tarafından gerektiğinde kullanılmak üzere saklanacaktır.

1.2 Kullanılan semboller

Cihazı monte ederken lütfen bu montaj kılavuzunda verilen emniyet uyarılarını dikkate alın!

Aşağıda, metinlerde kullanılan semboller açıklanmıştır:



Tehlike!

Doğrudan yaralanma ve ölüm tehlikesi!



Tehlike!

Yanma veya haşlanma tehlikesi!



Dikkat!

Ürün ve çevre için tehlikeli durum olasılığı!



Uyarı!

Faydalı bilgiler ve uyarılar.

- Yapılması gereken bir işlem sembolü

1.3 Kılavuzun geçerliliği

Bu kullanım ve montaj kılavuzu sadece aşağıdaki ürün numaralı cihazlar için geçerlidir:

Tip tanımlaması	Ürün numarası
VIH S 300	0010003489
VIH S 400	0010003490
VIH S 500	0010003491

Tablo 1.1 Tip tanımlamaları ve VIH S ürün numarası

Tip tanımlaması	Ürün numarası
VIH R 300	0010003077
VIH R 400	0010003078
VIH R 500	0010003079

Tablo 1.2 Tip tanımlamaları ve VIH R ürün numarası

Tip tanımlaması	Ürün numarası
VIH RW 300	0010003196

Tablo 1.3 Tip tanımlamaları ve VIH RW ürün numarası

Cihazın ürün numarasını lütfen tip plakasından okuyun.

1.4 Montaj bilgileri

Ürünün montajı ile ilgili gerekli bilgiler aşağıda açıklanmıştır.

- Bu ürün sadece, Vaillant yetkili satıcılarının uzman tesisatçıları tarafından monte edilmelidir. Montajın mevcut talimatlara, kurallara ve direktiflere uygun olmasından bu uzman tesisatçı sorumludur. Ürünün tamir ve bakımı Vaillant teknik servisi tarafından yapılmalıdır.
- Ürünün montajı ile ilgili bilgi ve şemalar, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun “Montaj” bölümünde verilmiştir.
- Ürünün teknik bilgileri, bu kılavuz ile birlikte verilen montaj kılavuzunun “Teknik bilgiler” bölümünde verilmiştir.

1.5 Tüketici hakları

Tüketicinin seçimlik hakları

- Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
 - Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
 - Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
 - Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
 - İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurunun tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
- Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan

1 Kılavızlar ile ilgili bilgiler

2 Cihaz ile ilgili bilgiler

3 Emniyet uyarıları ve talimatlar

yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir.

Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

- Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
- Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

Tüketicinin şikayet ve itirazı durumunda

Tüketici, seçimlik haklarının kullanılması ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki **Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine** başvurabilir.

2 Cihaz ile ilgili bilgiler

2.1 Yapısı ve işlevi

Vaillant güneş ısısı boyleri VIH S 300/400/500 güneş enerjisi tarafından desteklenen sıcak su boylerinin dolaylı yoldan ısıtılan sıcak su beslemesi olarak kullanılır.

VIH R 300/400/500 Vaillant boylerleri dolaylı yoldan ısıtılan sıcak su boylerleridir.

Vaillant VIH RW 300 boylerleri ısı pompaları için dolaylı yoldan ısıtılan sıcak su boyleridir.

Uzun çalışma ömrü sağlamak için boylerler ve spiral borular içme suyu taraflı emaye edilmiştir. Ek korozyon koruması olarak her hazne magnezyum koruyucu anoduna sahiptir. Bakım gerektirmeyen yabancı akım anodunda ise aksesuar olarak alınabilir.

FCKW'sız EPS izolasyonu en iyi ısı yalıtımını sağlar.

Bunların dışında boylerlere yaz işletiminde ısıtma cihazı üzerinden ek ısıtmayı tamamen gerektirmeyecek şekilde, ek ısıtmayı destekleyen elektrikli ısıtma çubukları (Aksesuar) monte edilebilir.

Isı aktarımı bir (VIH R, RW) veya iki (VIH S) adet kaynaklanmış spiral borular üzerinden gerçekleşir.

Boiler,soğuk su bağlantısı üzerinden şebeke suyuyla ve sıcak su bağlantısı üzerinden musluklarla bağlantı halindedir. Eğer bir musluktan sıcak su akıtılırsa boylere soğuk su eklenir ve bu su boiler sıcaklığı ayarlayıcısında ayarlanmış sıcaklığa ısıtılır.

Sadece VIH S

Isıtma, VIH S tipi güneş ısısı boylerlerinde birbirinden ayrılmış iki sirkülasyonda gerçekleşir.

Altta, soğuk alana güneş enerjisi eşanjörü yerleştirilmiştir. Alt alandaki görelî olarak daha düşük su sıcaklıkları az miktardaki güneş ışınlarında dahi güneş enerjisi sirkülasyonundan boyler suyunu optimum bir ısı aktarımı sağlar.

Güneş enerjisi ile ısıtmaya karşı sıcak suyun ek ısıtması kazan veya boylerin daha sıcak olan üst kısmında oluşmaktadır. Ek ısıtmanın hazırda bulundurma hacmi yakl. olarak boyler hacminin üçte biri kadardır.

2.2 Yönetmeliklerin uygunluğu

Ürünümüzün AB basınçlı cihazlar direktiflerine uygun olarak üretildiklerini onaylıyoruz.

2.3 Tıpe genel bakış

Boyerler takıp eden boyutlarda mevcuttur:

VIH S	Boyer hacmi
VIH S 300	300 Litre
VIH S 400	400 Litre
VIH S 500	500 Litre

Tablo 2.1 VIH S tipine genel bakış

VIH R	Boyer hacmi
VIH R 300	300 Litre
VIH R 400	400 Litre
VIH R 500	500 Litre

Tablo 2.2 VIH R tipine genel bakış

VIH RW	Boyer hacmi
VIH RW 300	300 Litre

Tablo 2.3 VIH RW tipine genel bakış

2.4 Tip etiketi

Tip etiketi fabrikada gövde üzerine yerleştirilmiştir.

3 Emniyet uyarıları ve talimatlar

Vaillant VIH S, VIH R ve VIH RW boylerleri tekniğin en son durumuna ve genel olarak kabul edilmiş emniyet tekniği kurallarına göre üretilmiştir. Buna rağmen uygunsuz kullanımlarda kullanıcının veya üçüncü şahısların hayati tehlikesi veya cihazlarda veya diğer maddi eşyaların hasar görmeleri söz konusudur.



Dikkat!

Cihazlar sadece içme suyunun ısıtılması için kullanılabilir. Eğer su, içme suyu talimatlarına uygun değilse korozyon nedeniyle cihazda hasarlar ortaya çıkabilir.

3.1 Emniyet uyarıları

VIH S 300/400/500 güneş ısısı boylerleri, VIH R 300/400/500 ve VIH RW 300 boylerleri mevcut

talimatlara, kurallara ve yönetmeliklere uyulmasından sorumlu olan uzman bir tesisatçı tarafından kurulmalı. Fabrika garantisi ancak kurulumu bir Vaillant yetkili servisi tarafından gerçekleştirilirse geçerlidir. Servis aynı zamanda cihazın denetimi/bakımı, onarımı ve ayrıca boylerde yapılacak değişikliklerden sorumludur.

Emniyet vanası ve dışarı üfleme hattı

Sıcak suyun boylerde her ısıtılmasında su hacmi büyür, bundan dolayı her boyler bir emniyet vanası ve bir tahliye valfi ile donatılmalı.

Isıtma esnasında tahliye valfinden su akacaktır. (İstisna: Bir kullanım suyu genleşme kabı mevcut ise).

Tahliye valfi, kişilerin tehlike altına giremeyecekleri uygun bir gidere aktarılmalı.

Bu nedenlerden dolayı lütfen emniyet vanasını veya tahliye valfini kör tapa ile kapatmayın.



Tehlike!

Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!

Güneş ısısı boyleri VIH S'de musluklardaki akma sıcaklığı 85 °C'ye kadar çıkabilir.

Donma tehlikesi

Eğer boyler uzun süreliğine ısıtılmamış bir odada kapalı durumda kalacaksa (örn. kış tatilinde v.b.) boyler tamamen boşaltılmalı.

Değişiklikler

Boyer veya ayarlama üzerinde, su ve elektrik besleme hatlarında (mevcutsa), tahliye valfinda ve boyler suyu için gerekli emniyet vanasında hiçbir şekilde değişiklik yapılmamalıdır.

Sızıntılar

Boyer ve musluk arasındaki sıcak su hatlarında oluşacak herhangi bir sızıntıda lütfen boylerdeki soğuk su kapatma vanasını kapatın ve sızıntıların Vaillant yetkili servisi tarafından onarılmasını sağlayın.

3.2 Amacına uygun kullanma

Vaillant VIH S, VIH R ve VIH RW boylerleri içme suyu düzenlemesine uygun, 85 °C'ye kadar ısıtılmış içme suyunun sadece evsel ve ticari alanlarda kullanımı için üretilmiştir.

Sadece bu amaçla kullanılabilirler. Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

Vaillant ısıtma kazanları ve sirkülasyonlu ısıtıcılar ile bağlantılı olarak kullanılabilirler.

Güneş ısısı boylerleri VIH S ek olarak Vaillant güneş enerjisi sistemi ile kullanılmalı.

VIH RW 300 bir geoTHERM ısı pompası ile kullanılmalı.

Boyerler, kılavuzları dikkate almak kaydıyla sorunsuz bir şekilde her türlü Vaillant veya diğer su/merkezi ısıtma sistemlerine entegre edilebilir.

Ancak VIH S ve VIH R boylerleri bir aktarım istasyonunun ardından uzak ısı ile beslenebilir. Ancak bu durumda farklı güç verileri dikkate alınmalı.

Bu cihaz, kendi güvenlikleri için yetkili birinin gözetimi olmadan veya bundan kullanma talimatı almadan fiziksel, sensorik kabiliyetleri veya ruhsal kabiliyetleri veya tecrübe ve/veya bilgisi sınırlı kişiler (Çocuklar dahil) tarafından kullanılması için tasarlanmamıştır.

Çocukların cihazlarla oynamadıklarına dair gözetlenmelidir.

Başka bir cihazda kullanım veya bunun dışında bir kullanım amacına uygun olarak kabul edilmez. Bu gibi durumlarda oluşacak zararlardan üretici/satıcı sorumlu değildir. Risk sadece kullanıcıya aittir.

Amacına uygun kullanıma, kullanma ve montaj kılavuzlarına uyulması, bakım ve denetim şartlarının yerine getirilmesi de dâhildir.



Dikkat!

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

3.3 Şartname, Kurallar ve Standartlar

Kombiyi yerine monte etmeden önce bulunduğunuz şehrin gaz kuruluşuna müracaat ediniz.

Gaz tesisatının projelendirilmesinde ve uygulanmasında EGO, İGDAŞ, BOTAŞ ve İZGAZ gibi gaz dağıtımı yapan kuruluşların „Binalarda doğal gaz tesisatı yönetmelik ve teknik şartnamesine“ ve Türk Standartları Enstitüsü (TSE)'nin ilgili gaz, elektrik, kalorifer, baca ve su tesisatı standartlarına kesinlikle uyulmalıdır.

Cihazın montajı ve tesisatın döşenmesi Vaillant yetkili satıcıları ve yetkili satıcılarımızın sertifikalı ustaları tarafından „Vaillant Tesisat Kontrol Listesi“ ne uygun olarak yapılmalıdır. Bu nedenle cihazınızı mutlaka bir Vaillant yetkili satıcısına monte ettiriniz.

Sistem Vaillant Teknik Servisi tarafından komple kontrol edildikten sonra, uygun bulunursa işletmeye alınır.

Kombinin düzgün yanmasını sağlayan yanma havası flor, klor veya kükürt gibi kimyasal maddeler içermemelidir.

Spreyler, çözücü ve temizleme maddeleri, boyalar ve tutkallar bu tür kimyasal maddeler içerir. Bu maddeler kalorifer ve baca sisteminin paslanmasına neden olabilir.

Kapalı kalorifer sistemine uygun bir emniyet ventili monte edilmelidir. (Cihazda mevcut.) Emniyet ventilinin altına atık su için bir sistem yapılmalıdır.

4 Kullanım

Güneş ısısı boylerleri VIH S tüm Vaillant güneş enerjisi sistemi ayarlayıcıları ile kullanılabilir. Boyler VIH R değişik ayarlayıcılar ve ısıtıcı cihazları ile kombine edilebilir. VIH RW boylerleri ısı pompası reglerleri tarafından ayarlanır. Boyler suyu ısısının ayarlanması ve okunması ilgili ayarlama cihazı üzerinden gerçekleştirilir.

4 Kullanım

5 Kurulum

4.1 Sıcak su boylerinin doldurulması ve boşaltılması

Boylerinizi (örn. evde bulunmadığınızdan dolayı uzun süreli kapatma ve boşaltma nedeniyle) çalıştırırken lütfen aşağıdaki yolu izleyin:

- İlk ısıtmayı Gerçekleştirmeden önce haznede su olup olmadığını ve soğuk su beslemesindeki kapatma düzeyinin kapalı olup olmadığını kontrol etmek için musluğu açın.
- Isı üreticilerinin işleme hazır olup olmadıklarını kontrol edin.
- VIH için boyler suyu ısısını ayarlayıcıda veya ısıtıcı cihazda ayarlayın.
- Ulaşılan boyler suyu sıcaklığını ayarlayıcıdan veya ısıtıcı cihazdan okuyabilirsiniz.



Uyarı!

İlk ısıtmada veya uzun süreli kapalı kalmasında tam boyler gücü ancak belirli bir süre beklendikten sonra elde edilecektir.



Uyarı!

Ekonomik ve hijyenik nedenlerden dolayı boyler ısısının 60 °C'ye ve düşük sistem ısıları nedeniyle ısı pompası boyleri VIH RW 300'ü de 55 °C'ye ayarlanmasını tavsiye ediyoruz. Bu yüksek oranda ekonomi sağlar ve Boylerin kireçlenmesini önler.

Boyer devre dışı bırakılacağı zaman ters sırayı takip edip, gerektiği durumda (örn. donma tehlikesinde) ayrıca boyleri boşaltın.



Tehlike!

Boyerlerde 10 bar'dan yüksek bir basıncın oluşması için lütfen emniyet vanasını veya tahliye valfini kapatmayın.

Emniyet vanasının işleme hazır durumunu zaman zaman havalandırılarak kontrol edilmelidir.

4.2 Bakım

Boyerin dış parçalarının temizliği için nemli veya sabunlu suya batırılmış bez yeterlidir. Cihazınızın dış gövdesine zarar vermemek için lütfen aşındırıcı temizleme maddeleri (her türlü aşındırıcı madde, Benzin v.b.) kullanmayın.

4.3 Kontrol ve Bakım

Sürekli bir çalışmaya hazır olma ve emniyet, güvenilirlik ve yüksek ömür için ön şart cihaza sürekli aralıklarla bir uzman tarafından denetimin/bakımın yapılması gerekliliğidir.



Dikkat!

Hiçbir şekilde kendi başınıza cihaz üzerinde bakım veya onarım çalışmaları gerçekleştirmeyin. Bu tür işlemlerle ilgili yetkili servisinizi görevlendirin.

Burada Vaillant yetkili servisiniz ile bir denetim veya bakım sözleşmesi yapılmasını tavsiye ediyoruz.



Tehlike!

Gerçekleştirilmeyen bakım cihazın işletim güvenliğini etkileyebilir ve maddi ve manevi zararlara neden olabilir.

Çok kireçli suda periyodik bir kireç giderme tavsiye edilir.

5 Kurulum



Dikkat!

Cihazın kurulumu ve ilk çalıştırılması sadece yetkili servis tarafından gerçekleştirilmelidir. Yetkili servis aynı zamanda montajın ve ilk işletmeye almanın kurallara uygun olmasından sorumludur.

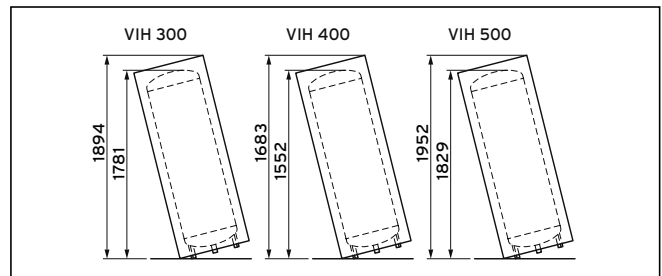
Emniyet vanasının tahliye valfi yakınına aşağıdaki yazının bulunduğu bir etiket yapıştırılmalıdır: "Boyerin ısıtılması esnasında emniyet nedenlerinden dolayı tahliye valfinden su akabilir! Kapatmayın!"

5.1 Montaj alanı

Sıcak su boyleri ısı üreticisinin olabildiğince yakınına kurulmalı. Bu sayede gereksiz ısı kayıplarının önüne geçilir. Kurulum alanının seçiminde dolu boylerin ağırlığını dikkate alın. Boylerin kurulum alanını kalorifer ve güneş enerjisi taraflı boru döşemenin rahatça gerçekleştirilebilecek şekilde seçin. Sıcak su boylerin kurulumu donmaya karşı korunaklı bir odaya yapılmalı. Enerji kayıplarını engellemek için kalorifer tesisleri yönetmeliğine göre tüm hidrolik hatlarda ısı yalıtımı kullanılmalı.

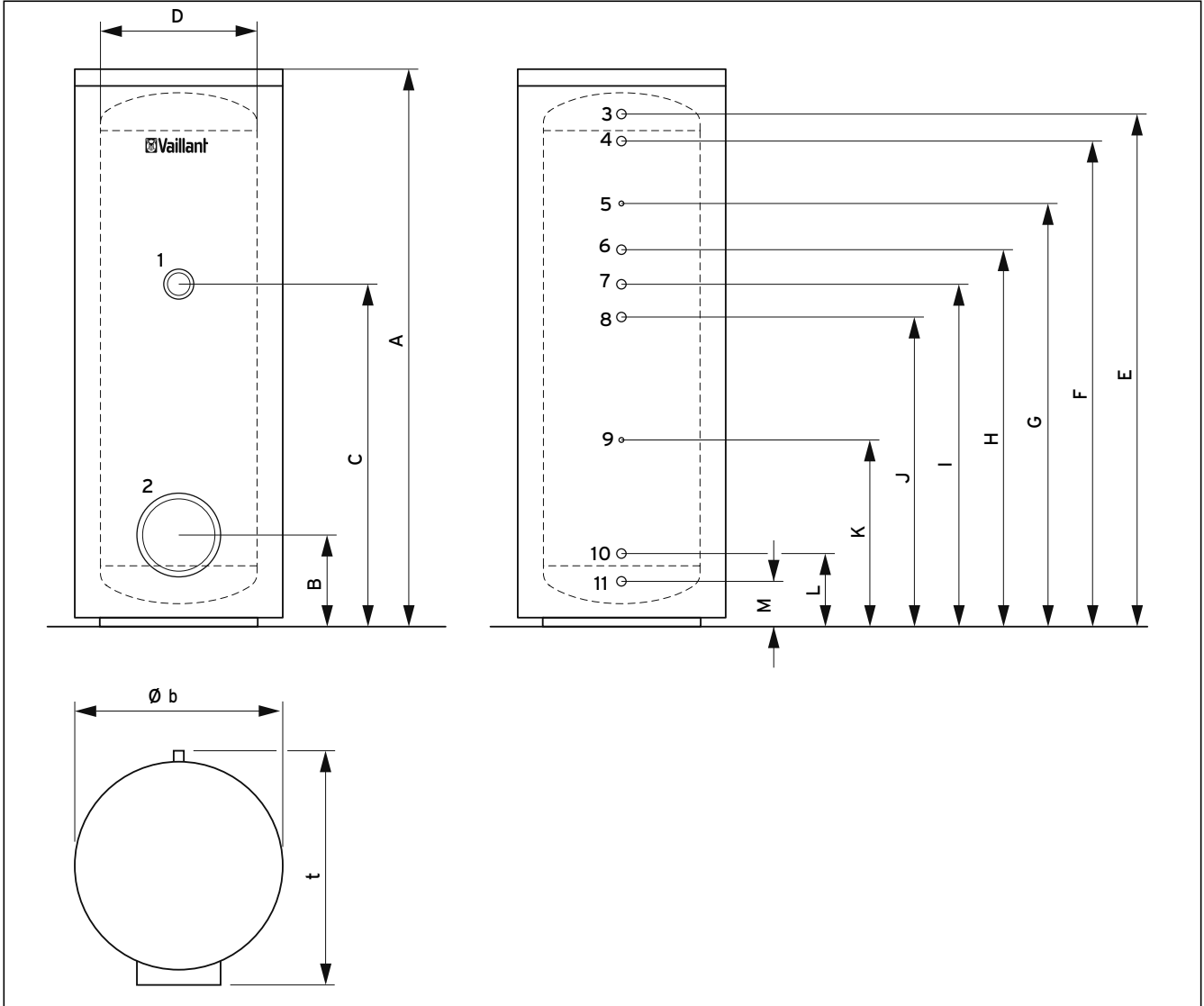
5.2 Ölçümler

5.2.1 VIH S, VIH R ve VIH RW dökme ölçüleri



Şekil 5.1 VIH R, VIH S ve VIH RW dökme ölçüleri

5.2.2 VIH S Cihaz ve bağlantı ölçüleri



Şekil 5.2 VIH S cihaz ve bağlantı ölçüleri

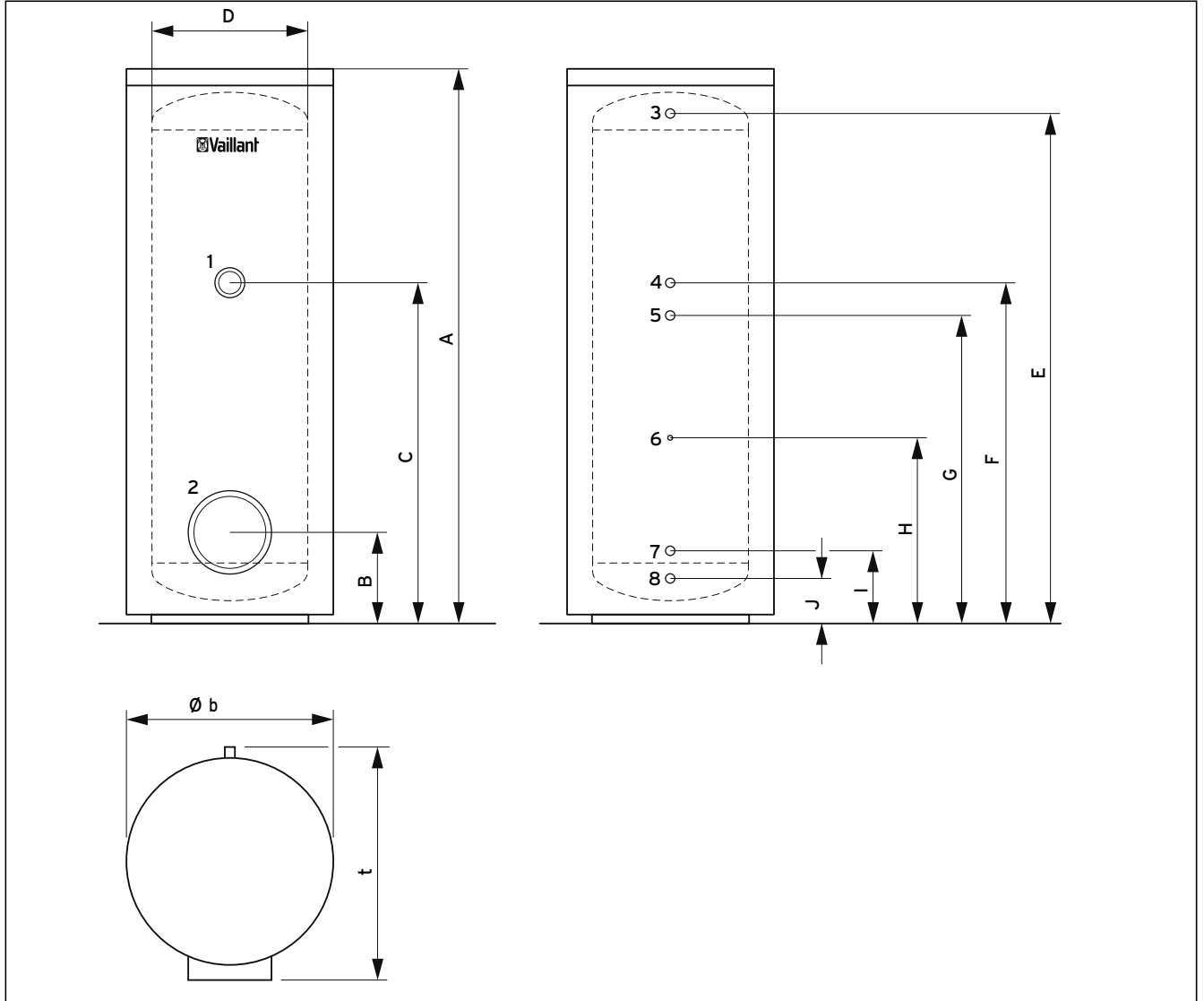
Şekil 5.2 için lejant

- 1 Isıtma kovani (G1 1/2) için bağlantı
- 2 Revizyon kapağı (Ø120)
- 3 Sıcak su bağlantısı (R1)
- 4 Kalorifer gidiş suyu hattı (R1)
- 5 Kalorifer sensörü için dalgıç kovani (Ø12)
- 6 Kalorifer dönüş suyu hattı (R1)
- 7 Sirkülasyon bağlantısı (R3/4)
- 8 Güneş enerjisi gidiş suyu (R1)
- 9 Güneş enerjisi sensörü dalgıç kovani (Ø12)
- 10 Güneş enerjisi dönüş suyu (R1)
- 11 Soğuk su bağlantısı (R1)

Tip	Birim	VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500
a	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
d	mm	500	650	650
e	mm	1632	1301	1601
f	mm	1546	1215	1515
G	mm	1346	1065	1315
H	mm	1196	965	1165
I	mm	1086	862,5	1062,5
J	mm	981	760	960
K	mm	581	510	610
L	mm	216	245	245
M	mm	130	159	159
B	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tablo 5.1 Cihaz ölçüleri VIH S

5.2.3 VIH R Cihaz ve bağlantı ölçüleri



Şekil 5.3 VIH R cihaz ve bağlantı ölçüleri

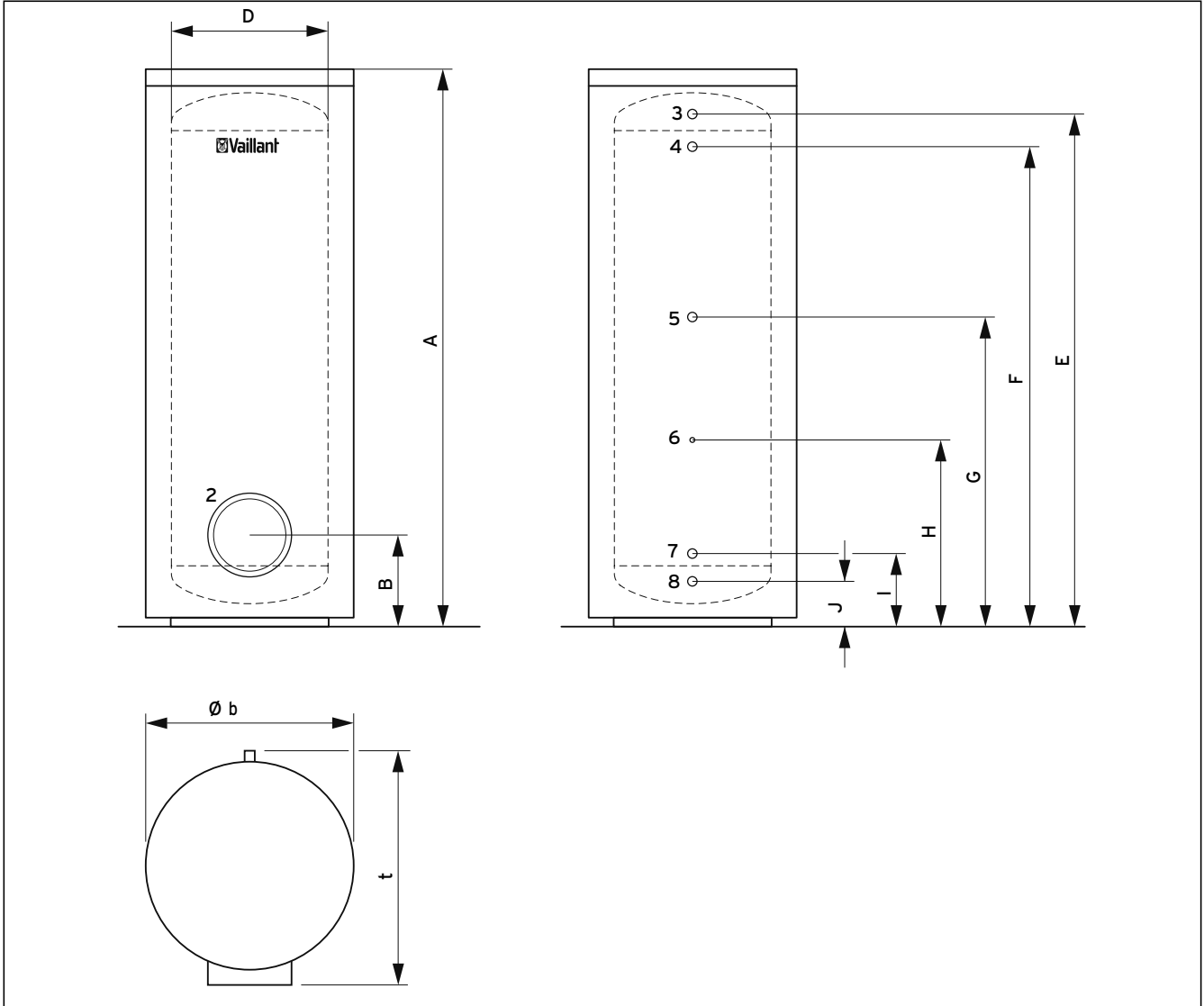
Şekil 5.3 için lejant

- 1 Isıtma kovanı (G1 1/2) için bağlantı
- 2 Revizyon kapağı (Ø120)
- 3 Sıcak su bağlantısı (R1)
- 4 Sirkülasyon bağlantısı (R3/4)
- 5 Kalorifer gidiş suyu hattı (R1)
- 6 Kalorifer sensörü için dalgıç kovan (Ø12)
- 7 Kalorifer dönüş suyu hattı (R1)
- 8 Soğuk su bağlantısı (R1)

Tip	Birim	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
a	mm	1775	1470	1775
B	mm	279	308	308
C	mm	1086	862,5	1062,5
d	mm	500	650	650
e	mm	1632	1301	1601
f	mm	1086	862,5	1062,5
G	mm	981	760	960
H	mm	581	510	610
I	mm	216	245	245
J	mm	130	159	159
B	mm	660	810	810
t	mm	725	875	875

Tablo 5.2 Cihaz ölçüleri VIH R

5.2.4 VIH RW Cihaz ve bağlantı ölçüleri



Şekil 5.4 VIH RW cihaz ve bağlantı ölçüleri

Şekil 5.4 için lejant

- 2 Revizyon kapağı (Ø120)
- 3 Sıcak su bağlantısı (R1)
- 4 Kalorifer gidiş suyu hattı (R1)
- 5 Sirkülasyon bağlantısı (R3/4)
- 6 Kalorifer sensörü için dalgıç kovan (Ø12)
- 7 Kalorifer dönüş suyu hattı (R1)
- 8 Soğuk su bağlantısı (R1)

Tip	Birim	VIH RW 300
a	mm	1775
B	mm	279
d	mm	500
e	mm	1632
f	mm	1546
G	mm	1086
H	mm	581
I	mm	216
J	mm	130
B	mm	660
t	mm	725

Tablo 5.3 VIH RW cihaz ölçüleri

5 Kurulum

5.3 Montaj alanına taşıma

Boyerler komple monte edilmiş şekilde teslim edilir. Kurulum alanına taşımak için değişik olanaklarınız mevcuttur.

- Yapı tarafı olarak mümkünse komple ambalajda
- Ambalaj olmadan, komple monte edilmiş, taşıma yolu izin veriyorsa
- Dış kapaklar ve izolasyon olmadan, dar kapılarda veya dış kapıları koruma amacıyla



Uyarı!

Kapakların ve izolasyonun sökülmesi ve takılması için bir kişinin yakl. 10 dakikaya ihtiyacı vardır.

Uyarı!

Kurulum seçime bağlı olarak izolasyon/kapaklar ile veya bunlar olmadan gerçekleştirilebilir.

Uyarı!

Gerekirse aksesuarlarda bulunan taşıma yardımcılarını kullanın.

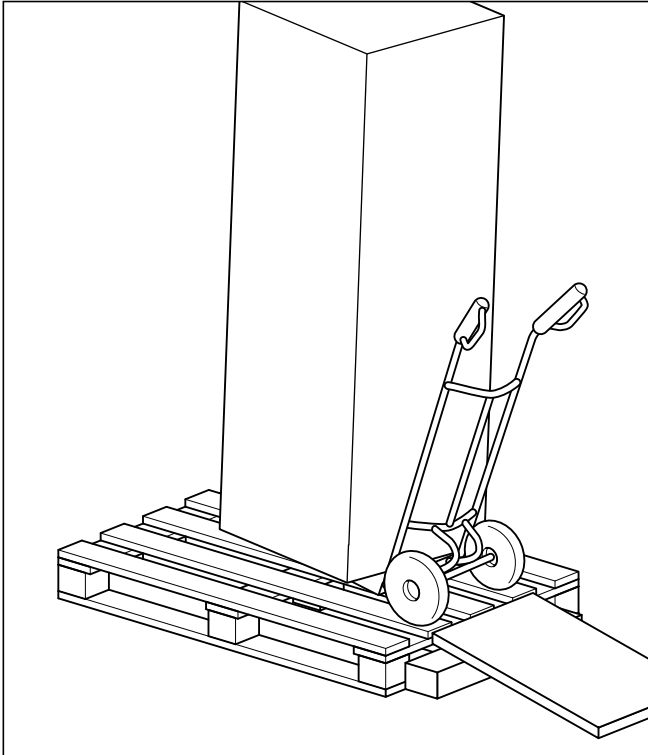


Dikkat!

Boyerlerin hasar görmesi.

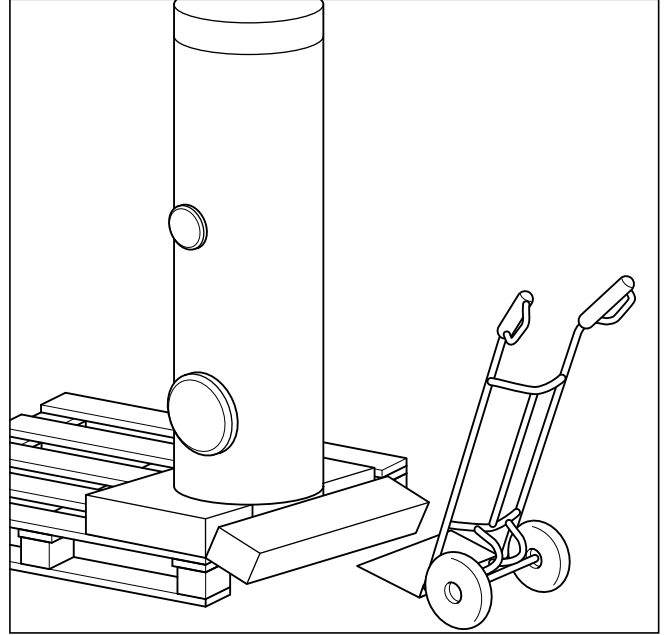
Eğer boyler kurulum alanına bir taşıma aracı ile götürülecekse veya kurulum alanına taşınacaksa boyler tabanındaki izolasyona dikkat edin. Hasar görmemeli.

5.3.1 Ambalaj içinde taşıma



Şekil 5.5 Polistiren baş ve ayak yastığından ve karton kutudan oluşan ambalajın içinde taşıma

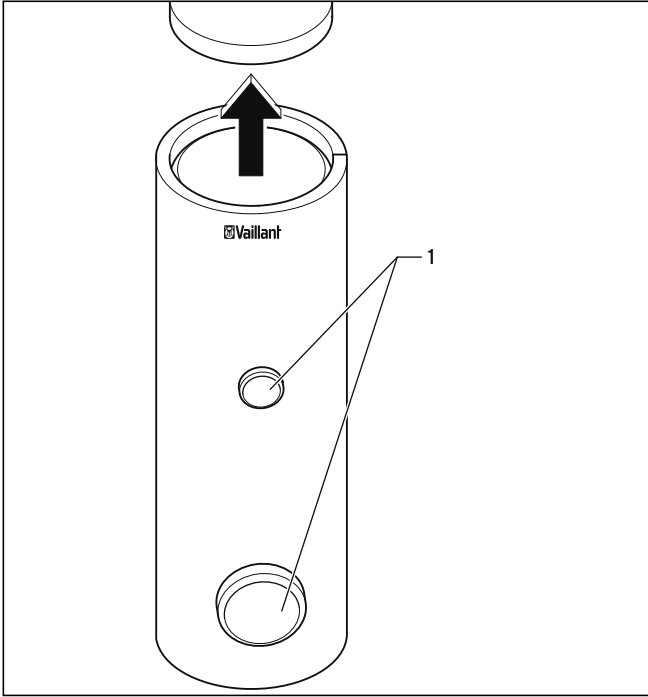
5.3.2 Ambalajsız taşıma



Şekil 5.6 Ambalajsız taşıma

- Baş yastığını ve karton kutuyu çıkarın.
- Boyleri, ayak yastığı üzerinde palet kenarı üzerinden ayak yastığı itibari kırılma noktasında ayağınız ile kırılana kadar çekin.
- El arabasını paletin önüne yerleştirin ve boyleri yükleyin.

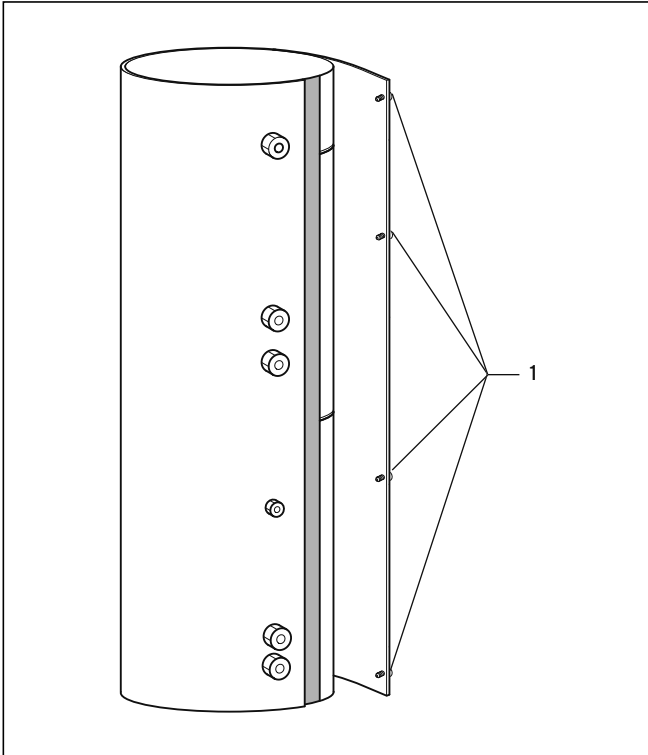
5.3.3 Kapaklar olmadan taşıma



Şekil 5.7 Kapak ve gövdeyi çıkarılması

- Boylerin kapağını sökün.
- Boylerin ön kısmındaki gövde parçalarını (1) sökün.

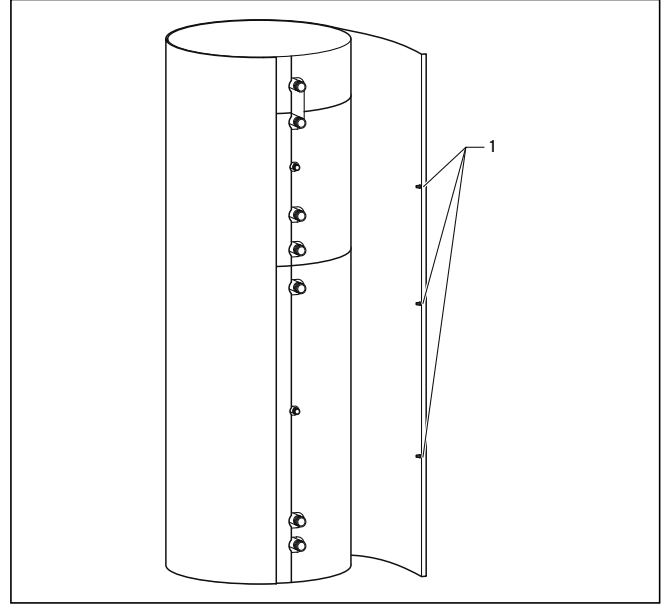
300 l Varyant:



Şekil 5.8 Gövde parçalarının sökülmesi

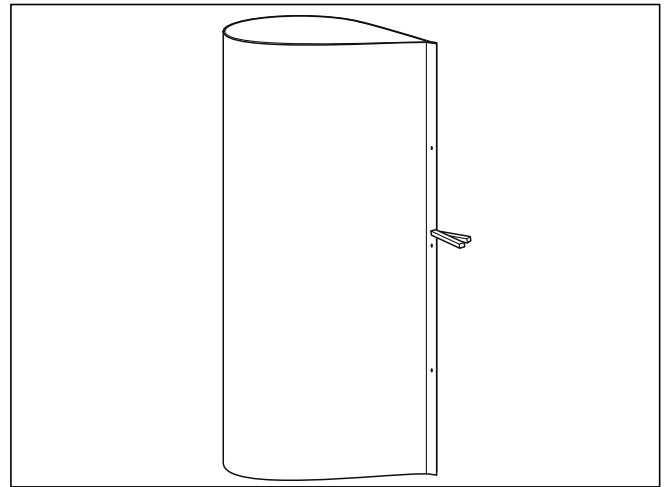
- Boyler haznesinin arka kısmındaki 6 civatayı (1) çıkarın.
- Gövde parçasını elinize alın ve tankın etrafında yuvarlanarak birleşene kadar bir kez dönün.

400 l ve 500 l varyantı:



Şekil 5.9 Gövde parçalarının sökülmesi

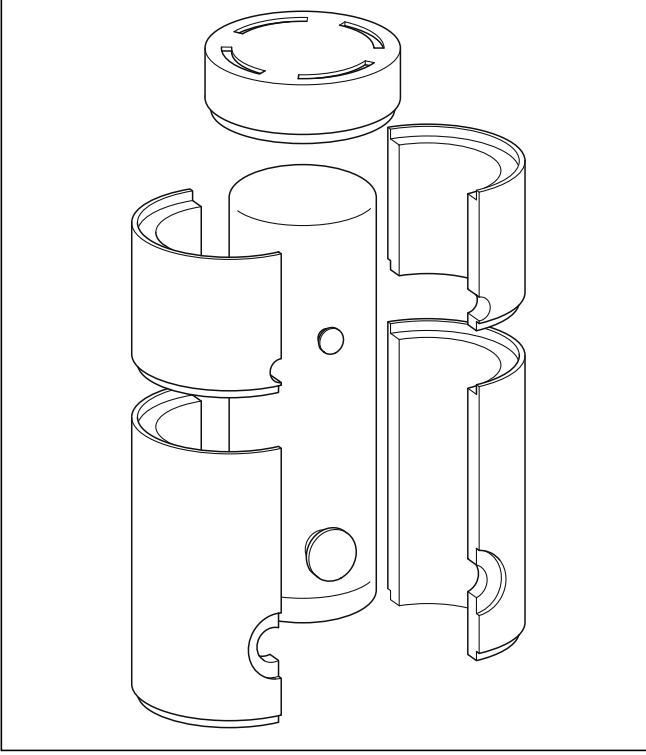
- Önce boylerin arka kısmında bulunan ve sadece bir taraftaki alüminyum kızağın (örn. metal para ile) 3 plastik civatasını (1) sökün.
- Gövde parçasını alüminyum kızağın tutun ve gövdeyi 'sola doğru' damla şekline girene kadar boylerin etrafında dönün.
- Şimdi diğer alüminyum kızağın 3 plastik civatasını çıkarın, alüminyum kızağı dışarı çekin ve her iki uzunluğunu birlikte verilen kısaçlarla sıkıştırın.



Şekil 5.10 Gövdeyi kısaç ile sabitleyin

5.3.4 İzolasyon olmadan taşıma

- Bir bıçak ile yapışkan folyoyu ön ve arka ek yerlerinden kesin.
- Önce alt kabuk yarısını yana çekerek çıkarın ve ardından alttaki diğer kabuk yarısını çıkarın.
- Yapısına göre üstteki kabuk yarısını veya kapağı çıkarın.



Şekil 5.11 İzolasyonun çıkarılması

5.3.5 İzolasyonun ve gövdenin monte edilmesi

İzolasyonun ve gövdenin montajında sökmenin ters sırasını takip edin:

- Gövdeyi üstten aşağıya doğru monte edin ve izolasyon parçalarını ayırma yerlerinden yapışkan bantlarla sabitleyin.

Uyarı!

Yapıştırma bantları arkada sağda, ekleme noktasında bir kağıt taşıyıcısında bulunur.

300 l Varyant:

- Gövdeyi aşağıda tanımlandığı gibi monte edin: Delikli şeridi tutma pimleri üzerine yerleştirin ve vidalayın.

400 l ve 500 l varyantı:

- Gövdeyi, alüminyum kızakların birini delikleriyle emniyet cıvataları üzerine pozisyonlandırarak ve plastik cıvataları vidalayarak monte edin. Bunun için cıvataları sadece takmalısınız, vidalamaya gerek yok.
- İkinci alüminyum kazağı tespit ettikten sonra kapağı ve ön gövdeyi takın.



Uyarı!

Isı kayıplarının önüne geçmek için ön gövdenin sağlam bir şekilde oturup oturmadığını kontrol edin.

- Boyleri, ayarlanabilir ayakları ile dikey olarak hizalayın.

5.4 Boylerin bağlanması

VIH S:

Boiler kurulumunda aşağıdaki adımları izleyin (bkz. Resim 5.2):

- Kalorifer gidiş (4) ve dönüş suyunu (6) boylere bağlayın.
- Güneş enerjisi gidiş (8) ve dönüş suyunu (10) boylere bağlayın.



Uyarı!

Birlikte verilen sistem kılavuzunu dikkate alın!

- Soğuk su hattını (11) gerekli emniyet donanımları ile birlikte kurun: Kurulum yerinde, mevcut olan 10 bar'ın altındaki bir su basıncında parça kontrollü DN 25 emniyet grubu kullanılabilir.
- Boiler bağlantısı ve emniyet grubu arasındaki soğuk su hattına boilerin boşaltılabilmesi için bir T parçası monte edin.
- Sıcak su hattını (3) ve gerekirse sirkülasyon hattı (7) monte edin.

VIH R:

Boiler kurulumunda aşağıdaki adımları izleyin (bkz. Resim 5.3):

- Kalorifer gidiş (5) ve dönüş suyunu (7) boylere bağlayın.
- Soğuk su hattını (8) gerekli emniyet donanımları ile birlikte kurun: Kurulum yerinde, mevcut olan 10 bar'ın altındaki bir su basıncında parça kontrollü DN 25 emniyet grubu kullanılabilir.
- Boiler bağlantısı ve emniyet grubu arasındaki soğuk su hattına boilerin boşaltılabilmesi için bir T parçası monte edin.
- Sıcak su hatlarını (3) ve gerekirse sirkülasyon hatlarını (4) kurun.

VIH RW:

Boiler kurulumunda aşağıdaki adımları izleyin (bkz. Resim 5.4):

- Kalorifer gidiş (4) ve dönüş suyunu (7) boylere bağlayın.
- Soğuk su hattını (8) gerekli emniyet donanımları ile birlikte kurun: Kurulum yerinde, mevcut olan 10 bar'ın altındaki bir su basıncında parça kontrollü DN 25 emniyet grubu kullanılabilir.

- Boyler bağlantısı ve emniyet grubu arasındaki soğuk su hattına boylerin boşaltılabilmesi için bir T parçası monte edin.
- Sıcak su hatlarını (3) ve gerekirse sirkülasyon hatlarını (5) kurun.



Uyarı!

Bir sirkülasyon hattı nedeniyle hazırda bulundurma kayıpları ortaya çıkacağından sadece geniş bir dağıtıma sahip sıcak su ağına bağlanmalıdır.

Eğer bir sirkülasyon hattı gerekliyse, sirkülasyon pompası kalorifer tesisatı talimatlarına uygun olarak bir çalıştırma saati ile donatılmalıdır.

- İhtiyaç duyulmayan bağlantı ağzlarını paslanmaz, basınca dayanıklı bir kör tapa ile kapatın.
- Gerekirse elektrik bağlantılarını gerçekleştirin.



Uyarı!

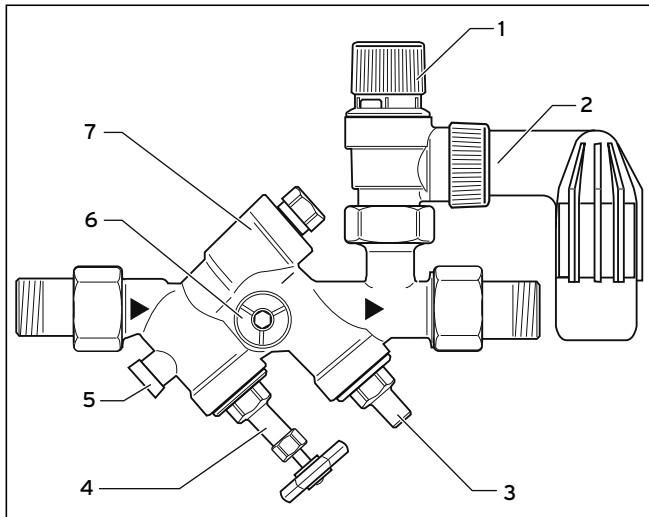
Cıvata bağlantısına sahip tüm bağlantı borularını bağlayın.



Tehlike!

Haşlanma tehlikesi!

Haşlanma koruması sağlanamayacağından bir sıcak su termostatik karıştırıcısının zaten mevcut olan bir sirkülasyon alanına monte edilemeyeceğini lütfen dikkate alın. Böyle bir durumda sıcak su termostatik karıştırıcısını sirkülasyon alanının arkasına monte edin.



Şekil 5.12 Emniyet gruplarının monte edilmesi

Şekil 5.12 için lejant

- 1 Havalandırma vanası
- 2 Dışarı üfleme hattı
- 3 Kapatma vanası
- 4 El çarkına sahip kapatma vanası
- 5 Kontrol tapası

- 6 Manometre bağlantı ağız
- 7 Geri akma engelleyici

6 Devreye alma

Başarılı kurulumun ardından bunu boyler, kalorifer ve içme suyu taraflı doldurmalısınız. Bunun için aşağıdaki adımları takip edin:

- Sadece VIH S: Güneş enerjisi sirkülasyonunu doldurun (bkz. sistem kılavuzu)
- Isıtma taraflı, kazan doldurma ve boşaltma bağlantısı üzerinden doldurun.
- Boylerde ve sistemde sızdırmazlık kontrolü gerçekleştirin.
- İçme suyu taraflı soğuk su beslemesi üzerinden doldurun ve sıcak su muslukları üzerinden havasını alın.
- Tüm ayarlama ve denetleme düzeneklerini fonksiyon ve doğru ayarlama bakımından kontrol edin.
- Eğer mevcutsa, çalıştırma saatini veya zaman programını ayarlayıcı üzerinden programlayın (Boyerler dolum zamanının tespit edilmesi).
- Isıtma kazanını çalıştırın.
- Sadece VIH S: Güneş enerjisi tesisatını çalıştırın.

7 Bakım

7.1 İç kısımdaki haznenin temizlenmesi

Boyerin iç kısmında bulunan haznedeki temizlik çalışmaları içme suyu alanında gerçekleştirileceğinden temizleme cihazlarının ve maddelerinin uygun bir şekilde steril edilmelerine dikkat edin. İç kısımdaki haznenin temizlenmesinde aşağıdaki yolu izleyin:

- Boyleri boşaltın.
- Temizleme açıklığının flanş Kapağını çıkarın.
- Su püskürterek temizleyin. Gerekirse, örn. ahşap veya plastik spatula gibi uygun bir yardımcı madde ile tortuları temizleyin ve durulayın.



Uyarı!

Temizleme çalışmalarında, ısıtma spiralinin ve iç kısımdaki hazne emayesinin zarar görmemesine dikkat edin.

- Flanş kapağını buna ait bir conta ile tekrar boylerin temizleme açıklığına takın.
- Cıvataları sıkın.



Uyarı!

Eski veya hasarlı contaları değiştirmelisiniz.

- Boyleri doldurun ve sızdırmazlık bakımından kontrol edin.

7 Bakım

8 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

9 Müşteri servisi ve garanti



Tehlike!

Sıcak su nedeniyle haşlanma tehlikesi!

Sıcak su boylerine monte edilmiş olan emniyet vanasının tahliye valfı her zaman açık olmalı.

Emniyet vanasının fonksiyonunu zaman zaman havalandırarak kontrol edin.

Aksi taktirde boylerin patlama olasılığı ortaya çıkabilir!

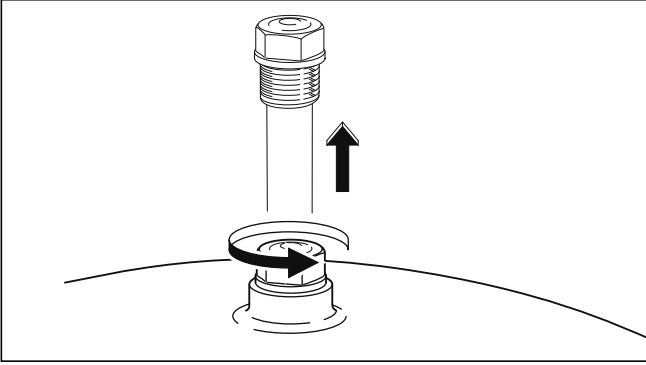
7.2 Magnezyum koruyucu anotlarının bakımı

Boylerler, çalışma ömrü ortalama olarak 5 yıl olan magnezyum koruyucu anotları ile donatılmıştır.

Anotların bakımı için plastik kapak çıkarılmalı ve anot bir SW 27 anahtarı ile sökülür.

Görsel kontrol

- Magnezyum koruyucu anotlarını (1) boylerden söküp ve erozyon kontrolü gerçekleştirin.



Şekil 7.1 Magnezyum koruyucu anotların görsel kontrolü

Magnezyum koruyucu anot ilk olarak iki yıl sonra kontrol edilmeli. Ardından bu kontrolü her yıl gerçekleştirilmelisiniz.

Gerekli durumda koruyucu anodu orijinal yedek parça olan bir magnezyum koruyucu anodu ile değiştirin. Düşük tavan mesafesinde zincir anodu kullanabilirsiniz. Alternatif olarak bakım gerektirmeyen yabancı akım anodu kullanabilirsiniz.

8 Geri dönüşüm ve atıkların yok edilmesi

Boyerin yanında nakliye paketinin de büyük bir kısmı geri dönüşüme uygun hammaddeden oluşur.

8.1 Cihaz

Sıcak su boyleri ve aksesuarları evsel atıklara ait değildir. Eski cihazınızın ve ilgili aksesuarlarının yasaların öngördüğü şekilde yok edilmesini sağlayın.

8.2 Ambalaj

Nakil ambalajının yok edilmesini cihazın montajını gerçekleştiren yetkili bayi devralır.



Uyarı!

Lütfen geçerli olan ilgili ulusal talimatları dikkate alın.

9 Müşteri servisi ve garanti

Sıcak su boylerinizin uzun süreli çalışması ve emniyet, güvenilirlik ve yüksek ömür için ön şart cihaza servis tarafından yıllık denetimin/bakımın yapılması gerekliliğidir.



Tehlike!

Hiçbir şekilde kendi başınıza ısıtıcı cihaz üzerinde bakım veya onarım gerçekleştirmeyin. Bu tür işlemler ile ilgili yetkili servisinizi görevlendirin. Bir bakım sözleşmesi yapmanızı tavsiye ediyoruz. İhmal edilen bakım cihazın işletim güvenliğini etkileyebilir ve maddi ve manevi zararlara neden olabilir.

9.1 Garantis

Vaillant, boylerin sahibi olarak size devreye alındığı tarihten başlamak üzere İKİ YILLIK bir garanti vermektedir. Bu süre içinde boylerde tespit edilen malzeme veya imalat hataları Vaillant teknik servisi tarafından bedelsiz olarak giderilecektir. Malzeme veya imalat hatalarından kaynaklanmayan arızalar örn. kurallara aykırı montaj ve şartnamelere uygun olmayan kullanım için mesuliyet kabul etmemektedir. Fabrika garantisini, sadece boylerin montajı Vaillant yetkili satıcıları tarafından yapıldığında vermektedir. Boylerle ilgili servis ve bakım işleri Vaillant teknik servisi tarafından yapılmadığında ve koruma anodunun periyodik kontrollerinin yapılmamasından dolayı oluşan hasarlarda fabrika garantisi kalkar. Fabrika garantisi ayrıca, boylerde orijinal Vaillant parçalarının dışında parçaların kullanılması durumunda da kalkar. Arızanın bedelsiz olarak giderilmesinden başka talepler, örn. tazminat talepleri, fabrika garantisini kapsamına değildir. Bu tip cihazların, Gümrük ve Ticaret Bakanlığınca tespit edilen kullanım ömrü 10 yıldır.

Dikkat!

Kullanım kılavuzundaki talimatlara uyulmadığı takdirde, cihazlarımızda hava koşullarından ve özellikle DONMADAN OLUŞABİLECEK HASARLAR garanti kapsamında değildir.

9.2 Müşteri İletişim Merkezi

Müşteri Hizmetleri: 444 2888

İnternet: <http://www.vaillant.com.tr>

10 Teknik Bilgiler

10.1 VIH S 300/400/500 ve VIH R 300/400/500 teknik verileri

	Birim	VIH S			VIH R		
		VIH S 300	VIH S 400	VIH S 500	VIH R 300	VIH R 400	VIH R 500
Boyler hacmi	l	300	400	500	300	400	500
Gerçek boyler hacmi	l	289	398	484	295	404	496
Boylelerin maks. işletim basıncı	bar	10	10	10	10	10	10
Kaloriferin maks. işletim basıncı	bar	10	10	10	10	10	10
Maks. sıcak su ısıısı	°C	85	85	85	85	85	85
Maks. ısıtma suyu gidiş suyu sıcaklığı	°C	110	110	110	110	110	110
Hazırda bulunma enerji kaybı	kWs/g	1,9	2,1	2,3	1,8	2,0	2,2
Kalorifer eşanjörü:							
Eşanjörün ısıtıcı yüzeyi	m²	0,7	0,7	1,0	1,6	1,5	2,1
Eşanjörün ısıtma suyu hacmi	l	4,7	4,5	6,6	10,7	9,9	14,2
Maks. sıcak su ihtiyacında eşanjörde basınç kaybı	mbar	11	11	16	75	75	125
Isıtma maddesi akımı	l/saat	900	900	1250	2000	2000	2700
45/10 °C'de sıcak su çıkış gücü ¹⁾	l/10dak	195	190	215	462	519	591
85/65 °C'lik ısıtma suyu sıcaklığında sıcak su daimi gücü ²⁾	kW	20	21	29	46	46	62
85/65 °C'lik ısıtma suyu sıcaklığında sıcak su daimi gücü ²⁾	l/saat	491	516	712	1130	130	1523
Güç tanıma sayısı ¹⁾	N _L	-	-	-	11,0	15,0	19,0
Güneş enerjisi eşanjörü:							
Eşanjörün ısıtıcı yüzeyi	m²	1,6	1,5	2,1			
Eşanjörün ısıtma suyu hacmi	l	10,7	9,9	14,2			
Güneş enerjisi sıvısına sahip güneş enerjisi işletiminde ısı eşanjöründe basınç kaybı	mbar	< 10	< 10	< 10			
Güneş enerjisi sıvısı akışı	l/saat	200	300	500			
Bağlantılar:							
Soğuk su ve sıcak su bağlantısı	Yiv	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Devri daim bağlantısı	Yiv	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄	R ³ / ₄
Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısı	Yiv	R1	R1	R1	R1	R1	R1
Boyler ölçüleri:							
Gövdesi ile birlikte genişlik	mm	660	810	810	660	810	810
Gövdesi ile birlikte derinlik	mm	725	875	875	725	875	875
Yükseklik	mm	1775	1470	1775	1775	1470	1775
Haznesi izolasyonsuz dış çap	mm	500	650	650	500	650	650
Ağırlık (Ambalaj ve izolasyon dâhil)	kg	150	169	198	125	145	165
İşletime hazır ve doldurulmuş ağırlık	kg	439	567	682	420	549	661

Tablo 10.1 VIH S 300/400/500 ve VIH R 300/400/500 teknik verileri

¹⁾ DIN 4708, Bölüm 3 uyarınca

²⁾ Sıcak/Soğuk su sıcaklık farklılığı: 35 K

10.2 VIH RW 300 teknik verileri

	Birim	VIH RW 300
Boiler hacmi	l	300
Gerçek boiler hacmi	l	285
Boilerin maks. işletim basıncı	bar	10
Kaloriferin maks. işletim basıncı	bar	10
Maks. sıcak su ısısı	°C	85
Maks. ısıtma suyu gidiş suyu sıcaklığı	°C	110
Hazırda bulunma enerji kaybı	kWs/g	1,8
Kalorifer eşanjörü:		
Eşanjörün ısıtıcı yüzeyi	m ²	2,9
Eşanjörün ısıtma suyu hacmi	l	17,5
Maks. sıcak su ihtiyacında eşanjörde basınç kaybı	mbar	124
Isıtma maddesi akımı	l/saat	2000
10/45 °C'de ve 60 °C'lik boiler ısısında sıcak su çıkış gücü	l/10dak	410
10/45 °C'de ve 60/50 °C'lik ısıtma suyu sıcaklığında sıcak su sürekli gücü	kW	14
10/45 °C'de ve 60/50 °C'lik ısıtma suyu sıcaklığında sıcak su sürekli gücü	l/saat	345
Performans oranı	N _L	-
Bağlantılar:		
Soğuk su ve sıcak su bağlantısı	Yiv	R1
Devri daim bağlantısı	Yiv	R ³ / ₄
Gidiş suyu ve dönüş suyu bağlantısı	Yiv	R1
Boiler ölçüleri:		
Gövdesi ile birlikte genişlik	mm	660
Gövdesi ile birlikte derinlik	mm	725
Yükseklik	mm	1775
Haznesi izolasyonsuz dış çap	mm	500
Ağırlık (Ambalaj ve izolasyon dâhil)	kg	155
İşletime hazır ve doldurulmuş ağırlık	kg	440

Tablo 10.2 VIH RW 300 teknik verileri



Tedarikçi - Dobavitelj - Dobavljač - Predstavništvo

Vaillant Isı San. ve Tic. Ltd. Şti.

Bahçelievler Mah. Bosna Bulvarı 146 ■ 34688 İstanbul - Çengelköy
Müşteri Hizmetleri 444 2888 ■ Tel. 02 16 558-80 00 ■ Fax 02 16 462-34 24
vaillant@vaillant.com.tr ■ www.vaillant.com.tr

Zastopstvo Vaillant - Vaillant d.o.o.

Dolenjska c. 242 b ■ 1000 Ljubljana ■ Slovenija
Tel. 00386 1 280 93 40/42/46 ■ tehnični oddelek 00386 1 280 93 45
Fax 00386 1 280 93 44 ■ info@vaillant.si ■ www.vaillant.si

Vaillant d.o.o.

Radnička 59 ■ RS - 10030 Beograd
Telefon: +381 (11) 3540 050 ■ Fax: +381 (11) 2544 390
zoran.bisercic@vaillant.rs ■ www.vaillant.rs

Vaillant d.o.o.

Heinzelova 60 ■ 10000 Zagreb
Tel. 01 61 88-670 ■ Tel. 01 61 88-671 ■ Tel. 01 60 64-380
Tehnički odjel 01 61 88-673 ■ Fax 01 61 88-669
info@vaillant.hr ■ www.vaillant.hr

Üretici - Proizvajalec - Produzent - Hersteller

Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid ■ Telefon 0 21 91/18-0
Telefax 0 21 91/18-28 10 ■ www.vaillant.de ■ info@vaillant.de